

LABEL

FIRST BC

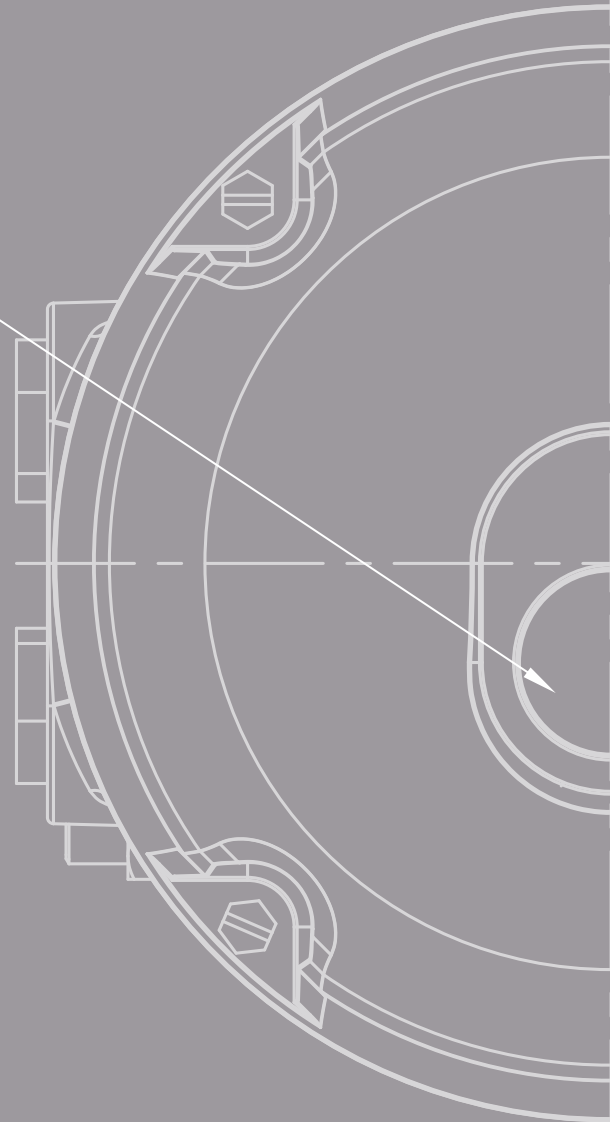


BERNARD[®]
CONTROLS

MECA FLUID
SPRL.

Tél: 04/370 25 00 Fax: 04/377 63 00

Rue Frumhy, 18
4671 BARCHON
www.mecafluid.be



TEC01-03_E+F_GRP_rev02C

//////// Invest in Confidence //////////////////////////////////////

New

Weatherproof Quarter-turn Actuators
Servomoteurs Quart de tour Etanches

AQ RANGE / GAMME AQ

TECHNICAL DATA / DONNÉES TECHNIQUES

* Click on ● to go directly on the right page !
Cliquez sur ● pour atteindre directement la page concernée !

1 Performances

2 Dimensions

- 2.1 AQ1L / AQ3L
- 2.2 AQ7L
- 2.3 Adaptors for AQL
- 2.4 AQ5 / AQ10 / AQ15 SWITCH
- 2.5 AQ5 / AQ10 / AQ15 LOGIC
- 2.6 AQ25 SWITCH
- 2.7 AQ25 LOGIC
- 2.8 AQ30 / AQ50 SWITCH
- 2.9 AQ30 / AQ50 LOGIC

3 Wiring / Câblage

- 3.1 AQL On-Off
- 3.2 AQL + Transmitter / AQL + Transmetteur
- 3.3 AQL + Positioner / AQL + Positionneur
- 3.4 AQ SWITCH: Single-phase /
AQ SWITCH: Monophasé
- 3.5 AQ SWITCH: 3-phases/
AQ SWITCH: Triphasé
- 3.6 AQ5-15: Single-phase Opt. Positioner/
AQ5-15: Monophasé Opt. Positionneur
- 3.7 AQ5-15: 3-phases Opt. Positioner /
AQ5-15: Triphasé Opt. Positionneur
- 3.8 AQ25-50: Single-phase Opt. Positioner /
AQ25-50: Monophasé Opt. Positionneur
- 3.9 AQ25-50: 3-phases Opt. Positioner /
AQ25-50: Triphasé Opt. Positionneur

- 3.10 AQ LOGIC: Single-phase /
AQ LOGIC: Monophasé
- 3.11 AQ LOGIC: 3-phases /
AQ LOGIC: Triphasé
- 3.12 AQ5-15 LOGIC: On-Off /
AQ5-15 LOGIC: Tout-ou-Rien
- 3.13 AQ5-15 LOGIC: Positioner /
AQ5-15 LOGIC: Positionneur
- 3.14 AQ5-15 LOGIC: Positioner + RS4 /
AQ5-15 LOGIC: Positionneur + RS4
- 3.15 AQ5-15 LOGIC: RS4 /
AQ5-15 LOGIC: RS4
- 3.16 AQ5-15 LOGIC: Transmitter /
AQ5-15 LOGIC: Transmetteur
- 3.17 AQ5-15 LOGIC: Transmitter + RS4 /
AQ5-15 LOGIC: Transmetteur + RS4
- 3.18 AQ25-50 LOGIC: On-Off /
AQ25-50 LOGIC: Tout-ou-Rien
- 3.19 AQ25-50 LOGIC: Positioner /
AQ25-50 LOGIC: Positionneur
- 3.20 AQ25-50 LOGIC: Positioner + RS4 /
AQ25-50 LOGIC: Positionneur + RS4
- 3.21 AQ25-50 LOGIC: RS4 /
AQ25-50 LOGIC: RS4
- 3.22 AQ25-50 LOGIC: Transmitter /
AQ25-50 LOGIC: Transmetteur
- 3.23 AQ25-50 LOGIC: Transmitter + RS4 /
AQ25-50 LOGIC: Transmetteur + RS4
- 3.24 AQ LOGIC: Single-phase - MODBUS
AQ LOGIC: Monophasé - MODBUS
- 3.25 AQ LOGIC: 3-phases - MODBUS
AQ LOGIC: Triphasé - MODBUS
- 3.26 AQ LOGIC: Single-phase - PROFIBUS
AQ LOGIC: Monophasé - PROFIBUS
- 3.27 AQ LOGIC: 3-phases - PROFIBUS
AQ LOGIC: Triphasé - PROFIBUS

Max torque Nm	Type	SWITCH On-Off	SWITCH Positioner	LOGIC On-Off	LOGIC Positioner	Positionning torque Nm	Operating time s/90°	Flange ISO	Power ² kW	Current rated A	Current start A
Couple max Nm	Modèle	SWITCH Tout ou Rien	SWITCH Positionneur	LOGIC Tout ou Rien	LOGIC Positionneur	Couple de positionnement Nm	Temps de manoeuvre s/90°	Bride ISO	Puissance ² kW	Courant nominal A	Courant démarrage A
1x85-260VAC 50-60HZ¹											
15	AQ1L	Yes	Yes	--	--	--	13	F03/F04/ F05	0.02	0.3	0.8
30	AQ3L	Yes	Yes	--	--	--	15	F03/F04/ F05	0.02	0.3	0.8
70	AQ7L	Yes	Yes	--	--	--	15	F05/F07	0.02	0.4	1
1x220-230VAC 50HZ/60HZ*¹											
50	AQ5	Yes	Yes	Yes	Yes	--	16/ 13	F05/07	0.015	0.6	0.7
100	AQ10	Yes	Yes	Yes	Yes	50	25/ 21	F05/F07	0.015	0.6	0.7
150	AQ15	Yes	Yes	Yes	Yes	75	30/ 25	F05/F07	0.03	0.8	1.1
250	AQ25	Yes	Yes	Yes	Yes	125	30/ 25	F07/F10	0.04	1.1	1.4
300	AQ30	Yes	Yes	Yes	Yes	150	35/ 30	F07/F10	0.04	1.1	1.4
500	AQ50	Yes	Yes	Yes	Yes	250	35/ 30	F07/F10	0.06	1.2	1.7
3x380-415VAC 50HZ¹											
50	AQ5	Yes	Yes	Yes	Yes	--	16	F05/07	0.03	0.3	0.5
100	AQ10	Yes	Yes	Yes	Yes	50	25	F05/F07	0.03	0.3	0.5
150	AQ15	Yes	Yes	Yes	Yes	75	30	F05/F07	0.03	0.3	0.5
250	AQ25	Yes	Yes	Yes	Yes	125	30	F07/F10	0.04	0.3	0.5
300	AQ30	Yes	Yes	Yes	Yes	150	35	F07/F10	0.04	0.3	0.7
500	AQ50	Yes	Yes	Yes	Yes	250	35	F07/F10	0.07	0.4	0.8
24V DC¹											
15	AQ1L	Yes	Yes	--	--	--	13	F03/F04/ F05	0.02	0.4	2.5
30	AQ3L	Yes	Yes	--	--	--	15	F03/F04/ F05	0.02	0.4	2.5
70	AQ7L	Yes	Yes	--	--	--	15	F05/F07	0.02	0.5	6
50	AQ5	Yes	--	Yes	Yes	--	13	F05/F07	0.03	2.5	8
100	AQ10	Yes	--	Yes	Yes	50	21	F05/F07	0.03	2.5	8
150	AQ15	Yes	--	Yes	Yes	75	25	F05/F07	0.03	2.5	8
250	AQ25	Yes	--	Yes	Yes	125	25	F07/F10	0.05	3.5	10
300	AQ30	Yes	--	Yes	Yes	150	35	F07/F10	0.05	4	10
500	AQ50	Yes	--	Yes	Yes	250	60	F07/F10	0.05	4	10
12VDC¹ AQL											
30	AQ3L	Yes	Yes	--	--	--	15	F03/F04/ F05	0.02	1	4
70	AQ7L	Yes	Yes	--	--	--	15	F05/F07	0.03	1.2	7

*X = values for 60Hz / valeurs pour 60Hz

¹ Voltage $\pm 10\%$, Frequency $\pm 2\%$
Tension $\pm 10\%$, fréquence $\pm 2\%$ ² Mechanical power of the electrical motor given for an actuator output torque equal to 35% of Max torque /
Puissance mécanique du moteur électrique donnée pour un couple de sortie de l'actionneur égal à 35% du couple Max

Values are indicative without charge / Les valeurs sont indicatives et données à vide

2.1

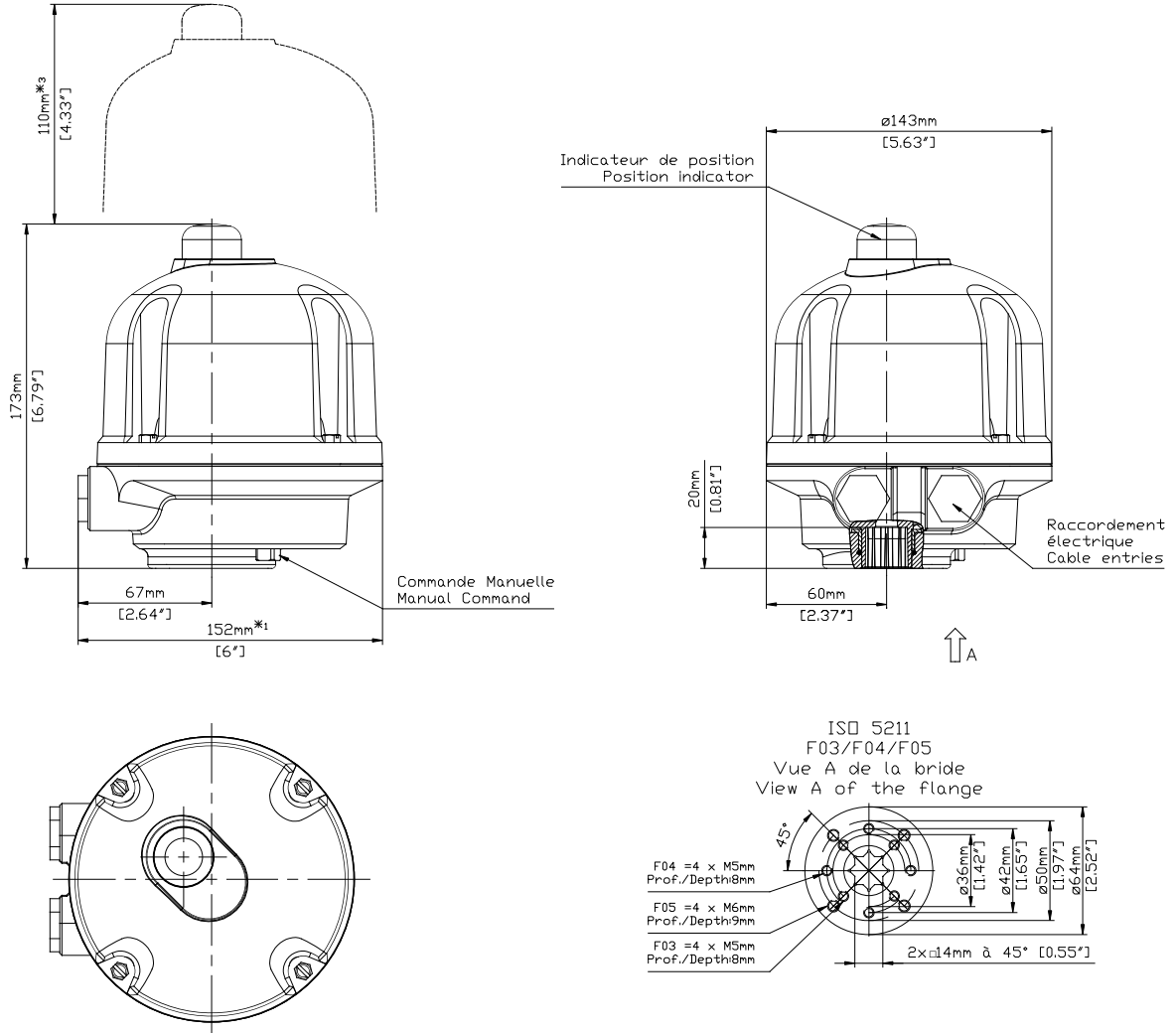
AQ RANGE / GAMME AQ

Dimensions

AQ1L / AQ3L



← BACK TO CONTENTS



Weight / Poids 2.5 kg

Stem size (mm) / Taille tige (mm)

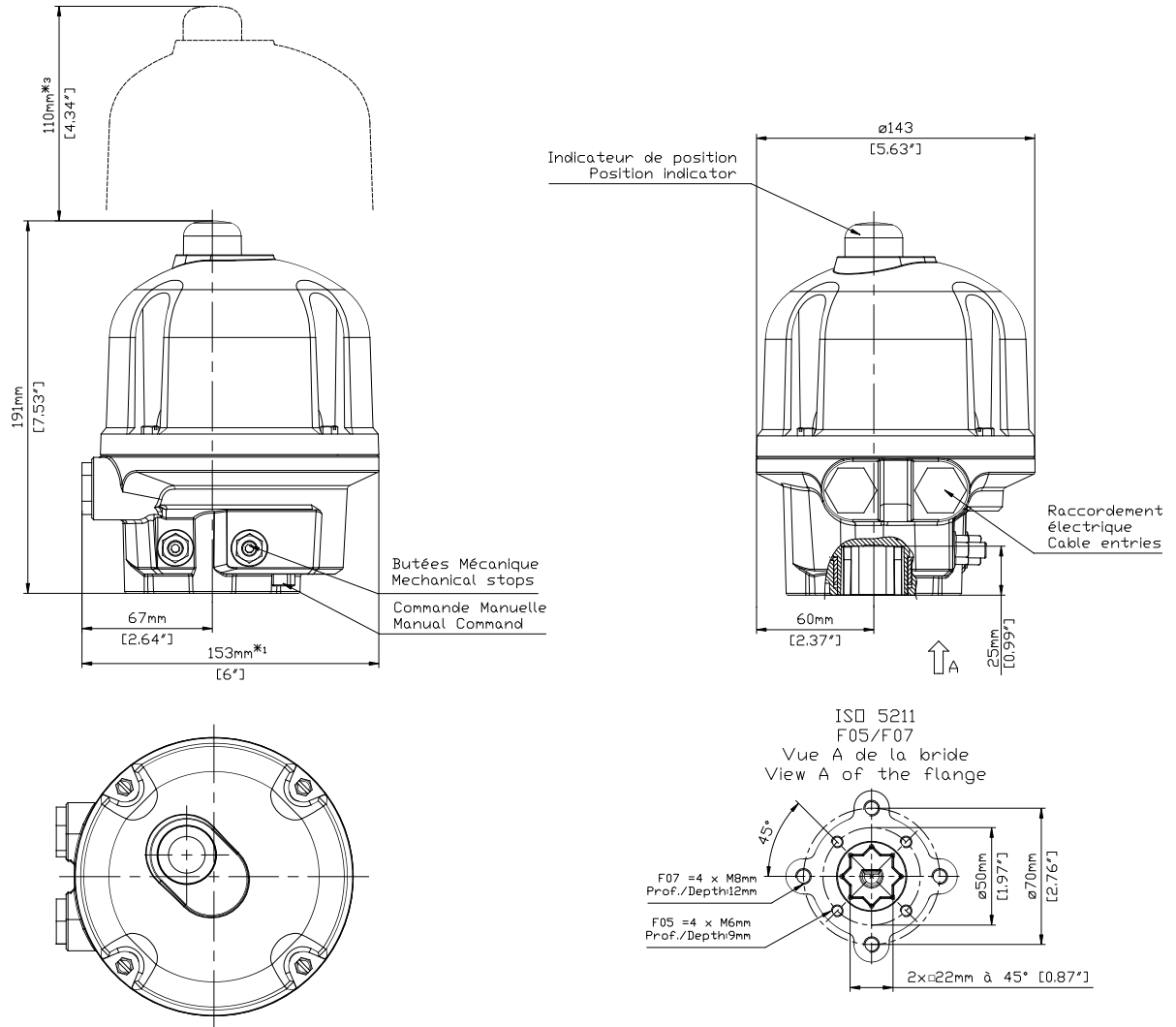
	Square (max.) / Carré (max.)	Double D ¹ (mm) / Meplat ¹ (mm)
AQ1L / AQ3L	14	9

¹ Available on request / Disponible sur demande

NOTA: No contractual draft / Plan non contractuel
 *1 - The actuator is represented in its maximal size / L'actionneur est représenté dans sa taille maximale
 *2 - Representation of the socket in closed position / Représentation de la douille en position fermée
 *3 - Dimension to allow for disassembly / Côte de démontage

TEC01-03_E+F_GRP_rev02C





Weight / Poids 3 kg

Stem size (mm) / Taille tige (mm)

	Square (max.) / Carré (max.)	Double D ¹ (mm) / Meplat ¹ (mm)
AQ7L	22	11/14

¹ Available on request / Disponible sur demande

NOTA: No contractual draft / Plan non contractuel
 *1 - The actuator is represented in its maximal size / L'actionneur est représenté dans sa taille maximale
 *2 - Representation of the socket in closed position / Représentation de la douille en position fermée
 *3 - Dimension to allow for disassembly / Côte de démontage

2.3

AQ RANGE / GAMME AQ

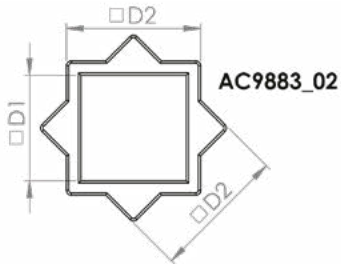
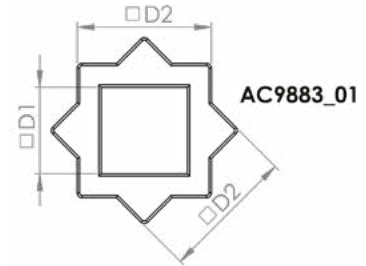
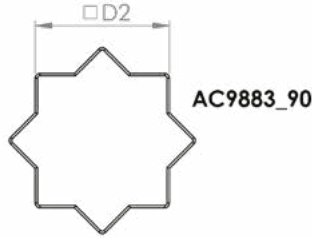
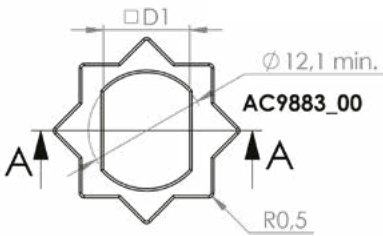
Dimensions

Adaptors for AQL / Adaptateurs pour AQL



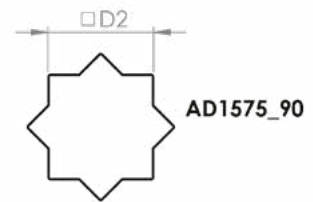
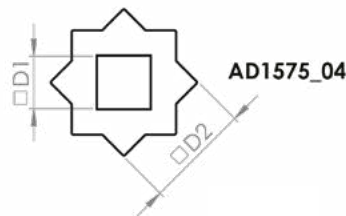
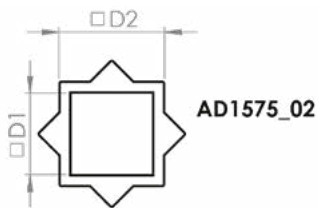
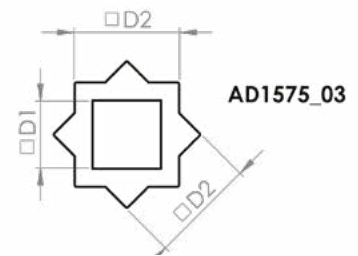
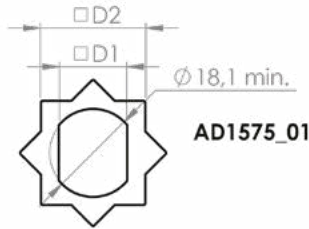
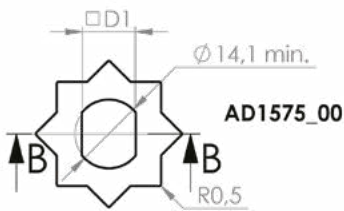
← BACK TO CONTENTS

AQ1L & AQ3L



ITEM NO.	DRAWING NO.	D1 (H11)	D2 (g11)
4300263	AC9883_00	9	14
4300264	AC9883_01	9	
4300265	AC9883_02	11	
4300267	AC9883_90	-	

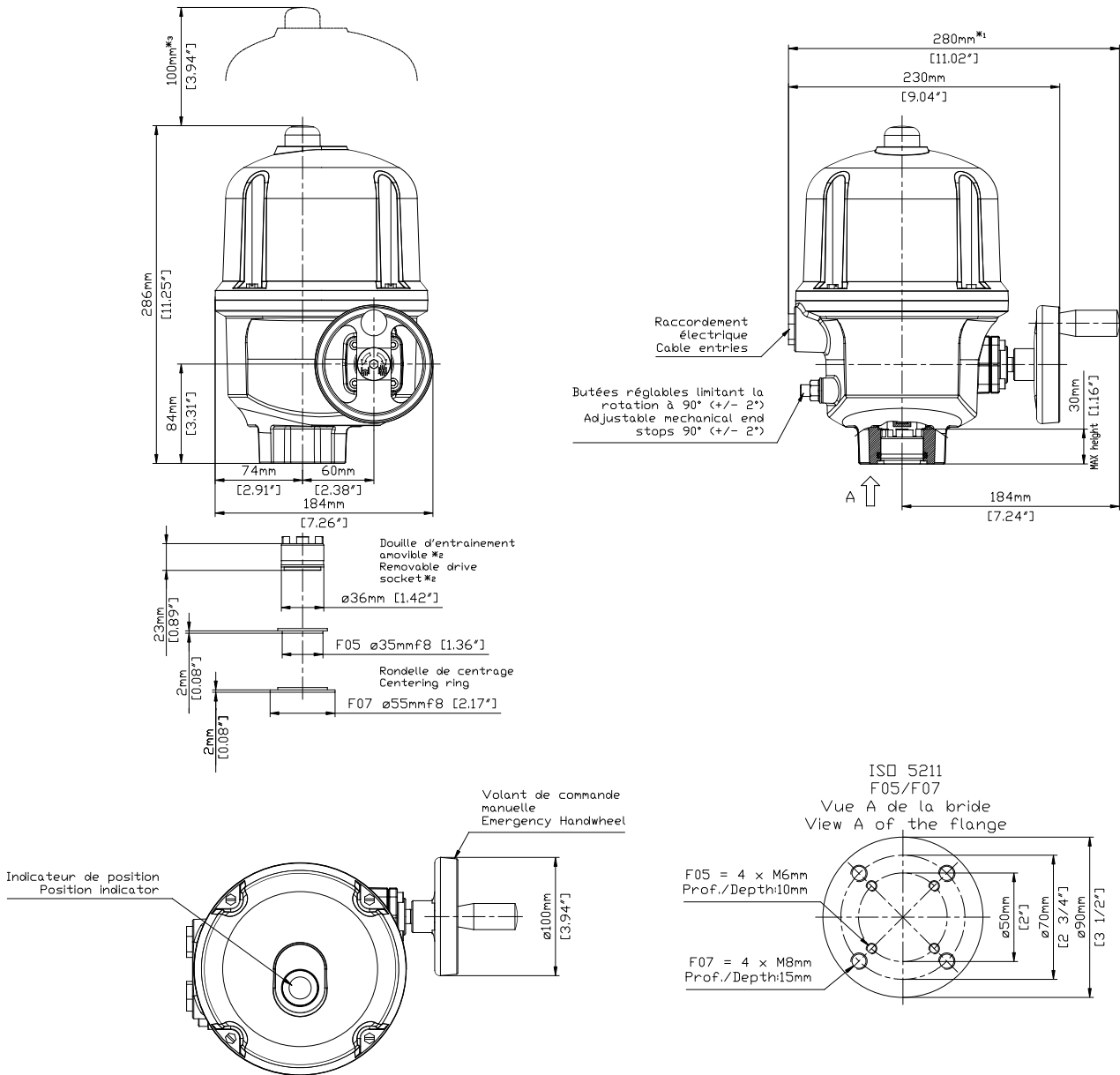
AQ7L



ITEM NO.	DRAWING NO.	D1 (H11)	D2 (g11)
4300259	AD1575_00	11	22
4300258	AD1575_01	14	
4300261	AD1575_02	17	
4300260	AD1575_03	14	
4300262	AD1575_04	11	
4300266	AD1575_90	-	

TEC01-03_E+F_GRP_rev02C





Weight / Poids 10 kg

Stem size (mm) / Taille tige (mm)

Stem size (mm) / Taille tige (mm)	Square (max.) / Carré (max.)	Double D ¹ (mm) / Meplat ¹ (mm)
AQ5 / AQ10 / AQ15	22	19

NOTA: No contractual draft / Plan non contractuel
 *1 - The actuator is represented in its maximal size / L'actionneur est représenté dans sa taille maximale
 *2 - Representation of the socket in closed position / Représentation de la douille en position fermée
 *3 - Dimension to allow for disassembly / Côte de démontage

¹ Available on request / Disponible sur demande

2.5

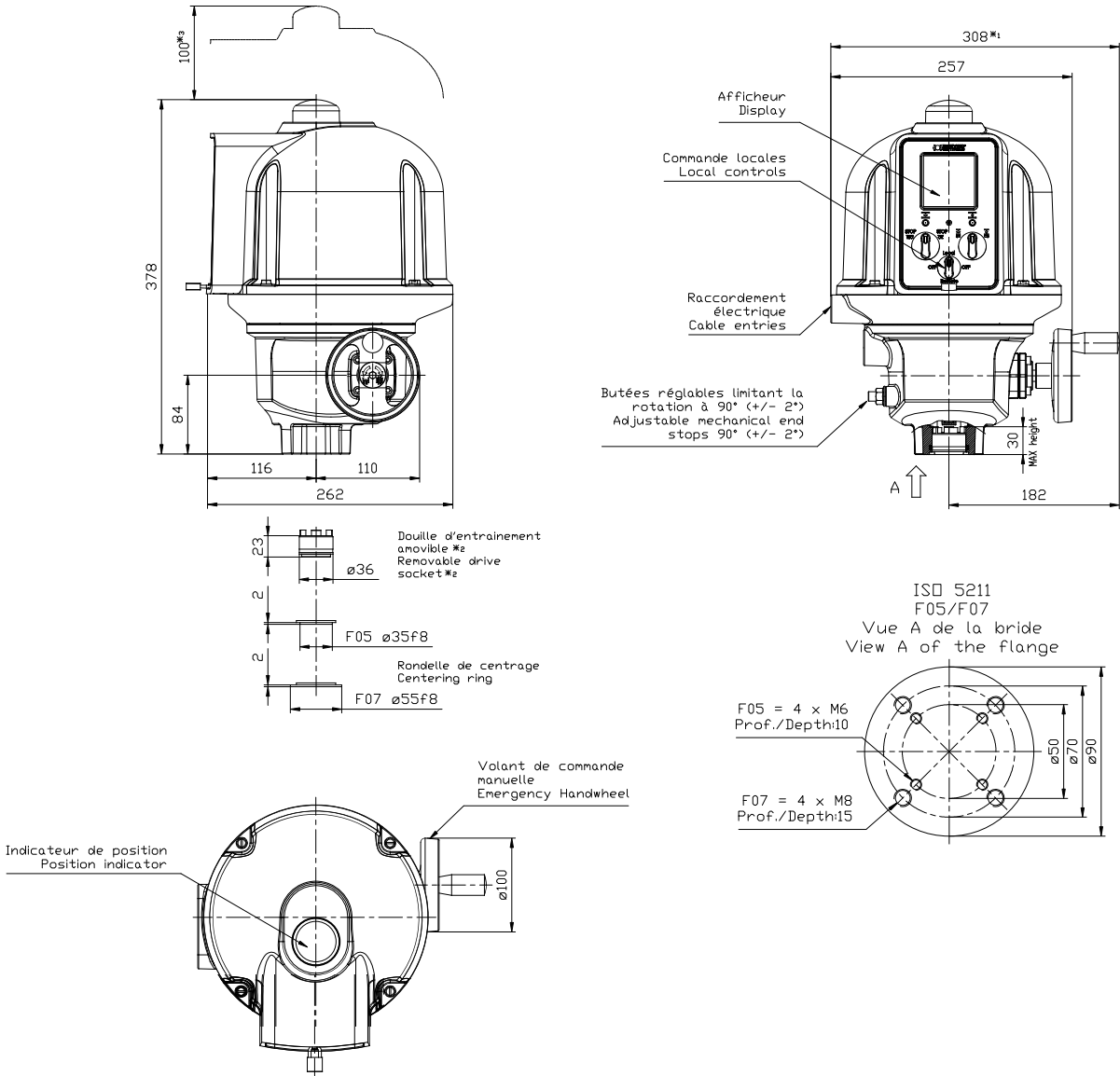
AQ RANGE / GAMME AQ

Dimensions

AQ5 / AQ10 / AQ15 LOGIC



← BACK TO CONTENTS



Weight / Poids 15 kg

Stem size (mm) / Taille tige (mm)

Stem size (mm) / Taille tige (mm)	Square (max.) / Carré (max.)	Double D ¹ (mm) / Meplat ¹ (mm)
AQ5 / AQ10 / AQ15	22	19

¹ Available on request / Disponible sur demande

NOTA: No contractual draft / Plan non contractuel
 *1 - The actuator is represented in its maximal size / L'actionneur est représenté dans sa taille maximale
 *2 - Representation of the socket in closed position / Représentation de la douille en position fermée
 *3 - Dimension to allow for disassembly / Côte de démontage

TEC01-03_E+F_GRP_rev02C



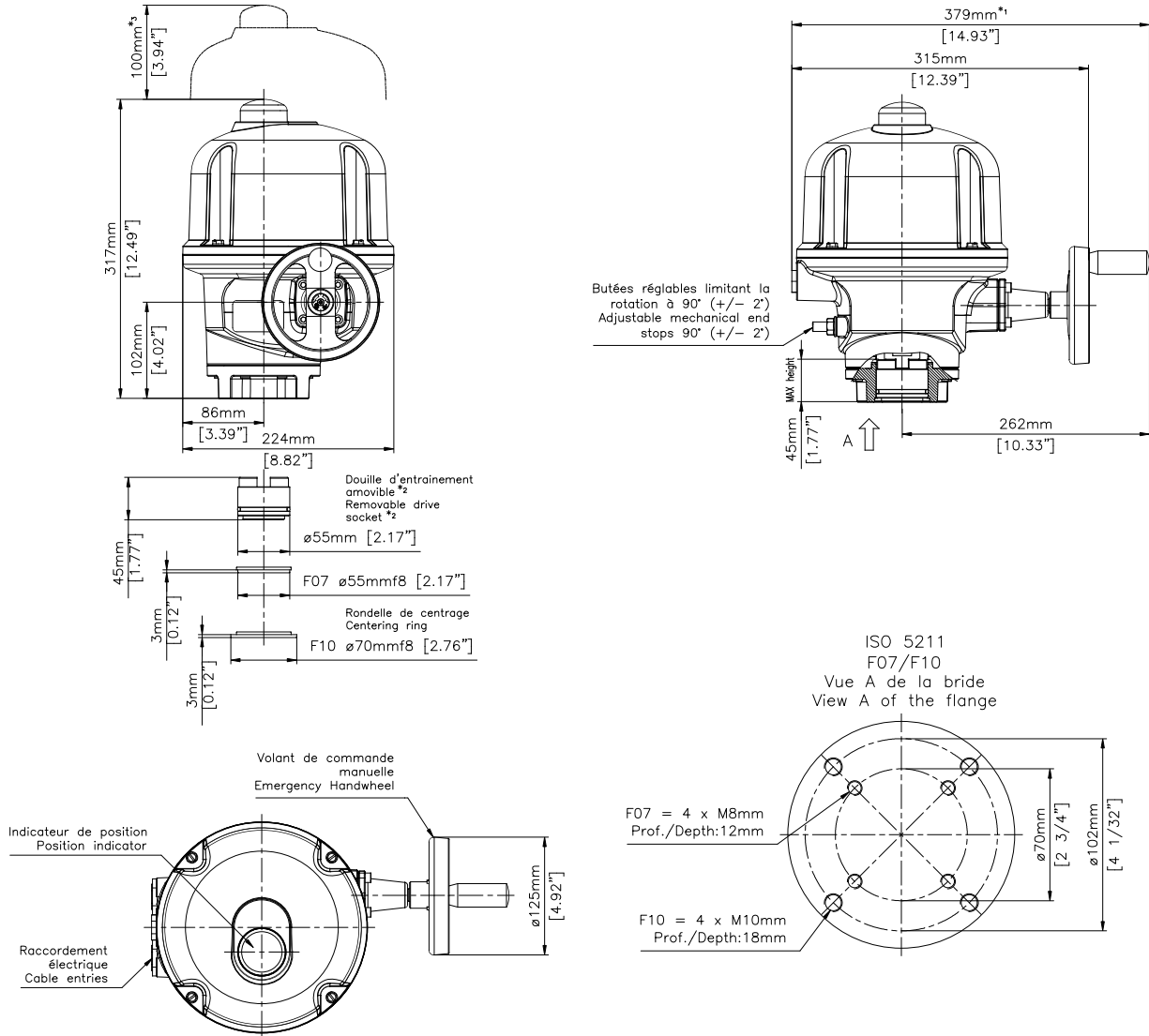
AQ RANGE / GAMME AQ

2.6

Dimensions AQ25 SWITCH

FIRST BC

← BACK TO CONTENTS



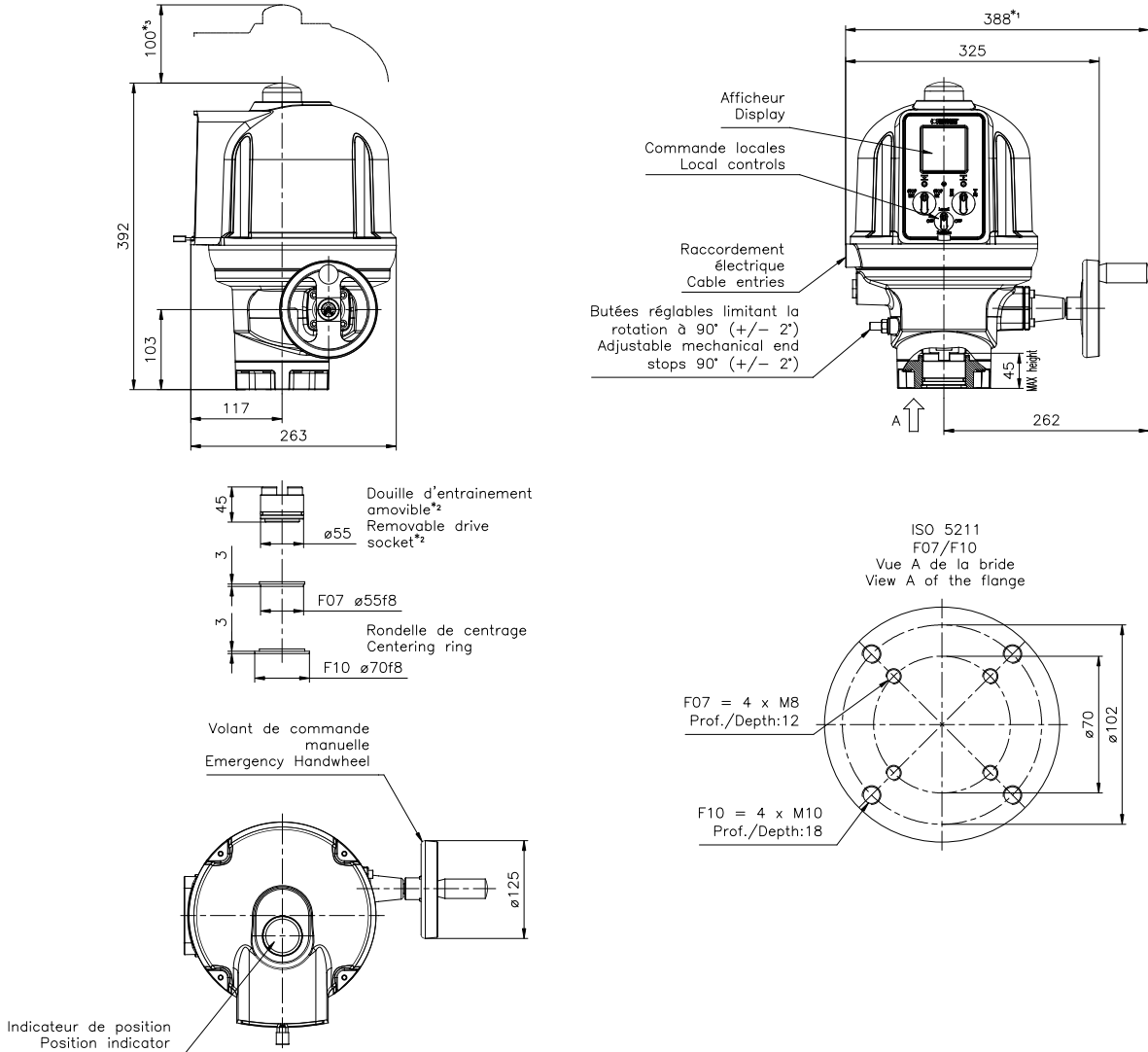
Weight / Poids 13 kg

Stem size (mm) / Taille tige (mm)

	Square (max.) / Carré (max.)	Double D ¹ (mm) / Meplat ¹ (mm)
AQ25	30	27

¹ Available on request / Disponible sur demande

NOTA: No contractual draft / Plan non contractuel
 *1 - The actuator is represented in its maximal size / L'actionneur est représenté dans sa taille maximale
 *2 - Representation of the socket in closed position / Représentation de la douille en position fermée
 *3 - Dimension to allow for disassembly / Côte de démontage



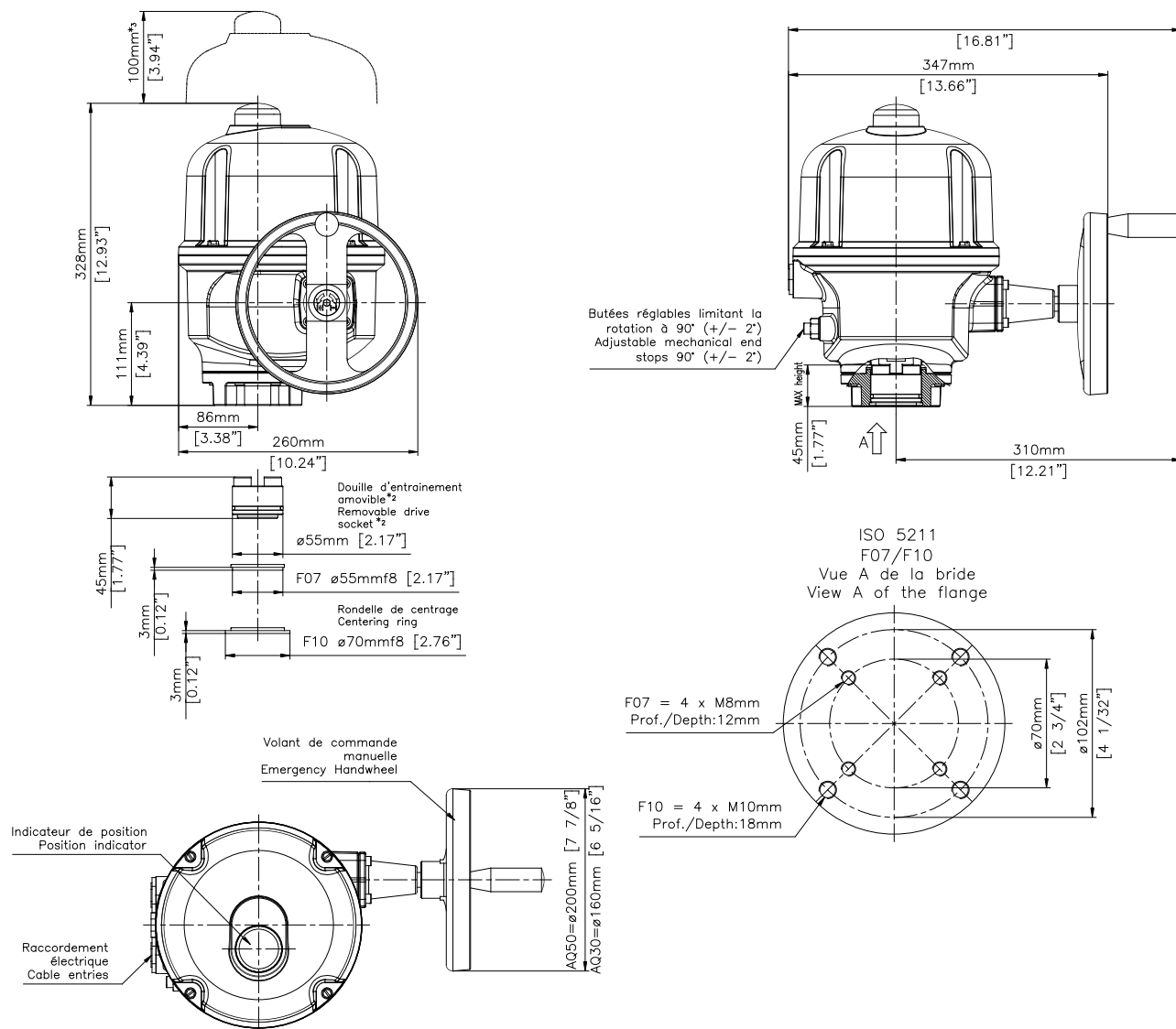
Weight / Poids 18 kg

Stem size (mm) / Taille tige (mm)

	Square (max.) / Carré (max.)	Double D ¹ (mm) / Meplat ¹ (mm)
AQ25	30	27

¹ Available on request / Disponible sur demande

NOTA: No contractual draft / Plan non contractuel
 *1 - The actuator is represented in its maximal size / L'actionneur est représenté dans sa taille maximale
 *2 - Representation of the socket in closed position / Représentation de la douille en position fermée
 *3 - Dimension to allow for disassembly / Côte de démontage



Weight / Poids 15 kg

Stem size (mm) / Taille tige (mm)

	Square (max.) / Carré (max.)	Double D ¹ (mm) / Meplat ¹ (mm)
AQ30	30	27
AQ50	32	27

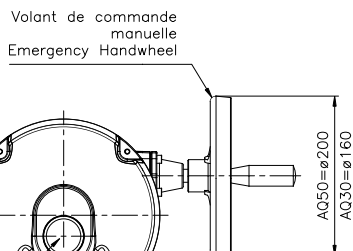
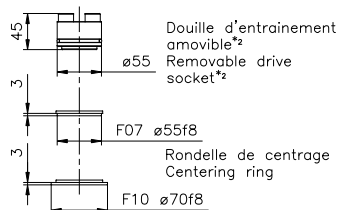
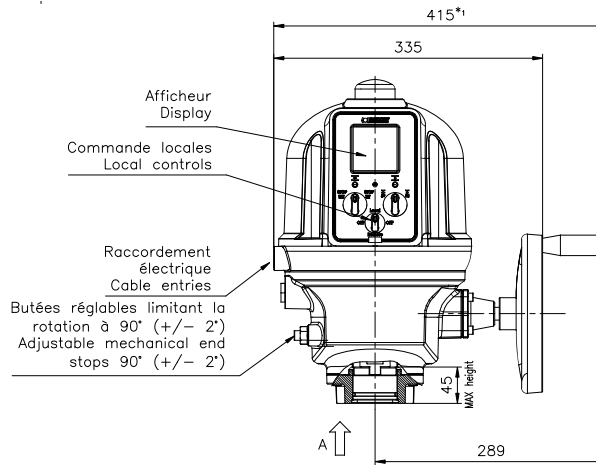
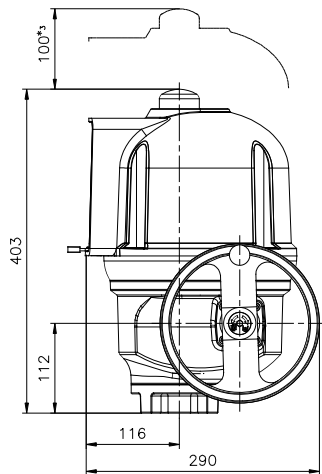
NOTA: No contractual draft / Plan non contractuel

*1 - The actuator is represented in its maximal size / L'actionneur est représenté dans sa taille maximale

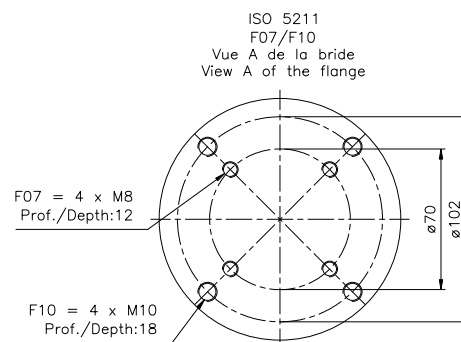
*2 - Representation of the socket in closed position / Représentation de la douille en position fermée

*3 - Dimension to allow for disassembly / Côte de démontage

¹ Available on request / Disponible sur demande



Indicateur de position
Position indicator



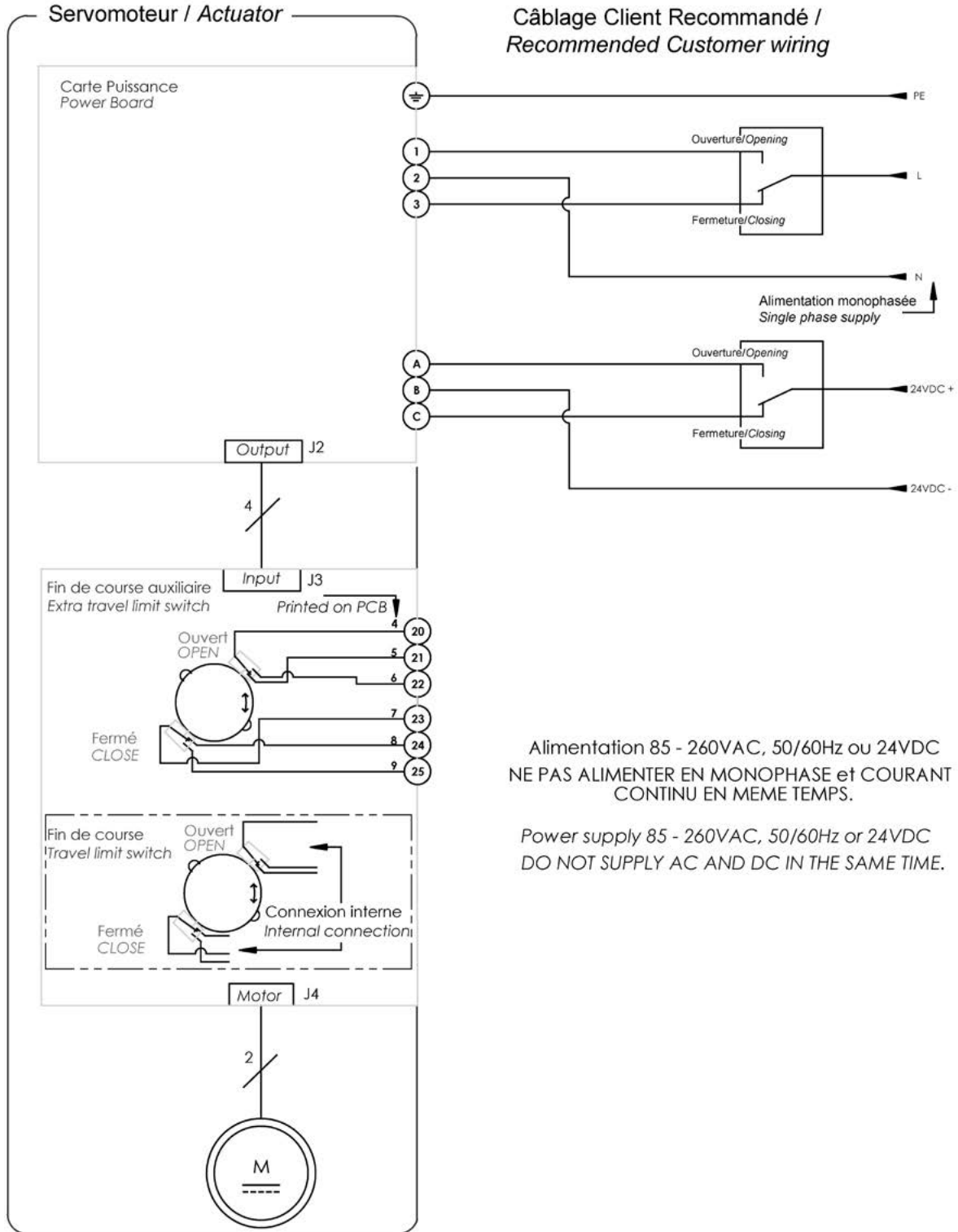
Weight / Poids 20 kg

Stem size (mm) / Taille tige (mm)

	Square (max.) / Carré (max.)	Double D ¹ (mm) / Meplat ¹ (mm)
AQ30	30	27
AQ50	32	27

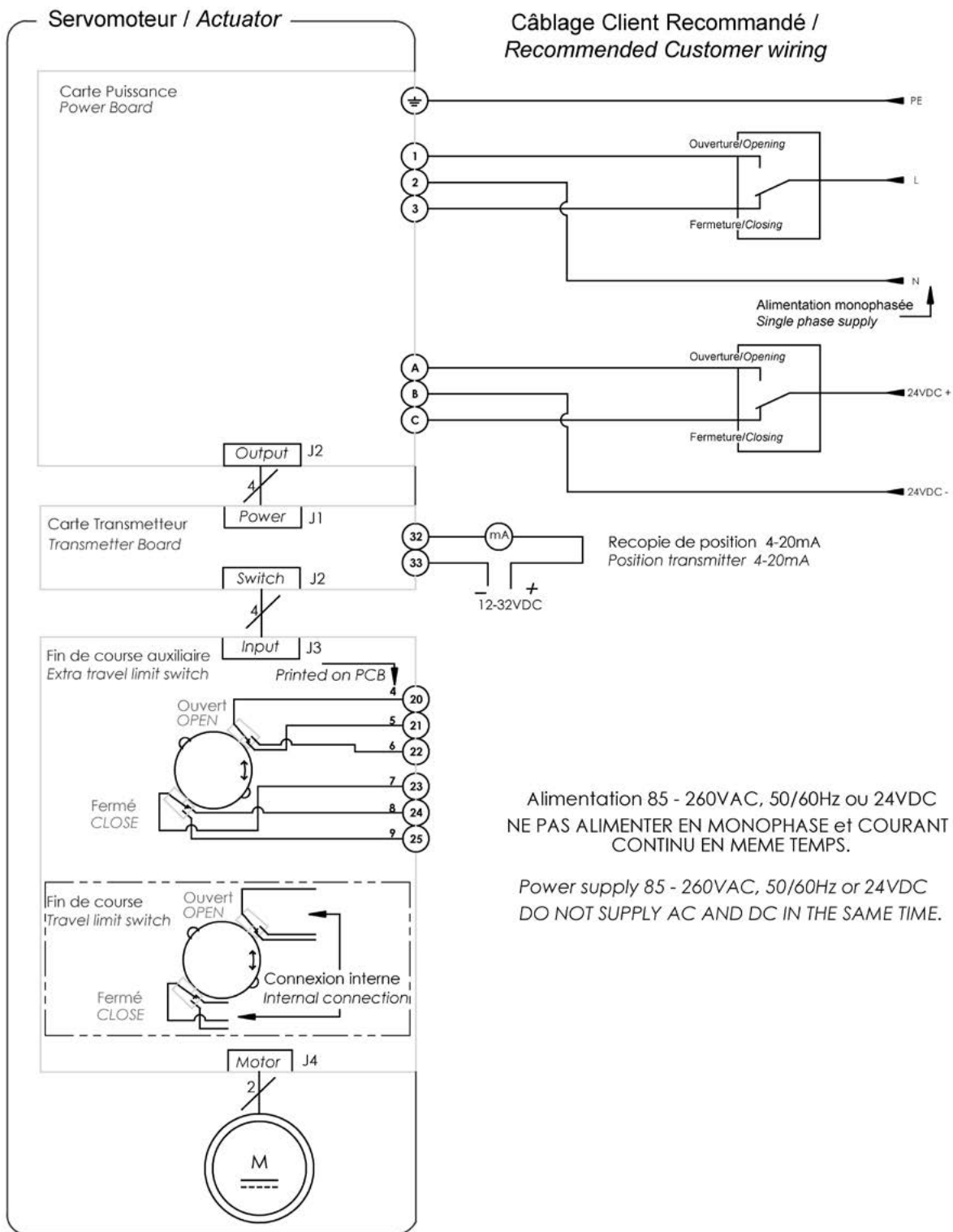
NOTA: No contractual draft / Plan non contractuel
 *1 - The actuator is represented in its maximal size / L'actionneur est représenté dans sa taille maximale
 *2 - Representation of the socket in closed position / Représentation de la douille en position fermée
 *3 - Dimension to allow for disassembly / Côte de démontage

¹ Available on request / Disponible sur demande

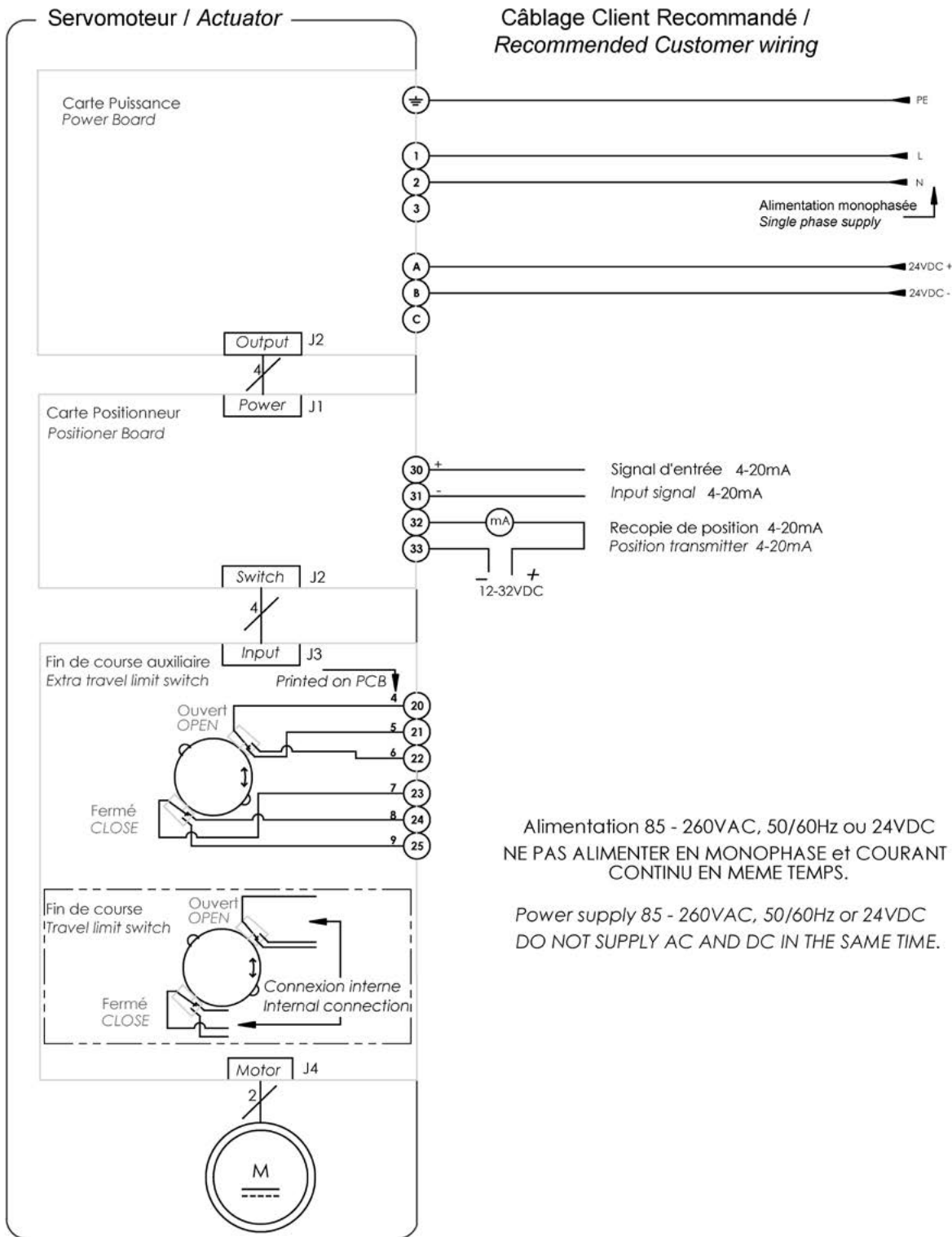


Alimentation 85 - 260VAC, 50/60Hz ou 24VDC
 NE PAS ALIMENTER EN MONOPHASE et COURANT CONTINU EN MEME TEMPS.

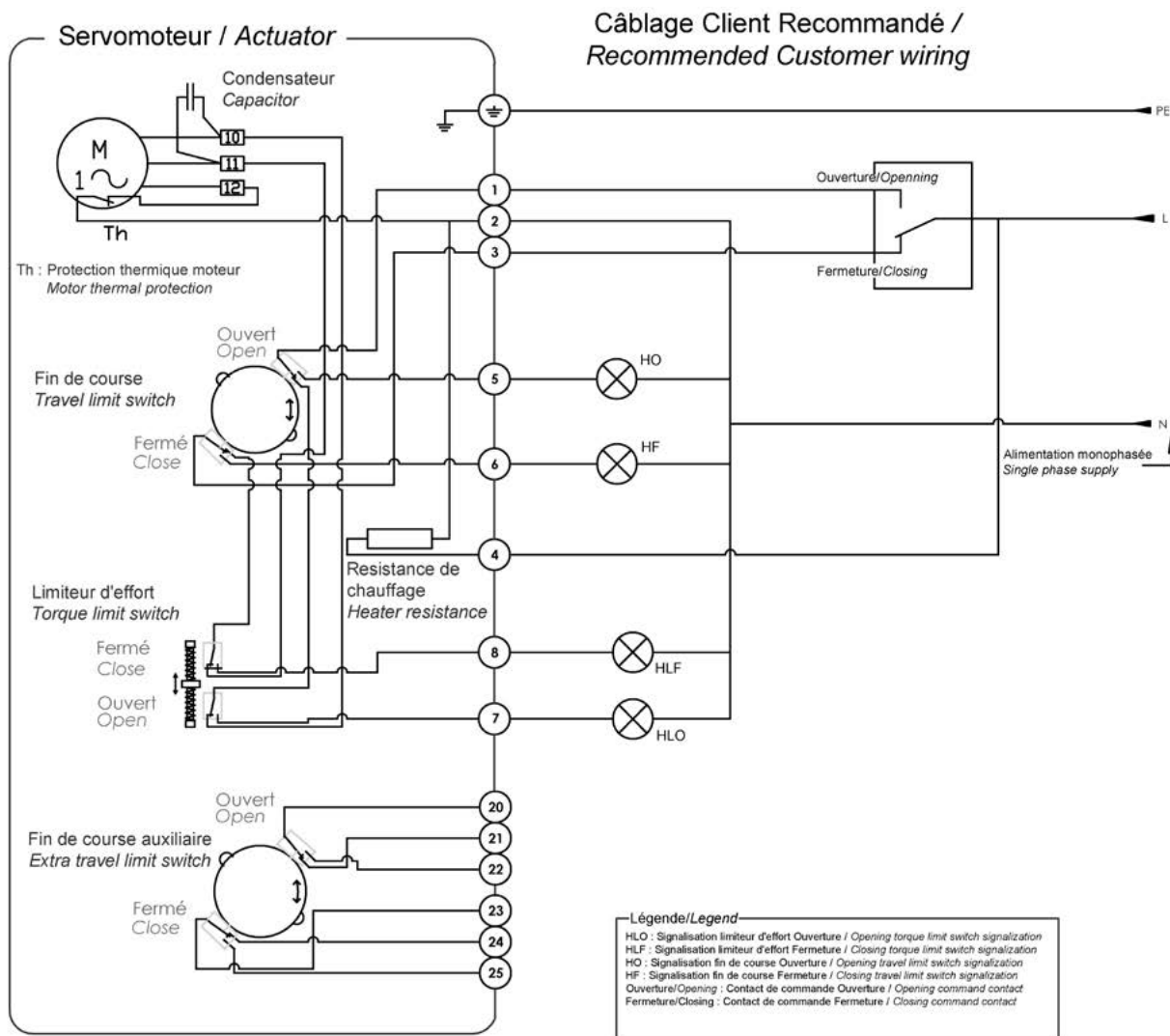
Power supply 85 - 260VAC, 50/60Hz or 24VDC
 DO NOT SUPPLY AC AND DC IN THE SAME TIME.



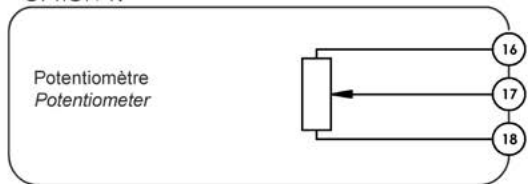
TEC01-03_E+F_GRP_rev02C



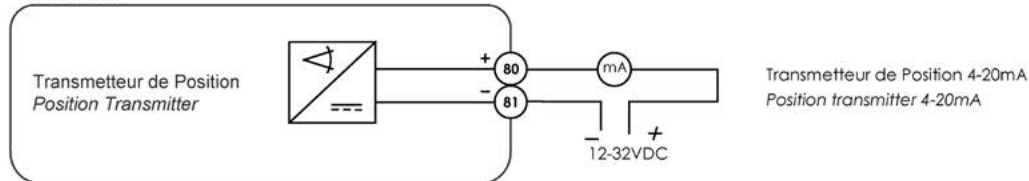
TEC01-03_E+F_GRP_rev02C

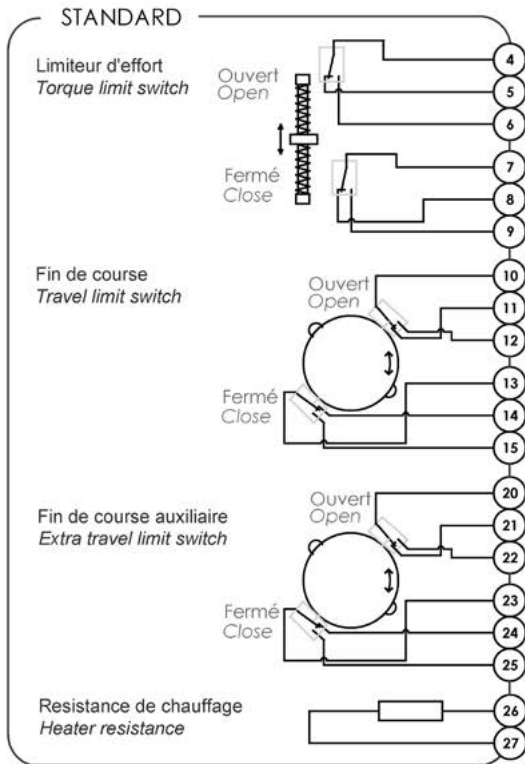


OPTION 1:

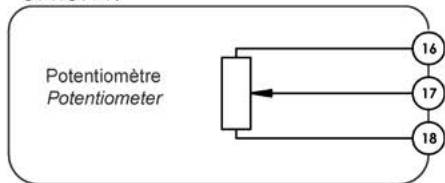


OPTION 2:

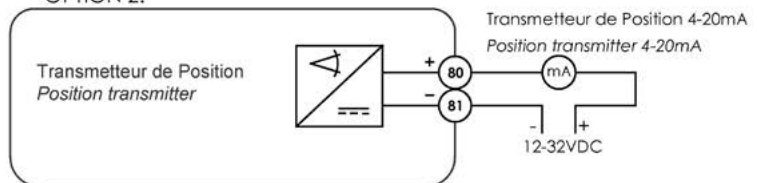




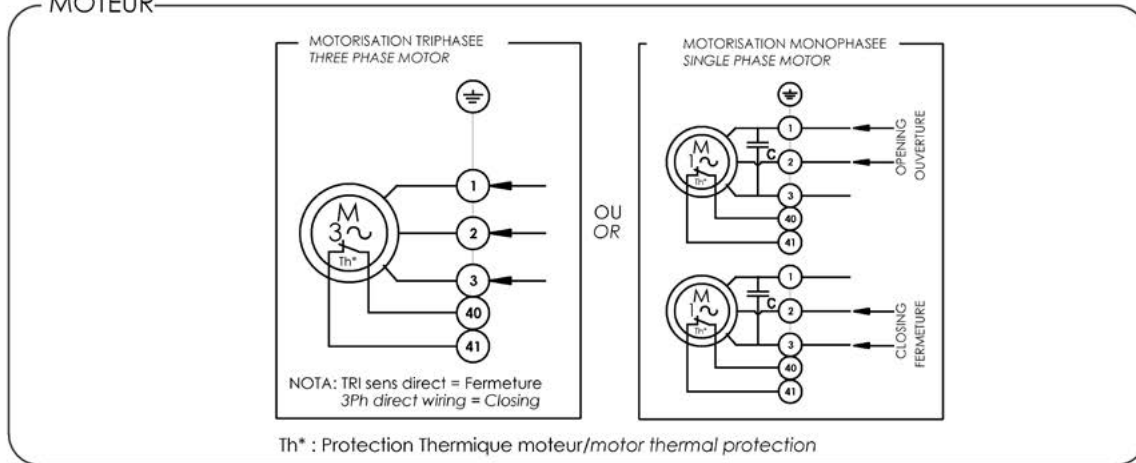
OPTION 1:

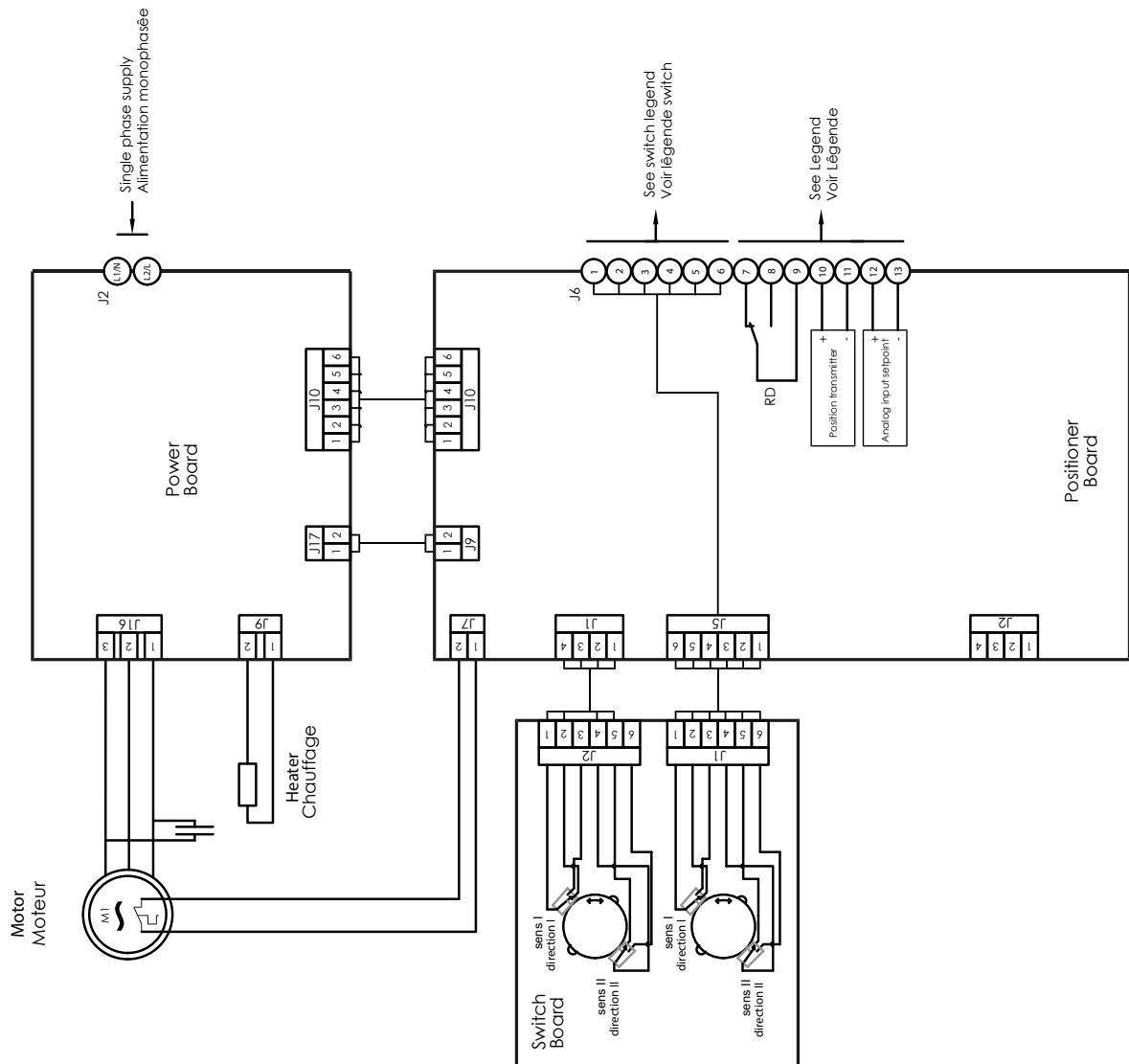
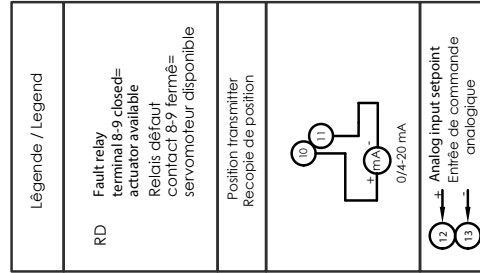
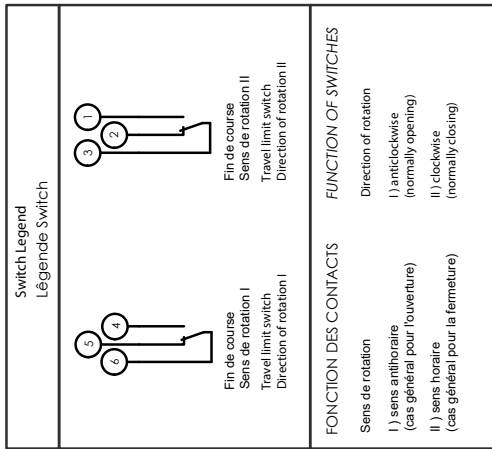


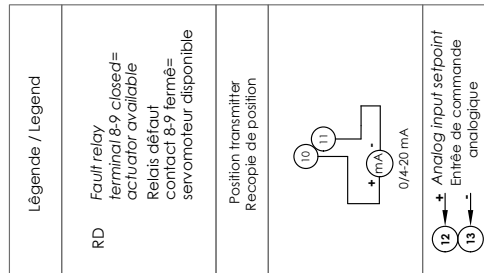
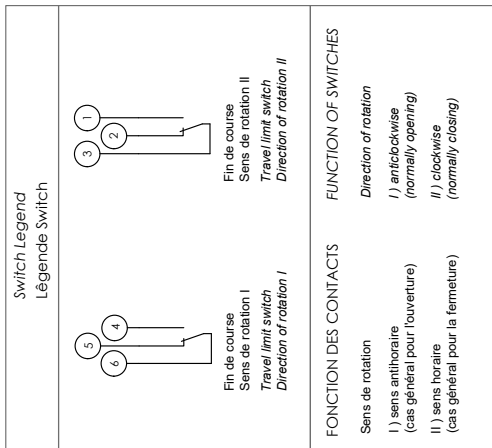
OPTION 2:



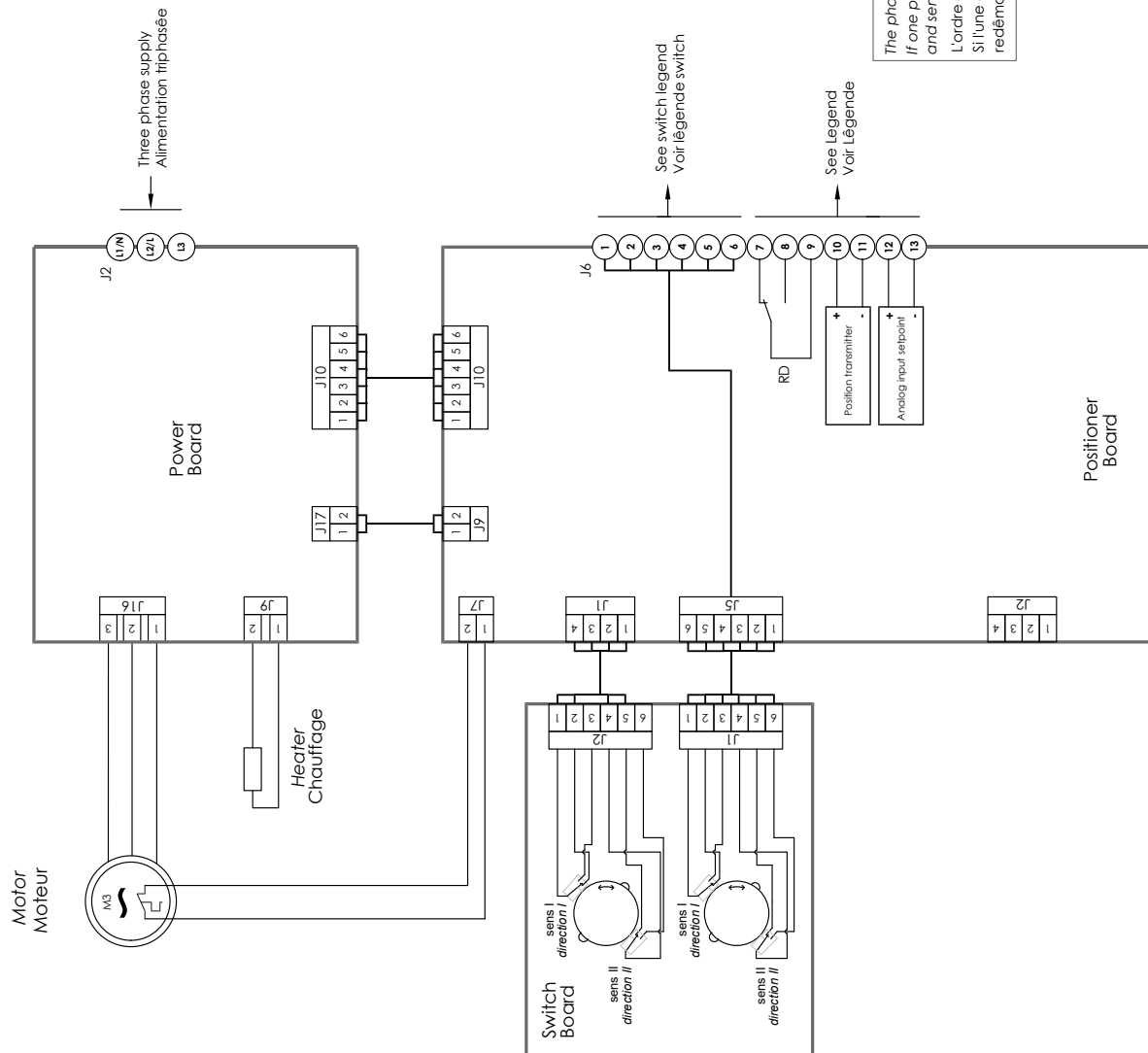
MOTEUR

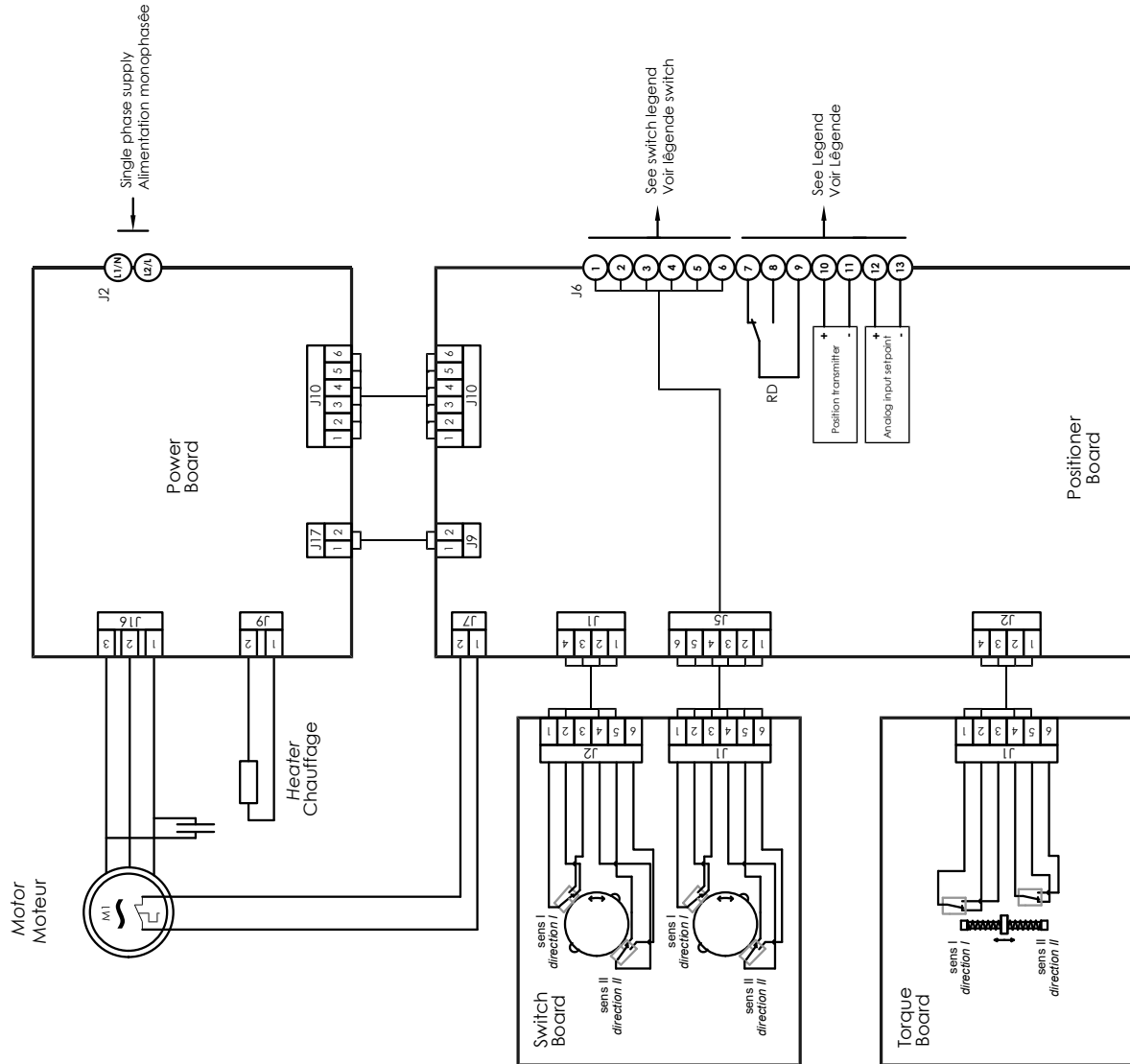
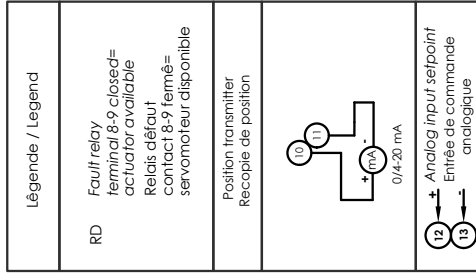
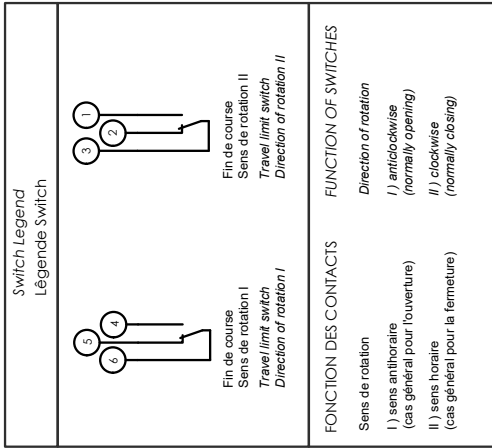


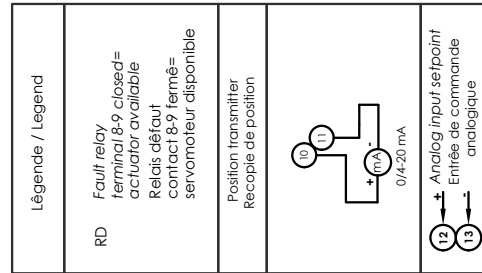
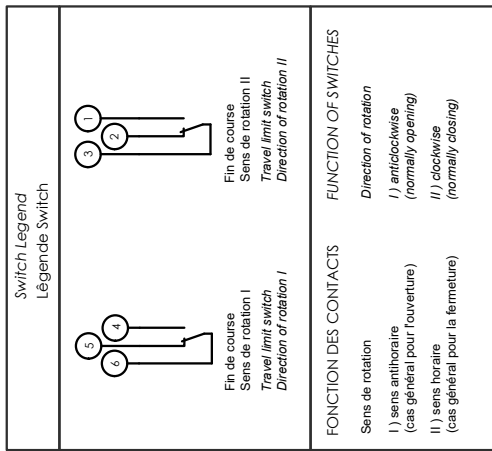




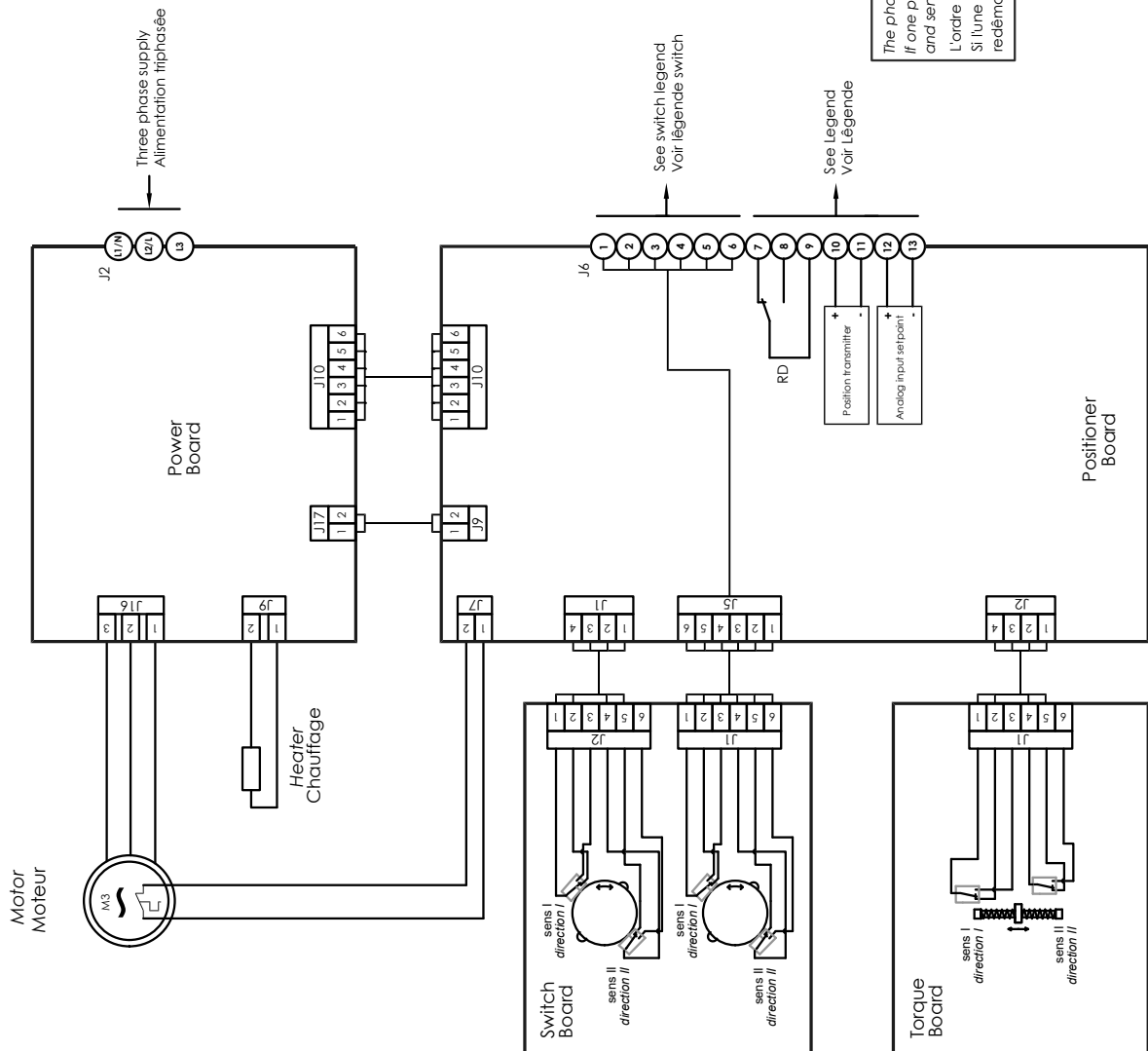
The phase sequency is not important
if one phase is missing, the actuator will not start
and sends an alarm (Fault relay).
L'ordre des phases n'a pas d'importance.
Si l'une d'elles est manquante, le servomoteur ne
redémarrera pas et signale le défaut (Relais défaut).





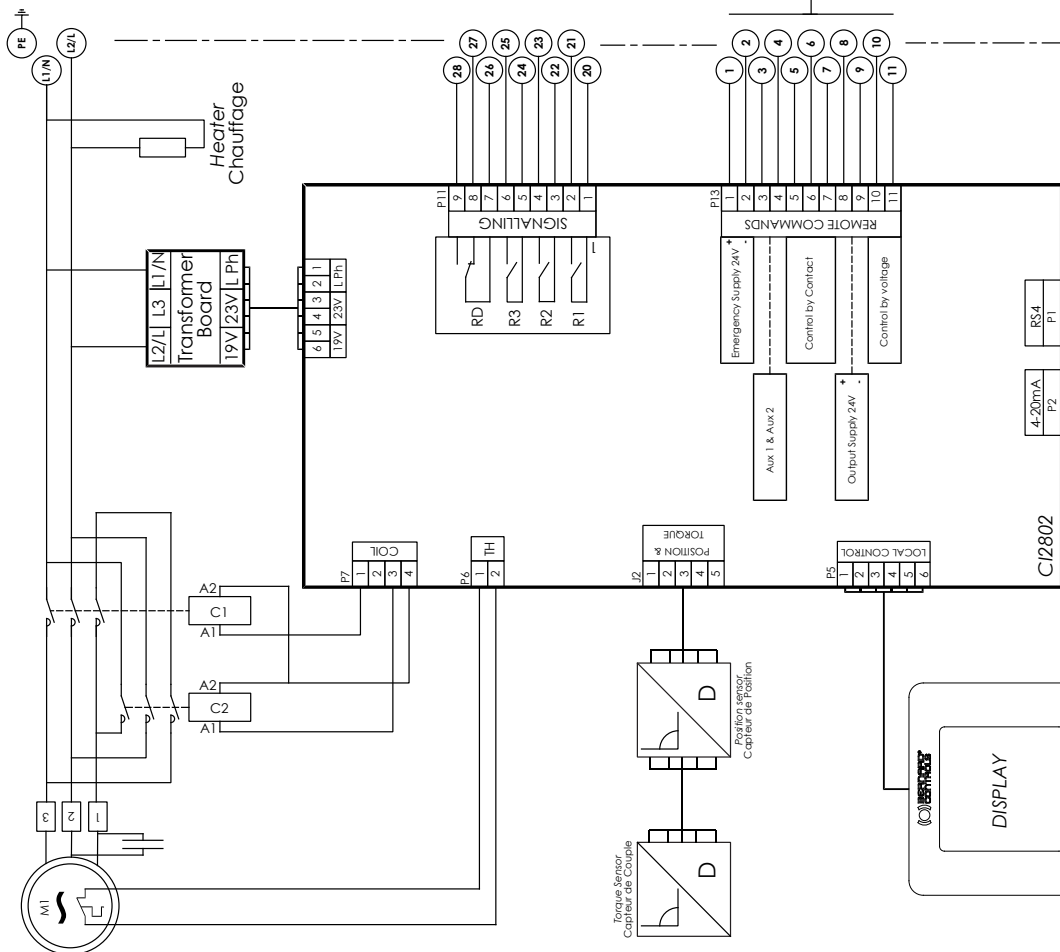


The phase sequency is not important
if one phase is missing, the actuator will not start
and sends an alarm (Fault relay).
L'ordre des phases n'a pas d'importance.
Si l'une d'elles est manquante, le servomoteur ne
redémarrera pas et signale le défaut (Relais défaut).



TEC01-03_E+F_GRP_rev02C

Customer Terminals
Bornes Client



specifications on next page /
précisions à la page suivante

Customer Configuration
Configuration Client

Connection for control by contact
Raccordements pour cde par contact

Connection for control by voltage
Raccordements pour cde par tension

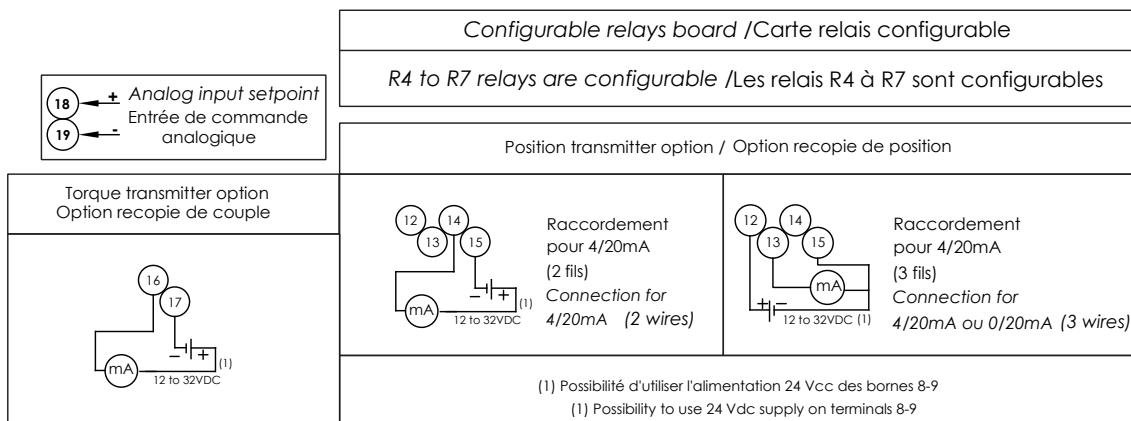
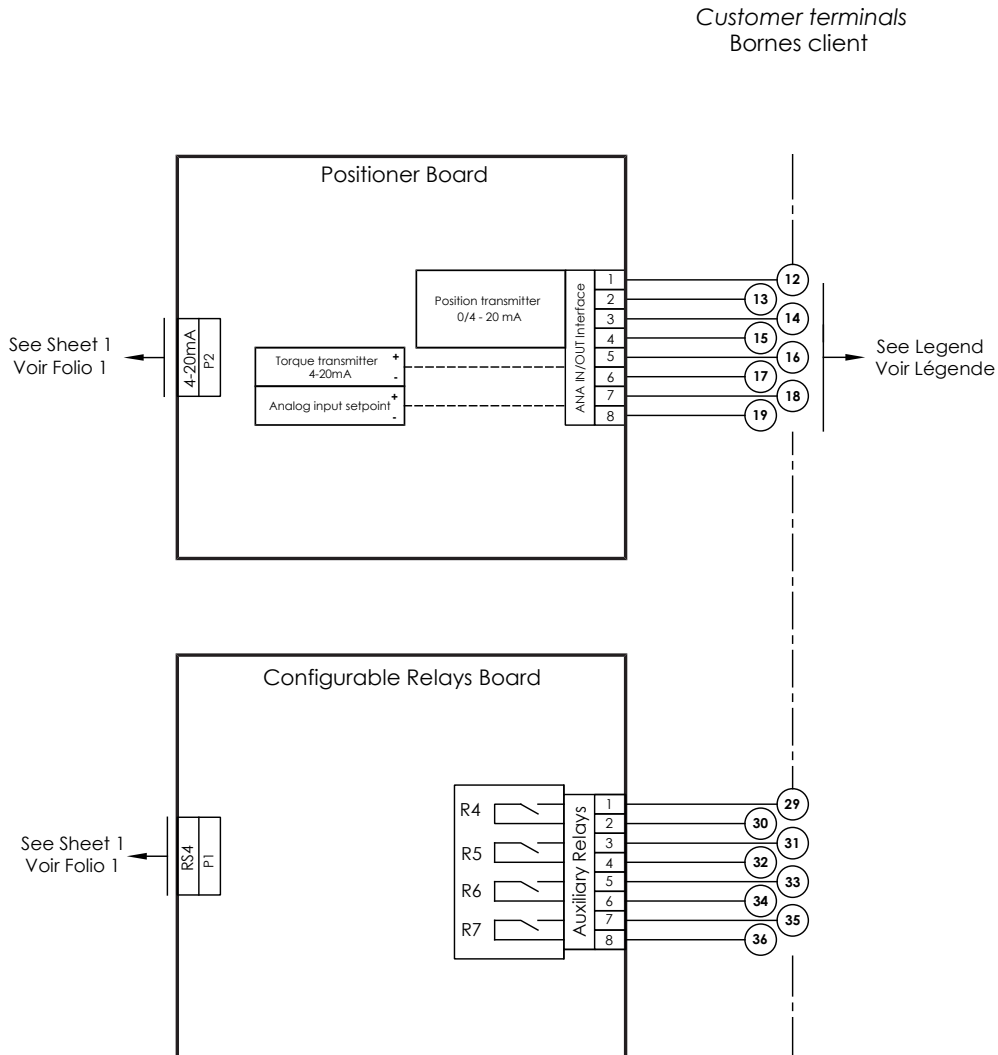
Note: To cancel self holding cmd
Do not connect terminal 7
Pour supprimer l'auto maintien
ne pas raccorder la borne 7

2 ← Emergency supply input
← Entrée alimentation de secours

Légende / Legend

Aux1	Configurable command Commande configurable	R1	Valve open Vanne ouverte
Aux2	Configurable command Commande configurable	R2	Valve closed Vanne fermée
C	Closing command Commande fermeture	R3	Configurable relay Relais configurable
O	Opening command Commande ouverture	RD	Fault relay terminal 24-28 closed= actuator available
S	Stop		Relais défaut contact 24-28 fermé= servomoteur disponible
TH	Thermal protection Protection thermique		

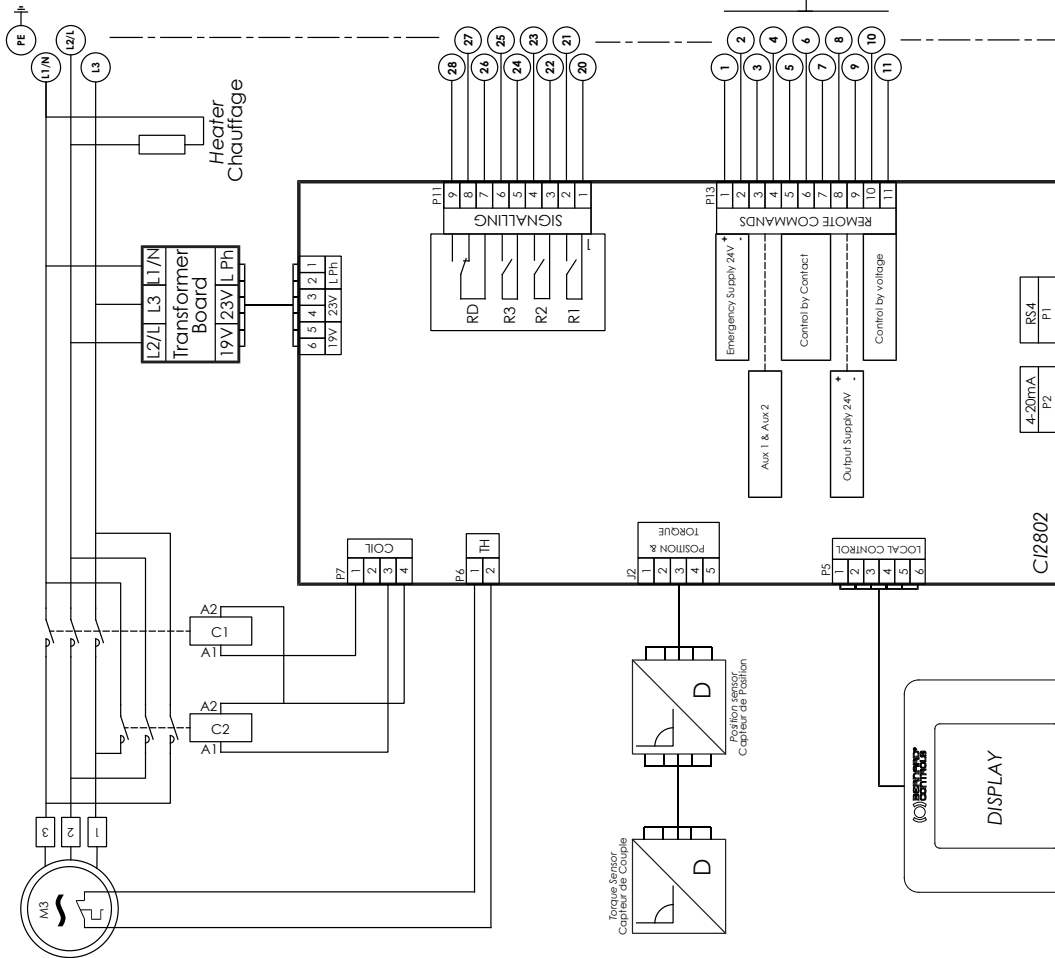
See customer configuration
Voir configuration client



TEC01-03_E+F_GRP_rev02C

TEC01-03_E+F_GRP_rev02C

Customer Terminals
Bornes Client



See customer configuration
Voir configuration client

Customer Configuration Configuration Client

Connection for control by contact
Raccordements pour cde par contact

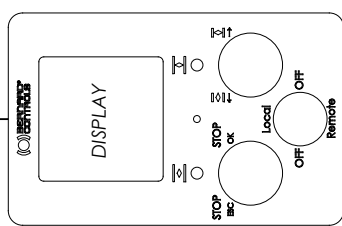
Connection for control by voltage
Raccordements pour cde par tension

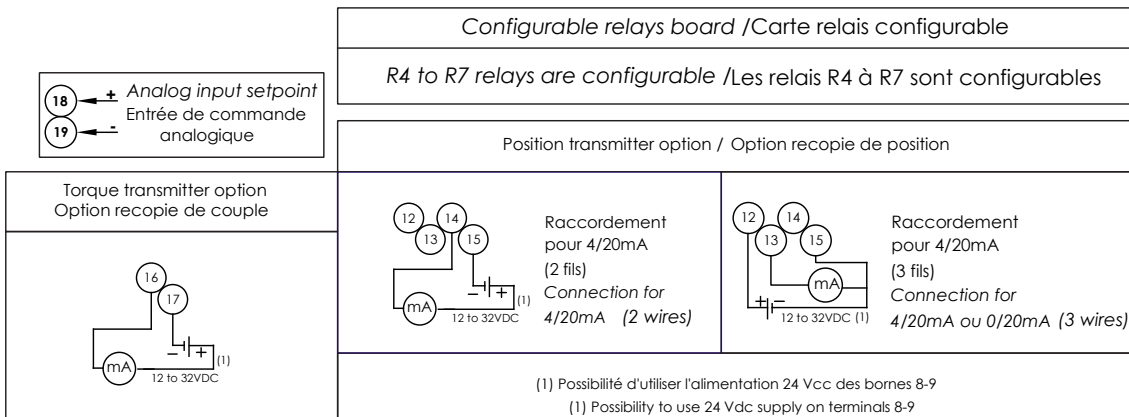
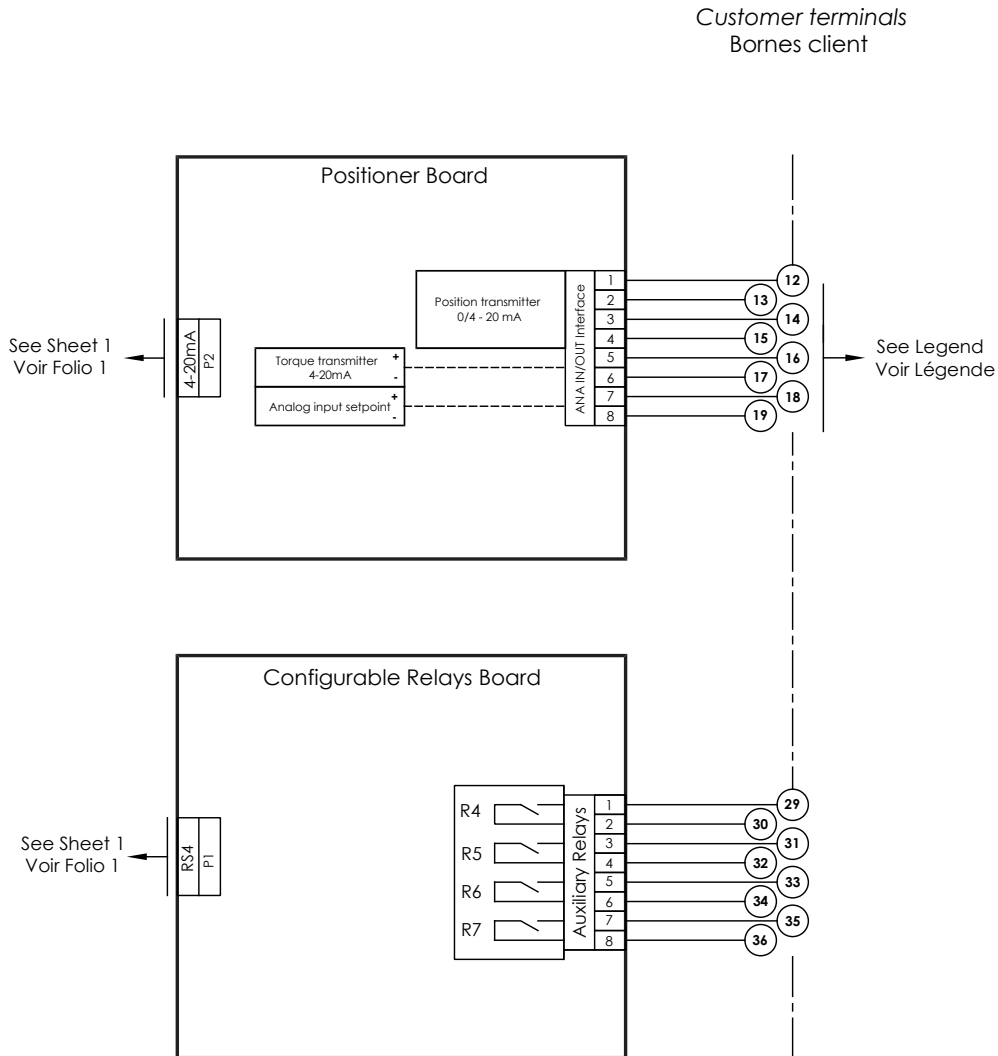
Note: To cancel self holding cmd
Do not connect terminal 7
Pour supprimer l'autoentretien
ne pas raccorder la borne 7

2 → Emergency supply input
→ 1 Entrée alimentation de secours

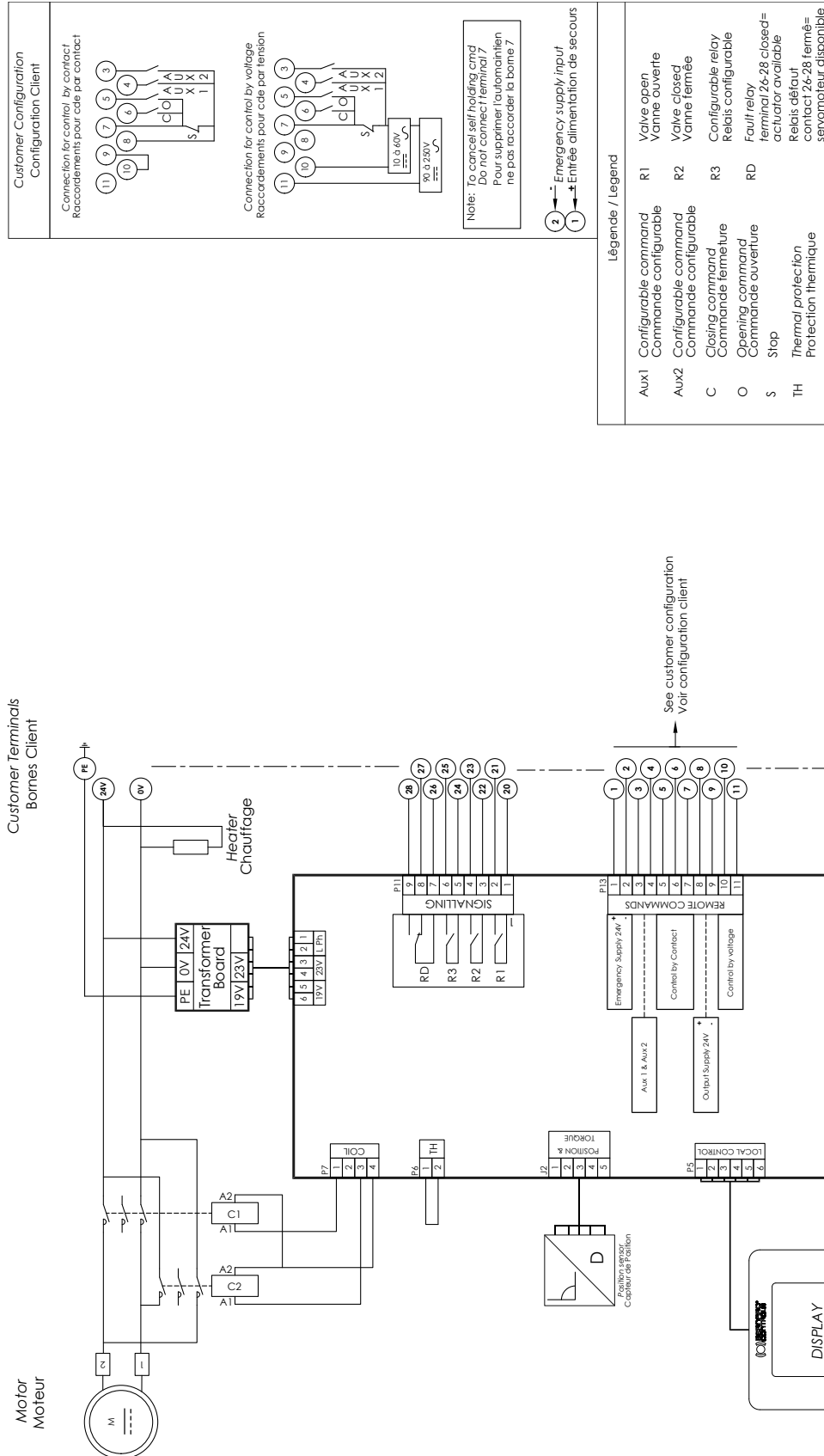
Légende / Legend	
Aux1	Configurable command Commande configurable
Aux2	Configurable command Commande configurable
C	Closing command Commande fermeture
O	Opening command Commande ouverture
S	Stop
TH	Thermal protection Protection thermique
R1	Valve open Vanne ouverte
R2	Valve closed Vanne fermée
R3	Configurable relay Relais configurable
RD	Fault relay actuator 24-28 closed= terminal 24-28 fermé= servomoteur disponible

specifications on next page /
précisions à la page suivante

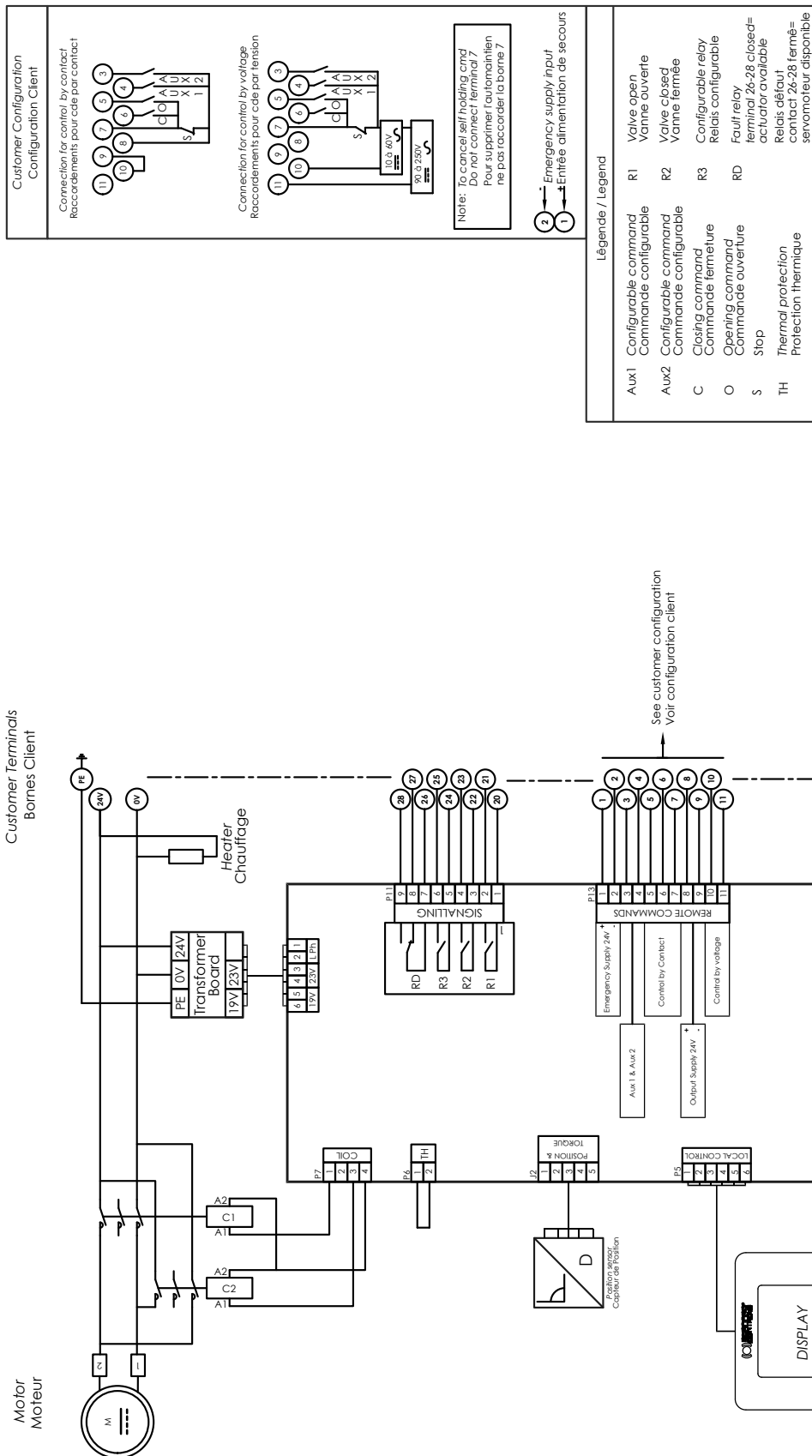




TEC01-03_E+F_GRP_rev02C



TEC01-03_E+F_GRP_rev02C



Customer Configuration
Configuration Client

Connection for control by contact
Raccordements pour cde par contact

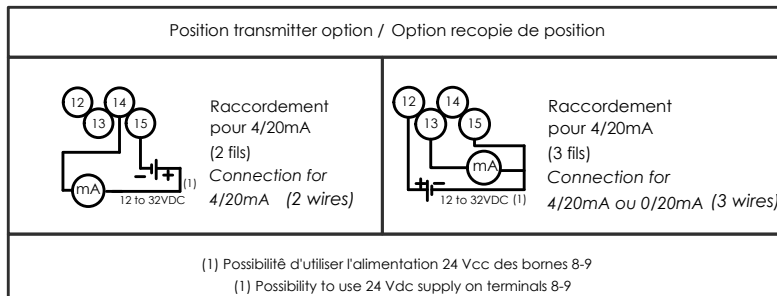
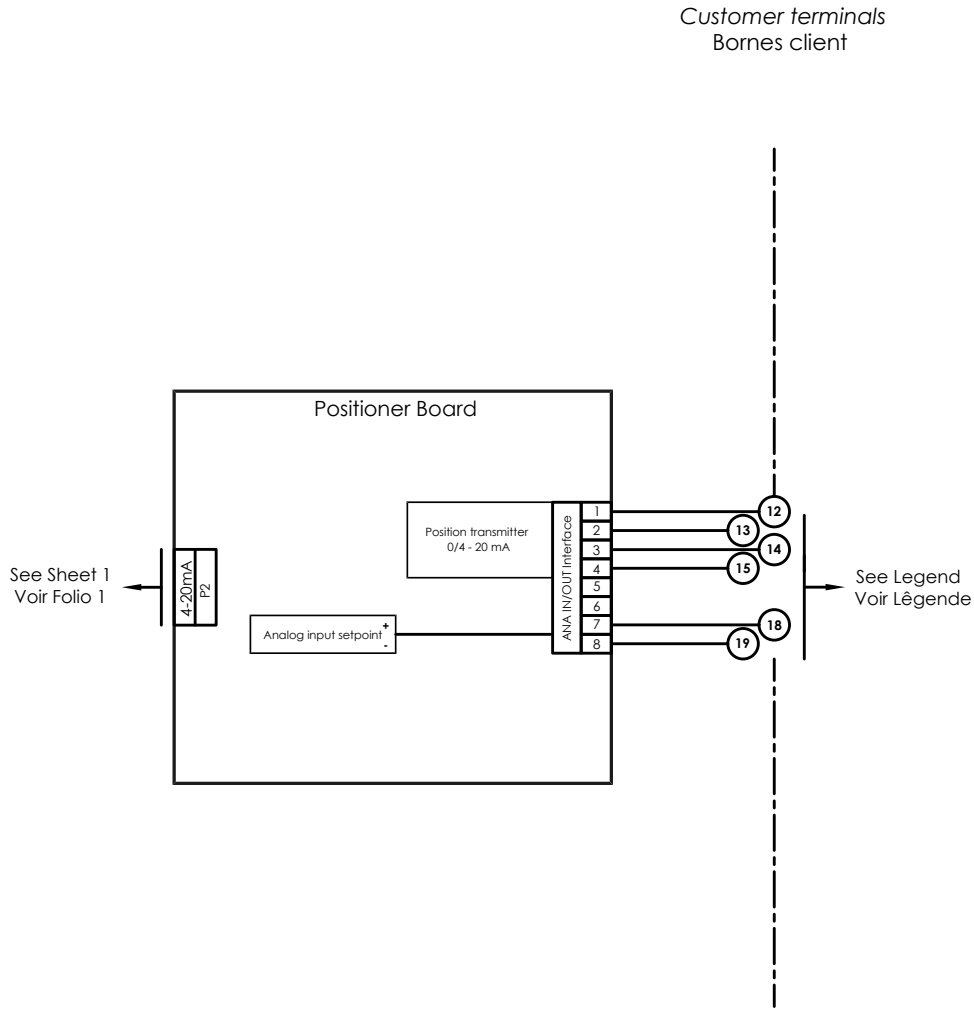
Connection for control by voltage
Raccordements pour cde par tension

Note: To cancel self holding cmd
Do not connect terminal 7
Pour supprimer l'autoentretien
ne pas raccorder la borne 7

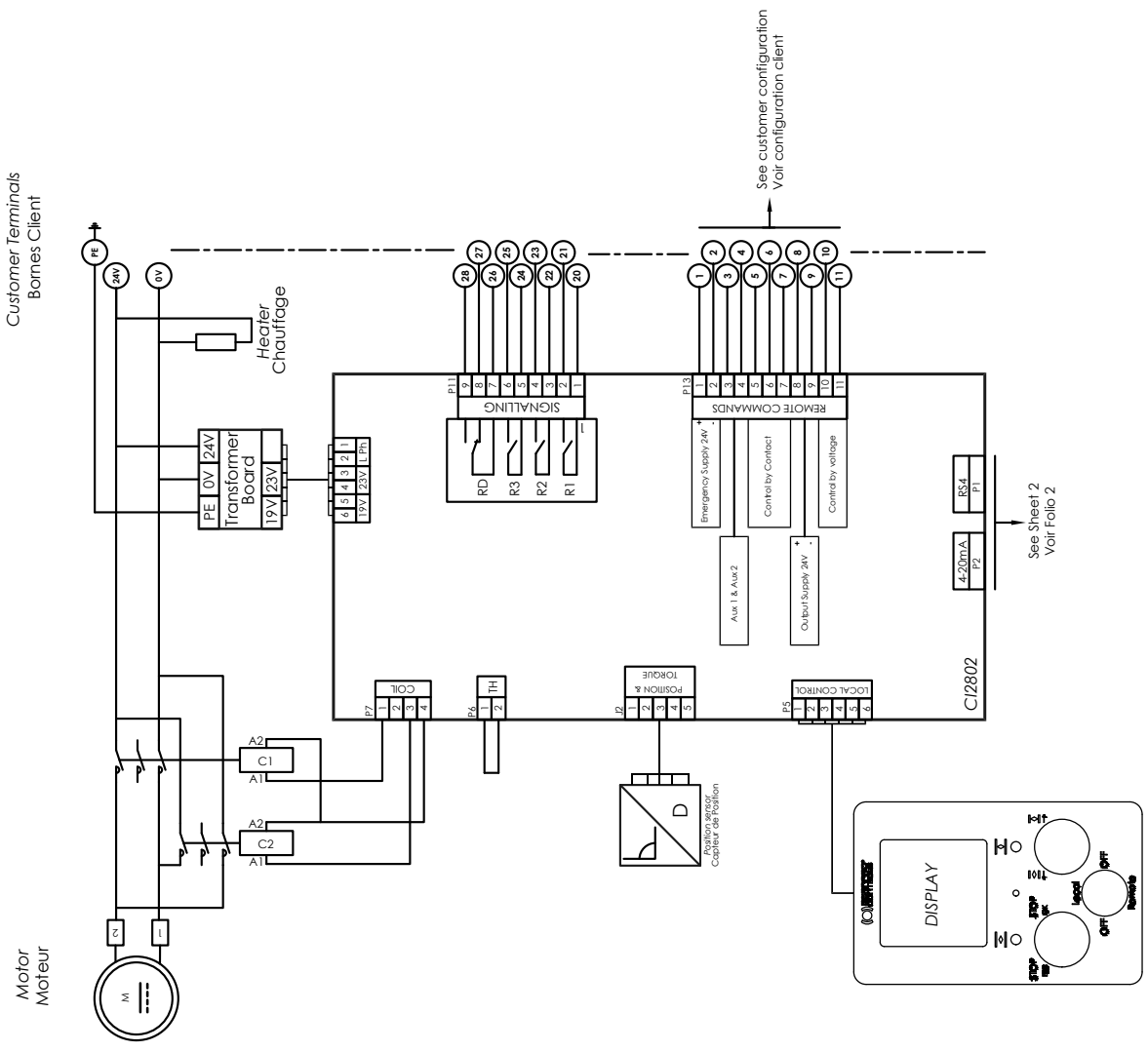
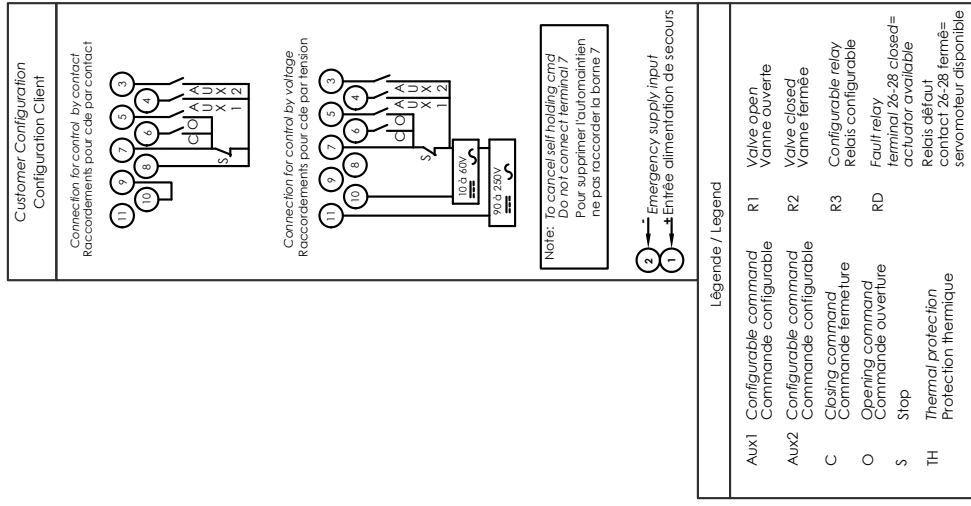
2 → Emergency supply input
1 → Entrée alimentation de secours

Légende / Legend	
Aux1	Configurable command / Commande configurable
Aux2	Configurable command / Commande configurable
C	Closing command / Commande fermeture
O	Opening command / Commande ouverture
S	Stop
TH	Thermal protection / Protection thermique
R1	Valve open / Vanne ouverte
R2	Valve closed / Vanne fermée
R3	Configurable relay / Relais configurable
RD	Fault relay terminal 26-28 closed= actuator available / Relais défaut contact 26-28 fermé= servomoteur disponible

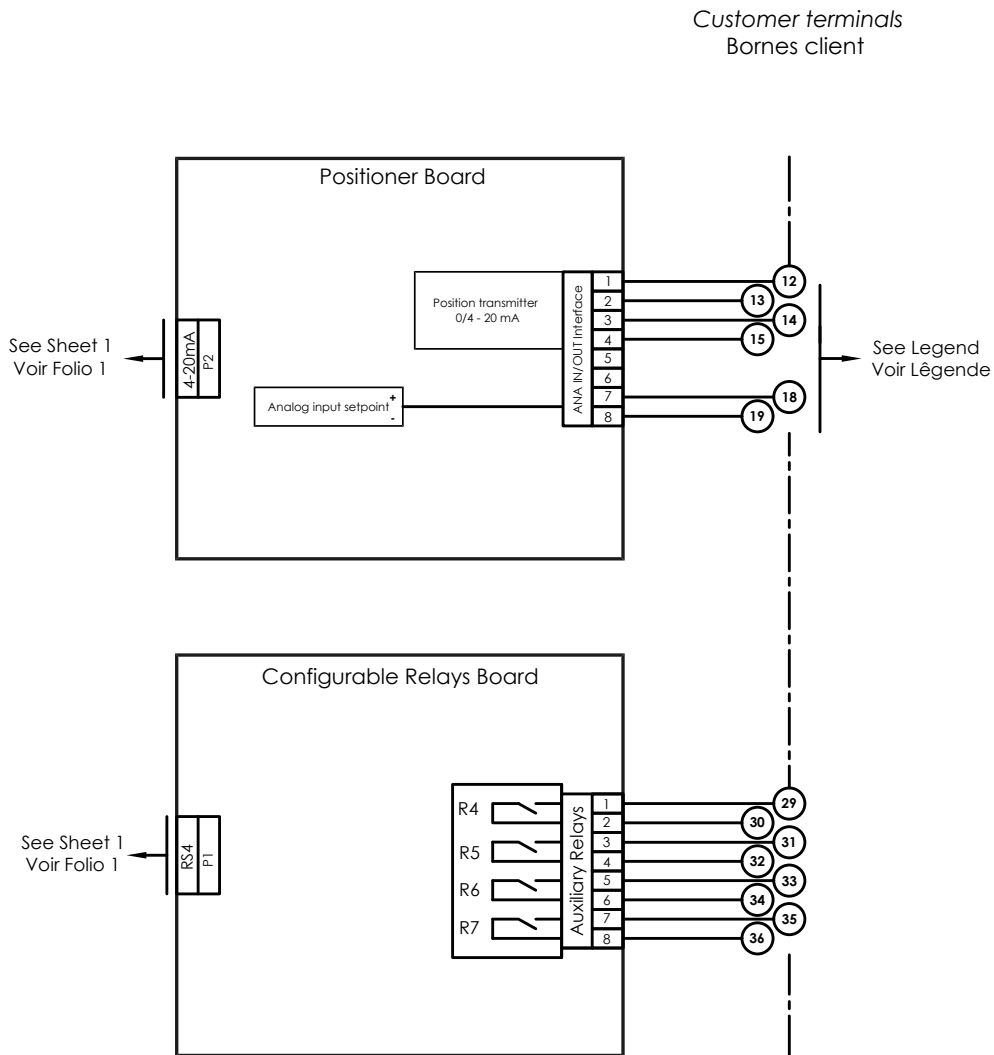
TEC01-03_E+F_GRP_rev02C



TEC01-03_E+F_GRP_rev02C

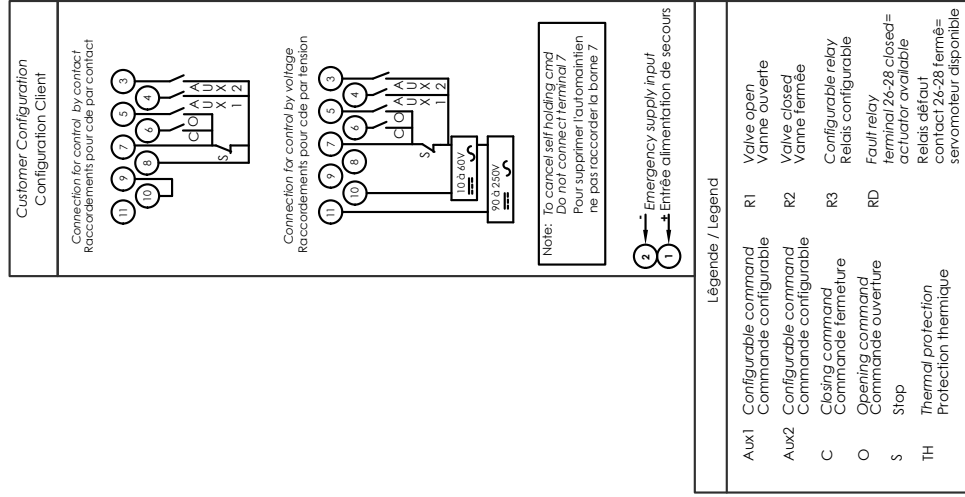


TEC01-03_E+F_GRP_rev02C



<i>Configurable relays board / Carte relais configurable</i>	
<i>R4 to R7 relays are configurable / Les relais R4 à R7 sont configurables</i>	
<i>Position transmitter option / Option recopie de position</i>	
	<p>Raccordement pour 4/20mA (2 fils) Connection for 4/20mA (2 wires)</p>
	<p>Raccordement pour 4/20mA (3 fils) Connection for 4/20mA ou 0/20mA (3 wires)</p>
<p>(1) Possibilité d'utiliser l'alimentation 24 Vcc des bornes 8-9 (1) Possibility to use 24 Vdc supply on terminals 8-9</p>	

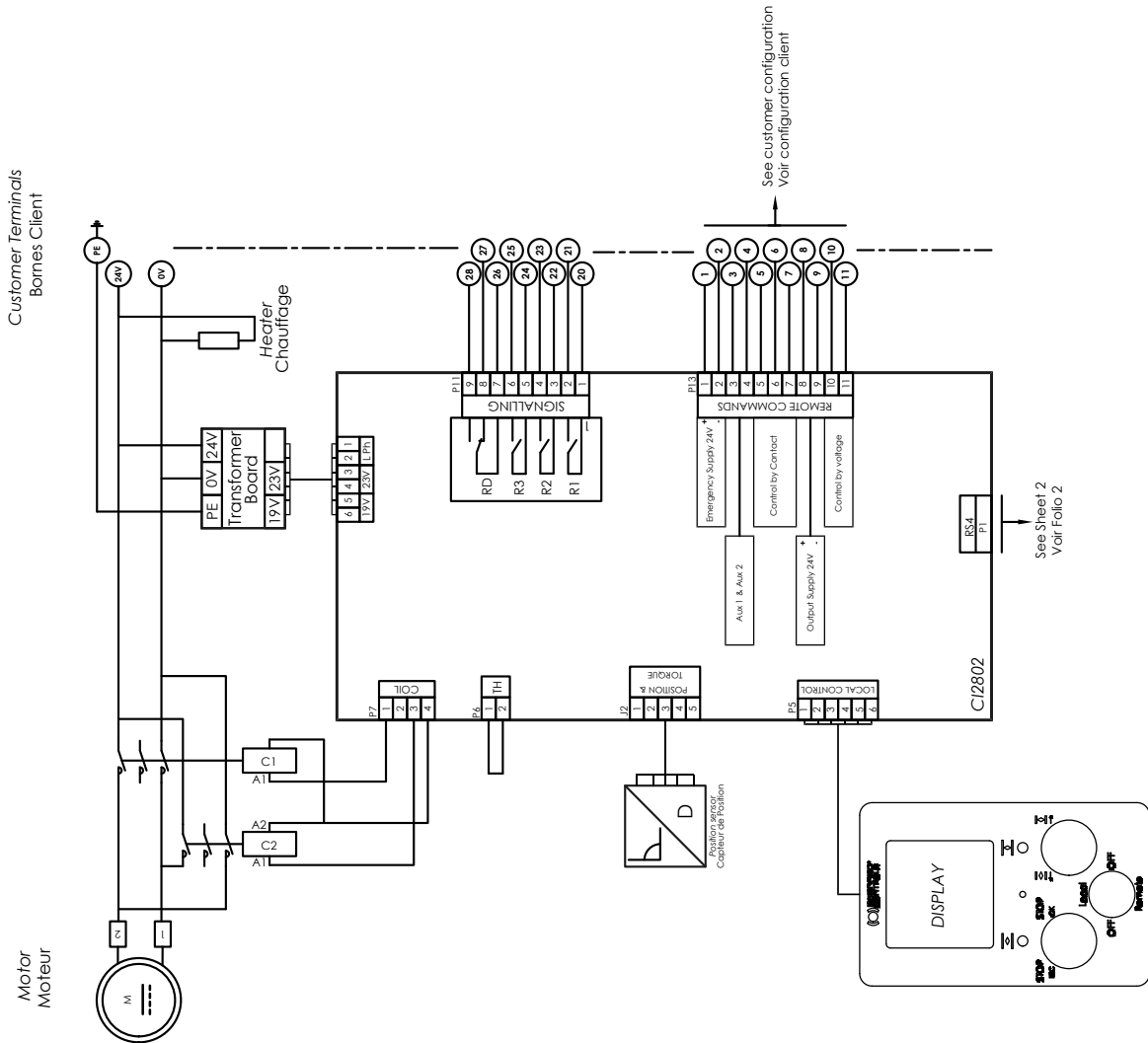
TEC01-03_E+F_GRP_rev02C

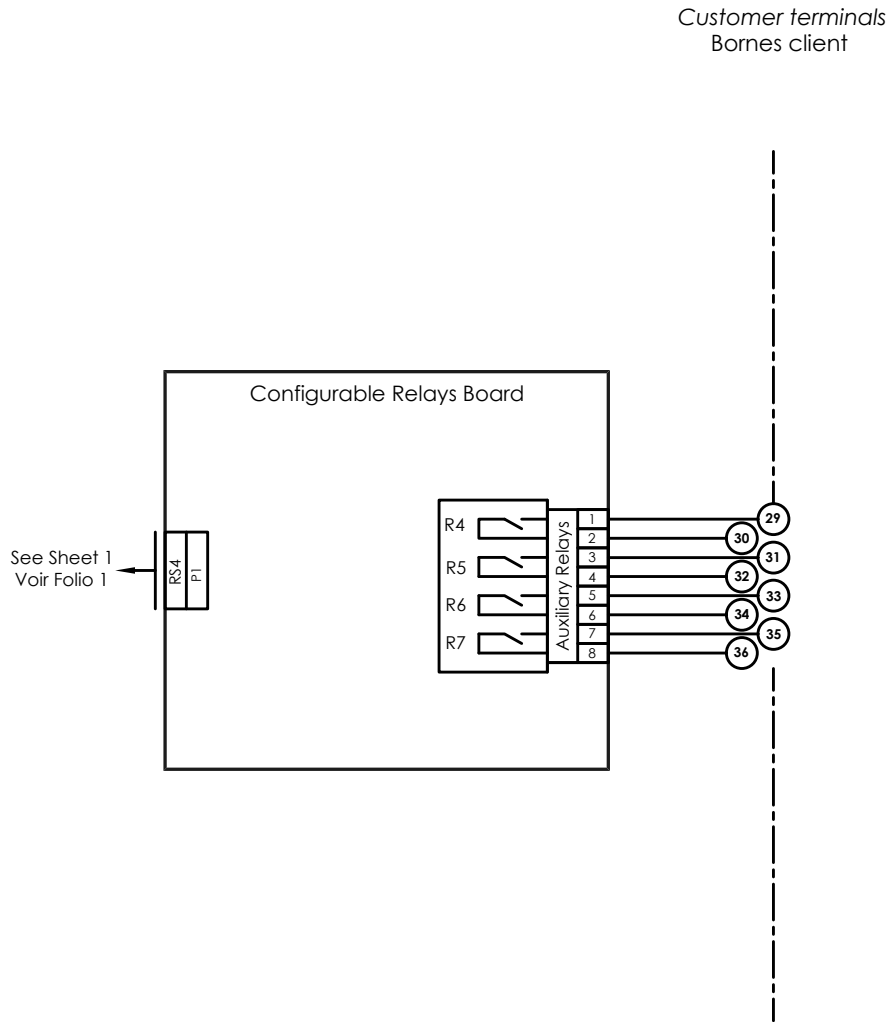


Légende / Legend

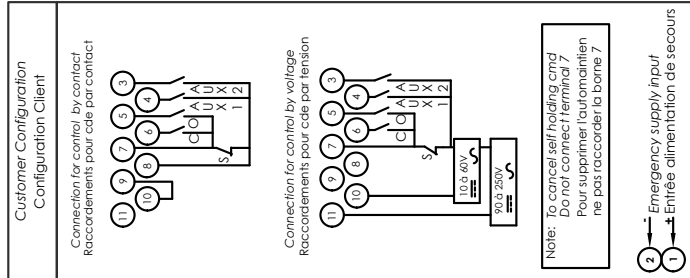
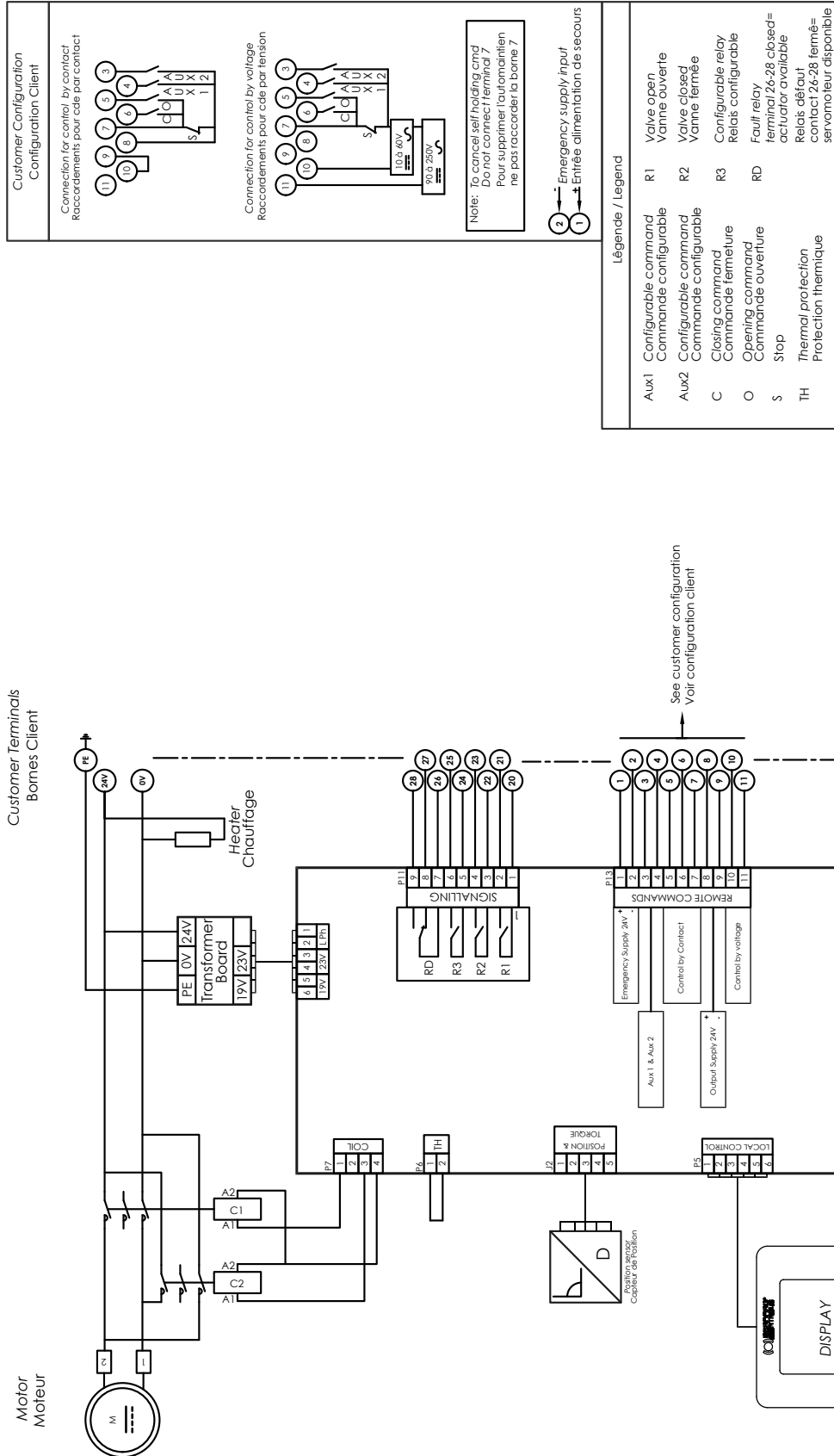
Aux1	Configurable command Commande configurable	R1	Valve open Vanne ouverte
Aux2	Configurable command Commande configurable	R2	Valve closed Vanne fermée
C	Closing command Commande fermeture	R3	Configurable relay Relais configurable
O	Opening command Commande ouverture	RD	Fault relay Relais défaut
S	Stop		terminal 26,28 closed= actuator available servomoteur disponible
TH	Thermal protection Protection thermique		

TEC01-03_E+F_GRP_rev02C



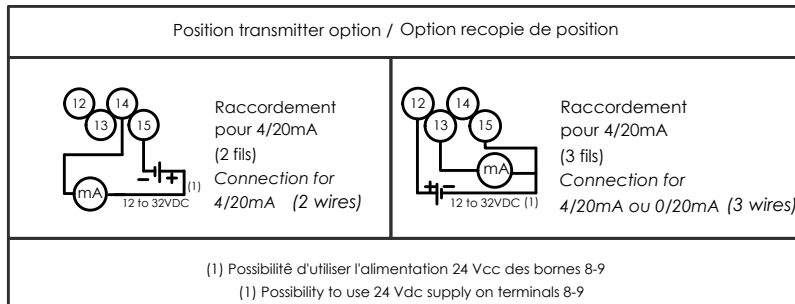
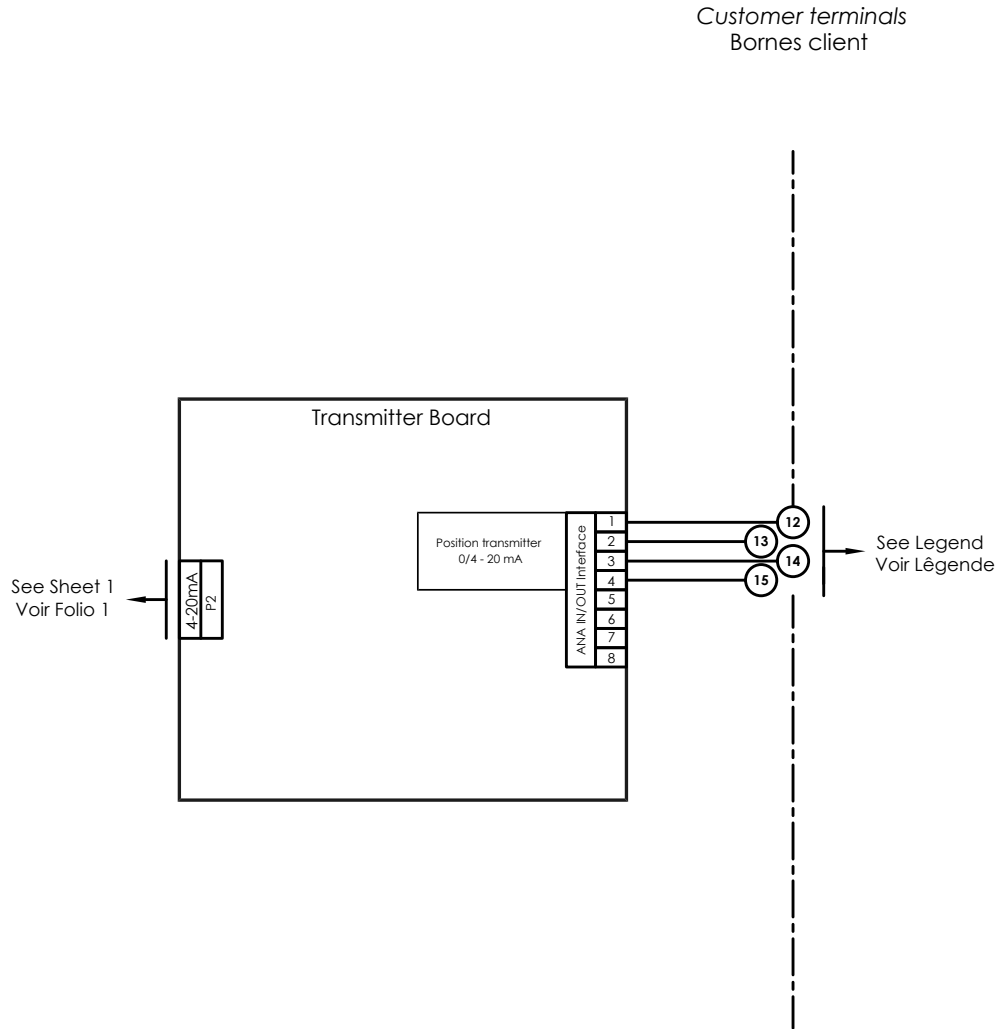


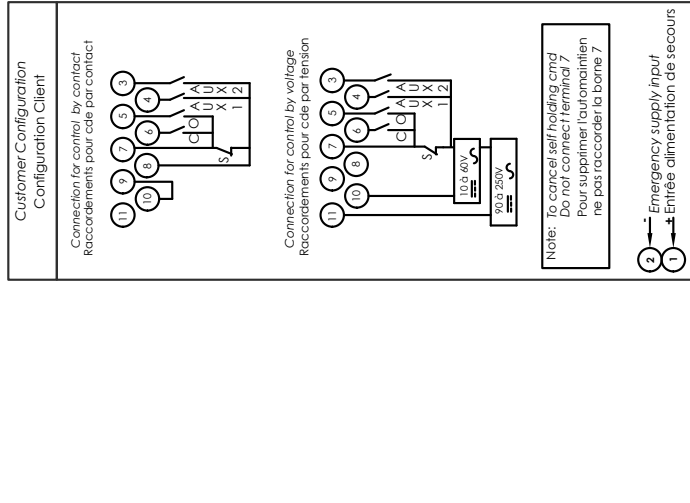
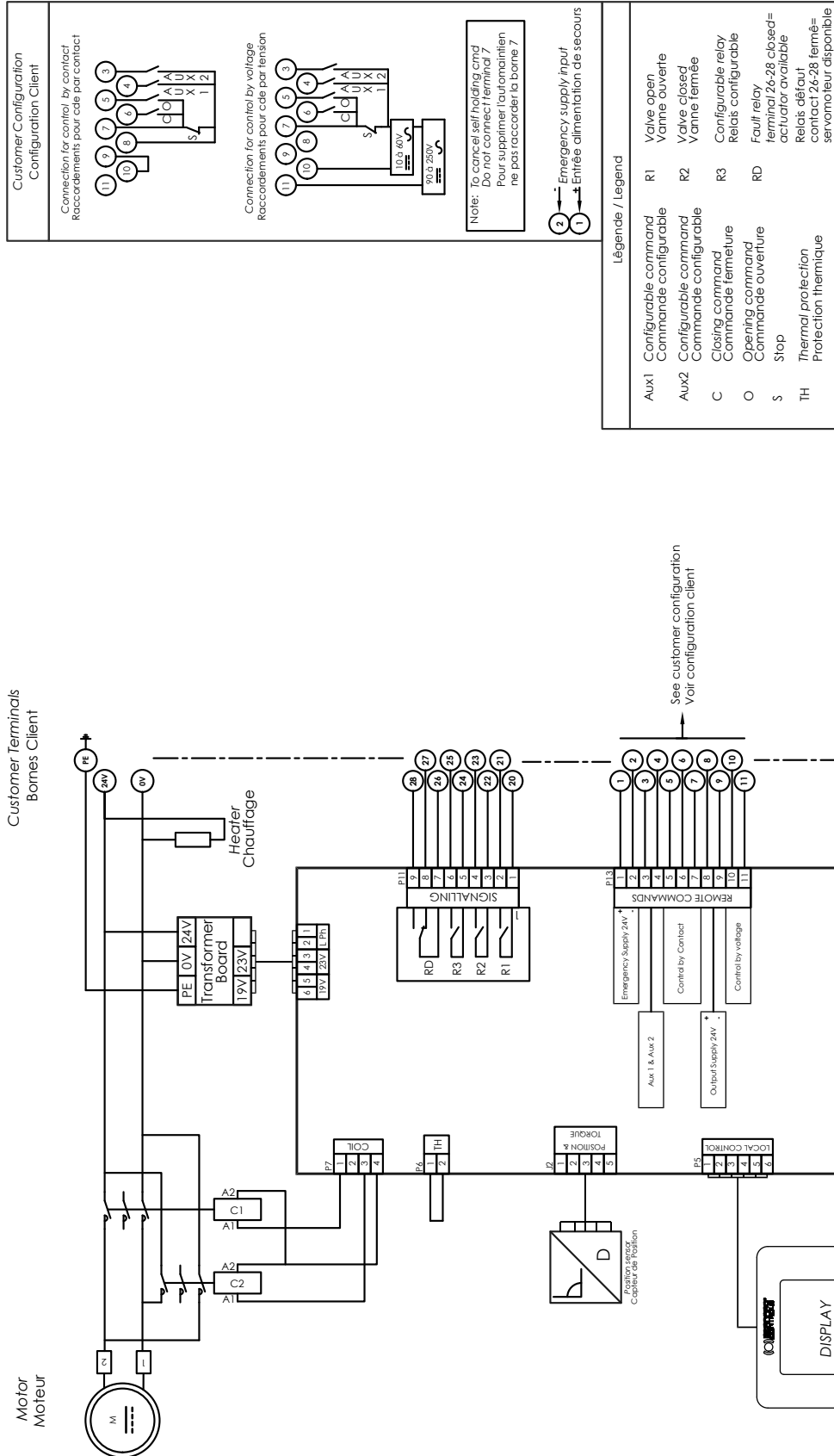
Configurable relays board /Carte relais configurable
R4 to R7 relays are configurable /Les relais R4 à R7 sont configurables



Légende / Legend

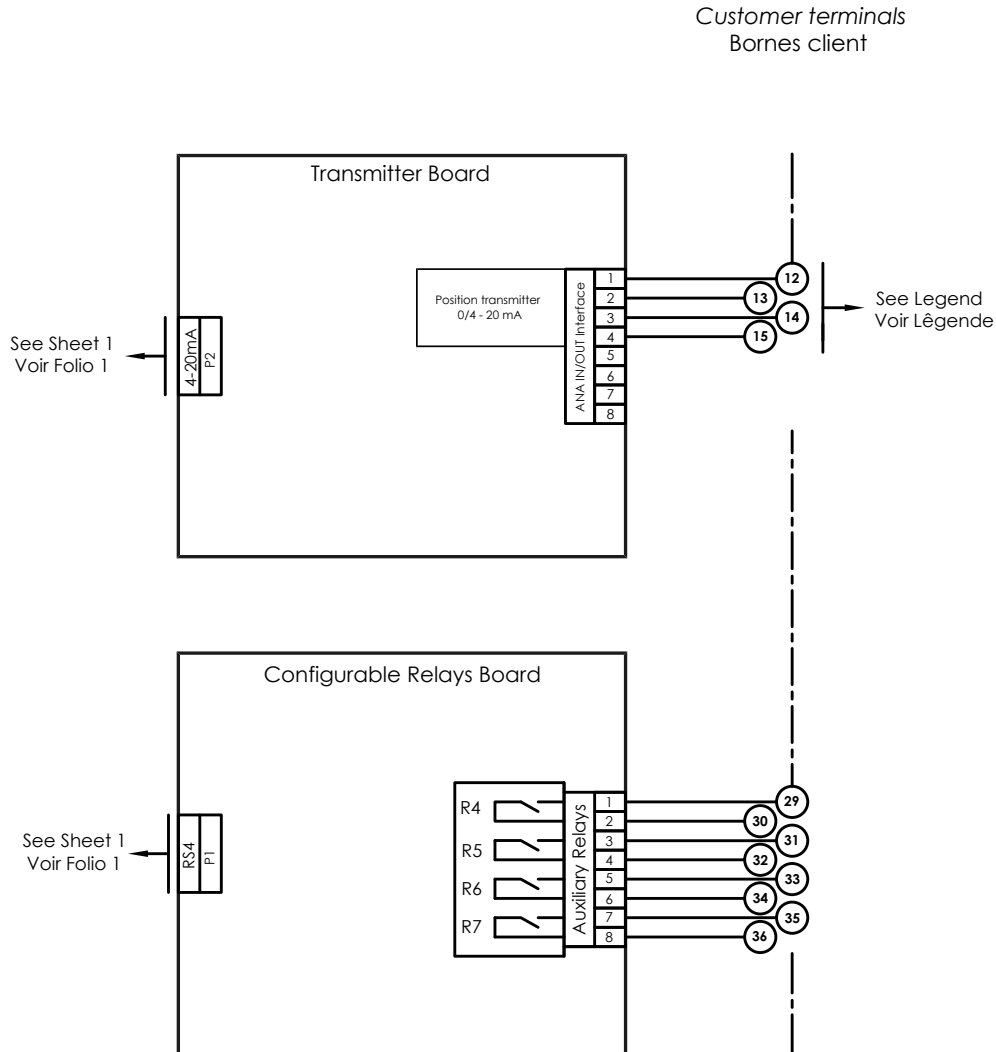
Aux1	Configurable command / Commande configurable	R1	Valve open / Vanne ouverte
Aux2	Configurable command / Commande configurable	R2	Valve closed / Vanne fermée
C	Closing command / Commande fermeture	R3	Configurable relay / Relais configurable
O	Opening command / Commande ouverture	RD	Fault relay terminal 26-28 closed= actuator available contact 26-28 fermé= servomoteur disponible
S	Stop / Protection thermique		
TH	Thermal protection / Protection thermique		





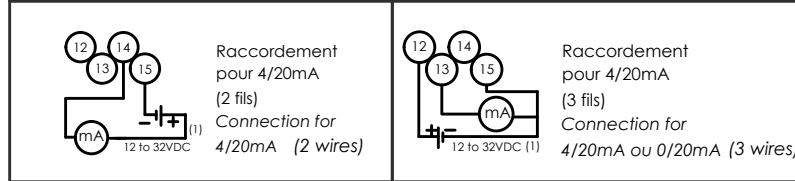
Légende / Legend

Aux1	Configurable command / Commande configurable	R1	Valve open / Vanne ouverte
Aux2	Configurable command / Commande configurable	R2	Valve closed / Vanne fermée
C	Command configurable / Commande configurable	R3	Configurable relay / Relais configurable
O	Closing command / Commande fermeture	RD	Fault relay / Relais défaut
S	Opening command / Commande ouverture		terminal 24-28 closed= actuator available / contact 24-28 fermé= servomoteur disponible
TH	Stop / Protection thermique		



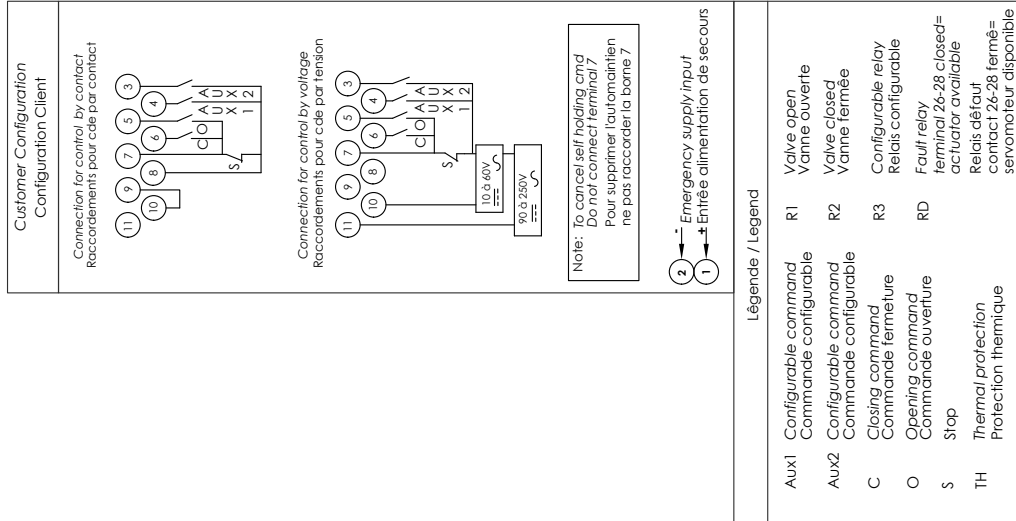
Configurable relays board / Carte relais configurable
R4 to R7 relays are configurable / Les relais R4 à R7 sont configurables

Position transmitter option / Option recopie de position



(1) Possibilité d'utiliser l'alimentation 24 Vcc des bornes 8-9
(1) Possibility to use 24 Vdc supply on terminals 8-9

TEC01-03_E+F_GRP_rev02C

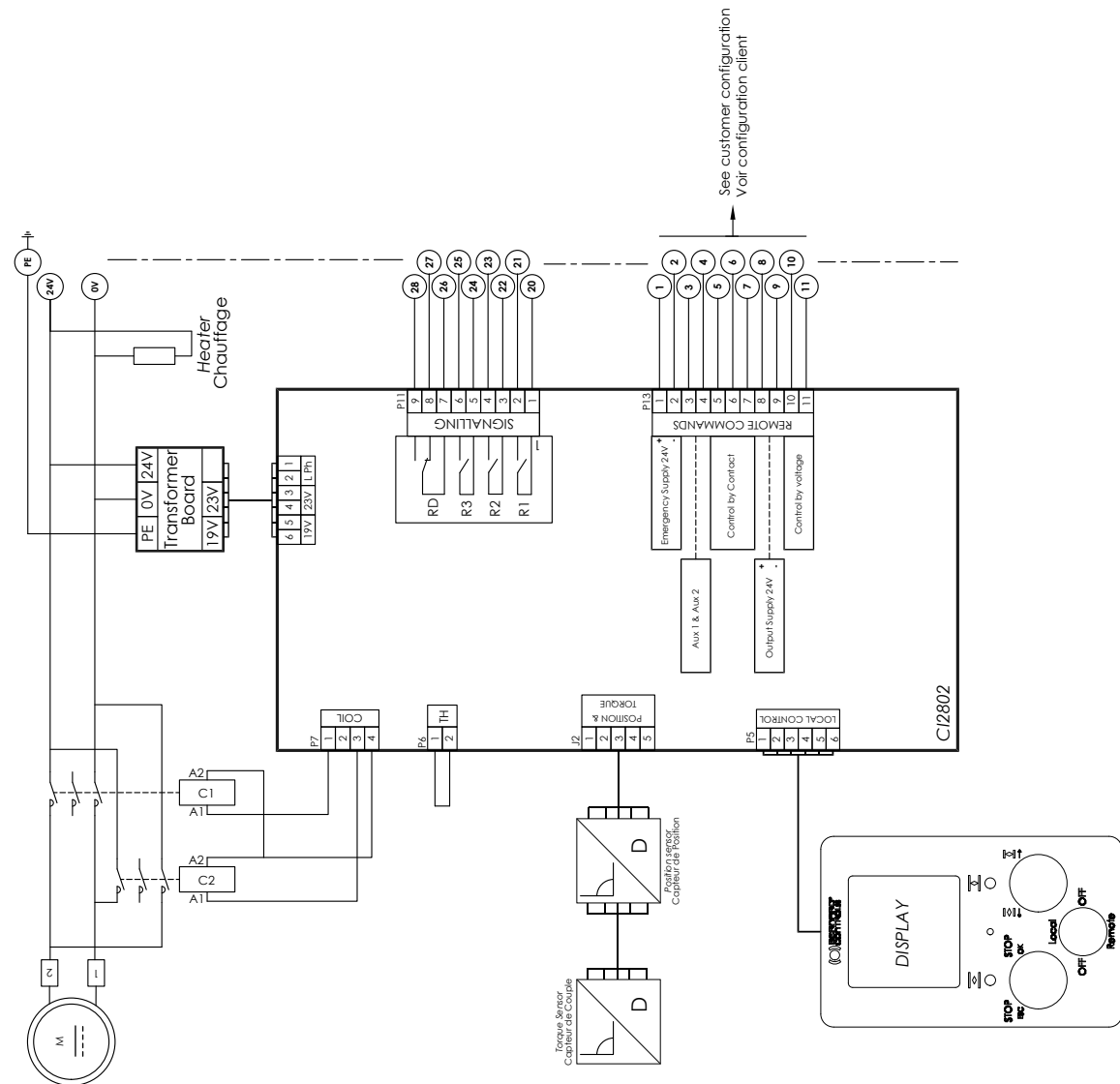


Légende / Legend

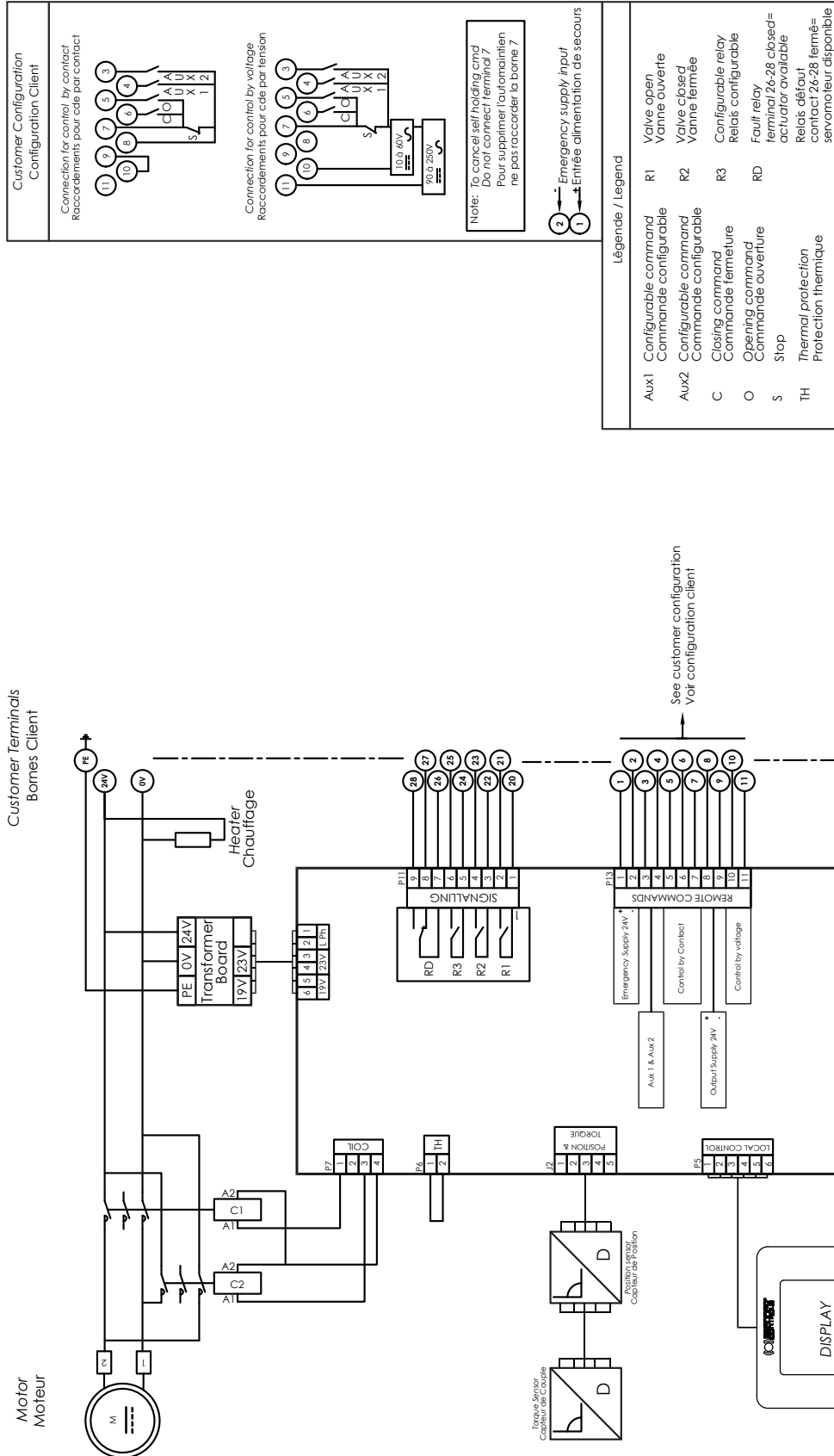
AUX1	Configurable command Commande configurable	R1	Valve open Vanne ouverte
AUX2	Configurable command Commande configurable	R2	Valve closed Vanne fermée
C	Closing command Commande fermeture	R3	Configurable relay Relais configurable
O	Opening command Commande ouverture	RD	Fault relay Relais défaut
S	Stop		terminal 26-28 closed= actuator available
TH	Thermal protection Protection thermique		contact 26-28 fermé= servomoteur disponible

Customer Terminals
Bornes Client

Motor
Moteur



See customer configuration
Voir configuration client



Customer Terminals
Bornes Client

Motor
Moteur

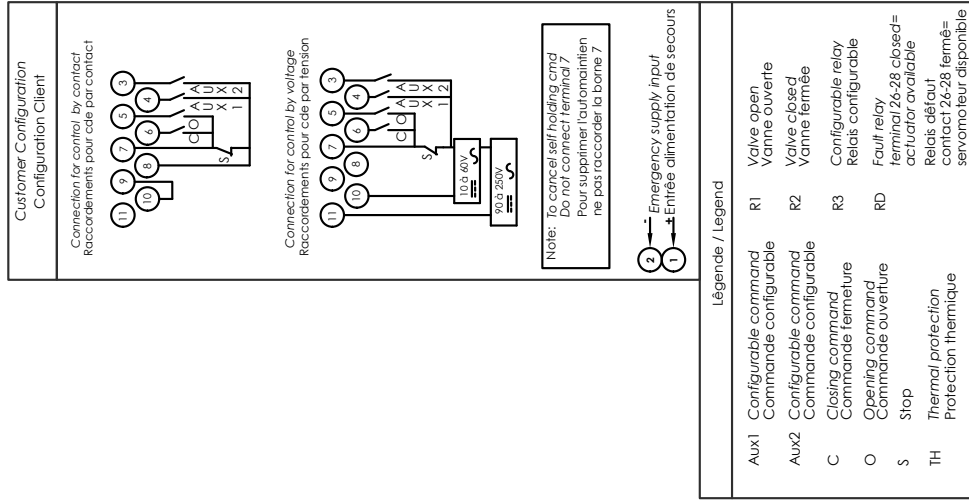
Heater
Chauffage

Transformer Board

Positioner
Capteur de Position

C12802

See Sheet 2
Voir Folio 2



Customer Configuration Client

Connection for control by contact
Raccordements pour cde par contact

Connection for control by voltage
Raccordements pour cde par tension

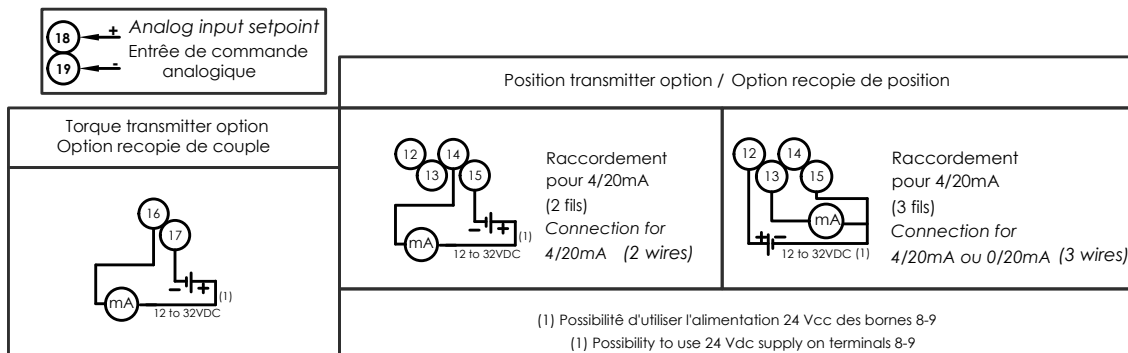
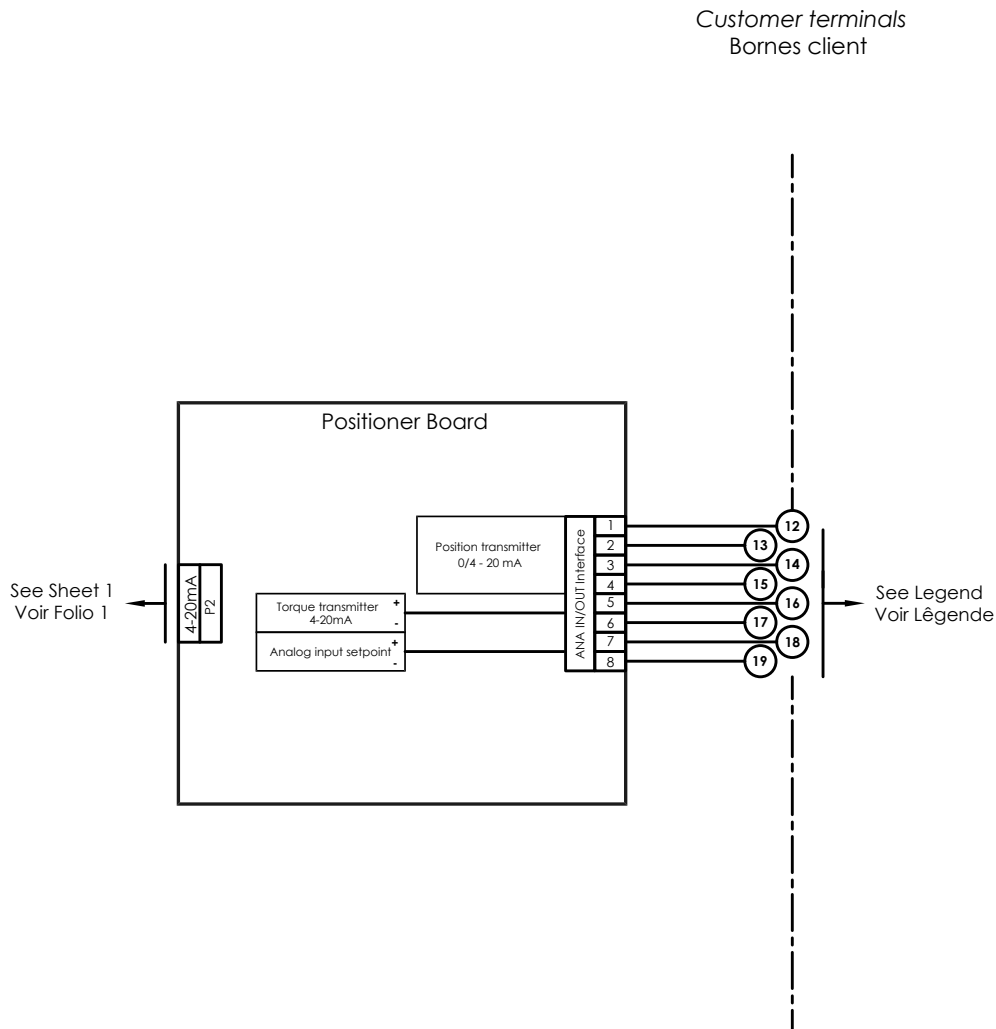
Note: To cancel self holding cmd
Do not connect terminal 7
Pour supprimer l'automatisme
ne pas raccorder la borne 7

Emergency supply input
Entree alimentation de secours

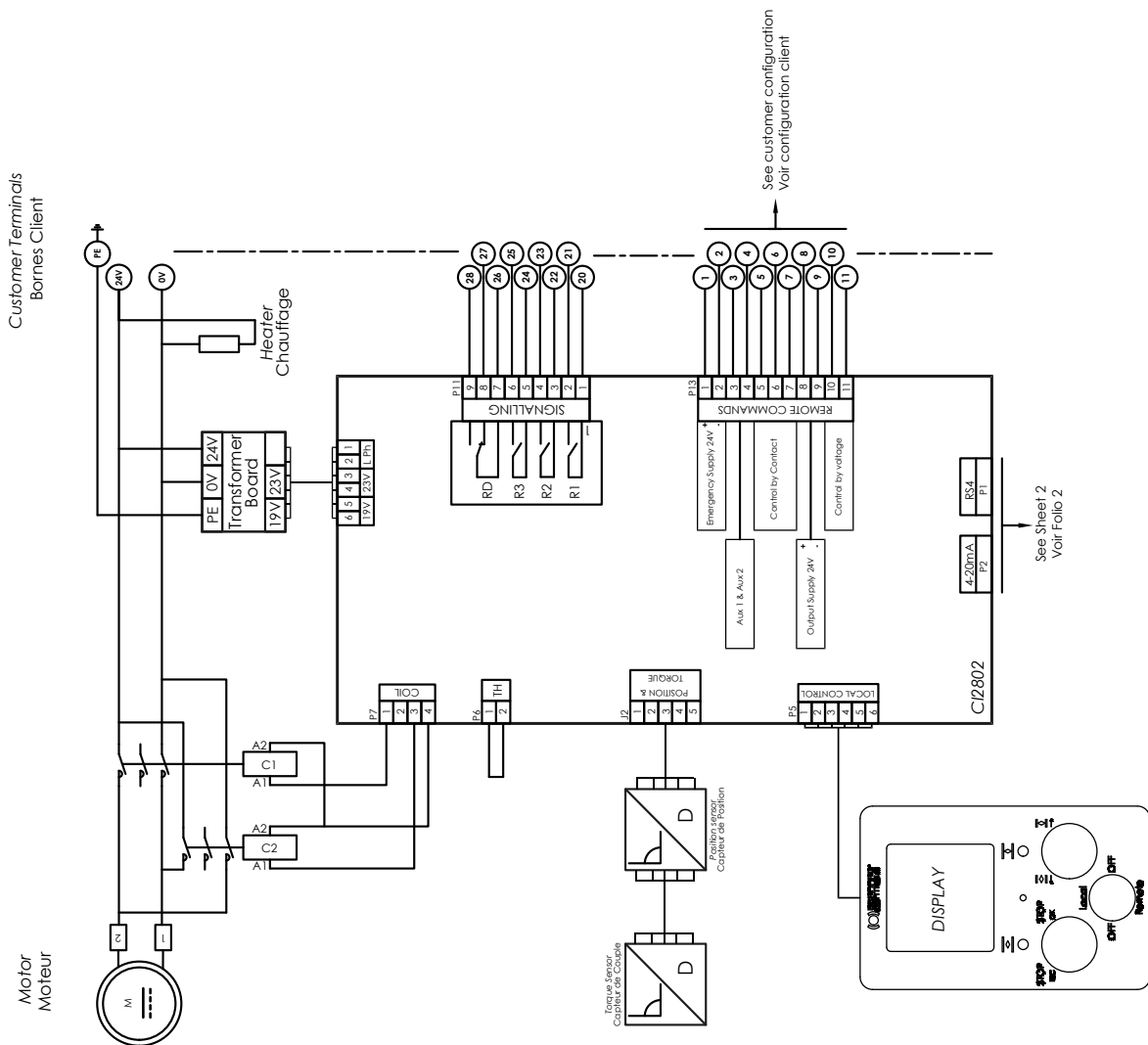
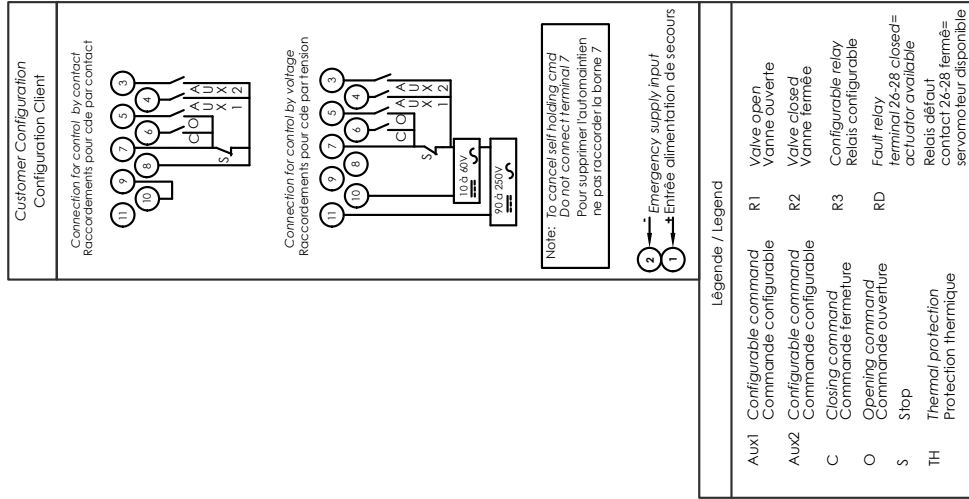
Légende / Legend

Aux1 Configurable command
Commande configurable
Aux2 Configurable command
Commande configurable
C Closing command
Commande fermeture
O Opening command
Commande ouverture
S Stop
Thermal protection
Protection thermique

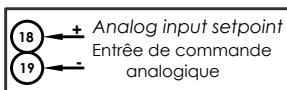
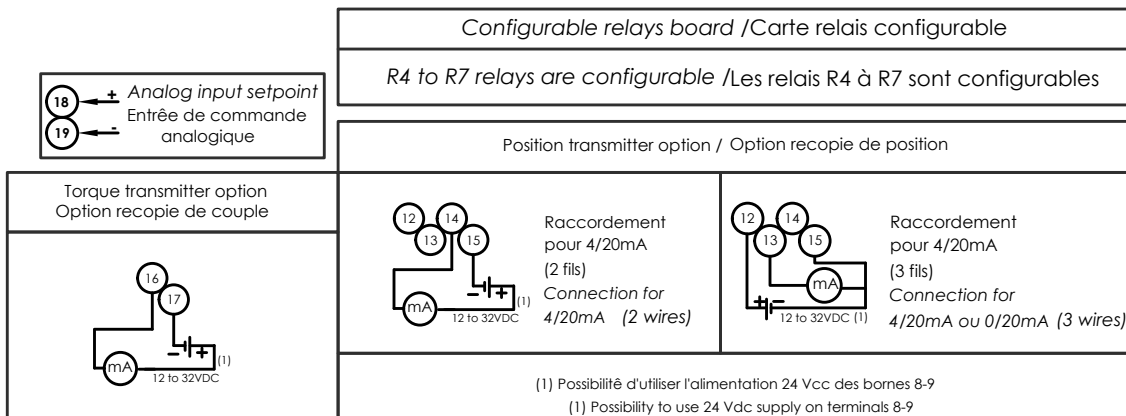
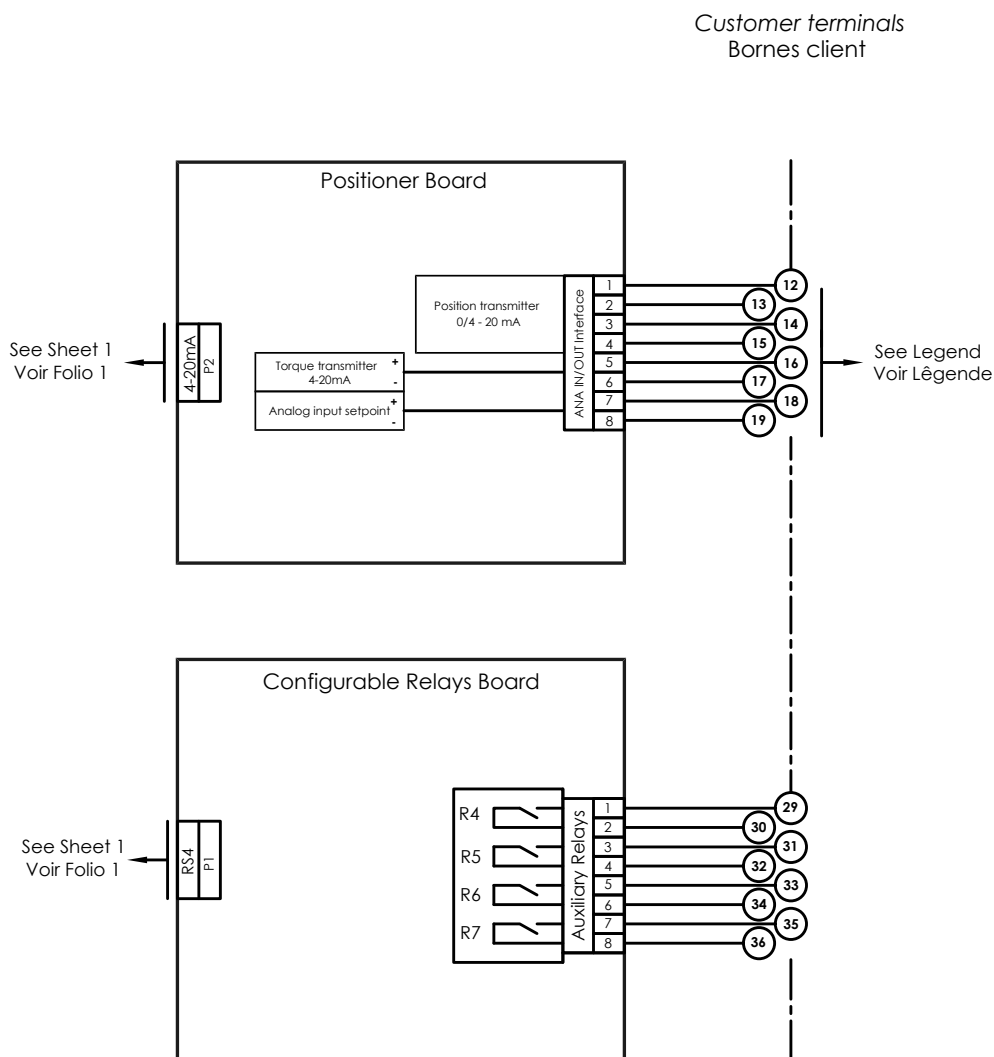
R1 Valve open
Vanne ouverte
R2 Valve closed
Vanne fermée
R3 Configurable relay
Relais configurable
RD Fault relay
terminal 24-28 closed=
actuator available
Relais défaut
contact 24-28 fermé=
servomoteur disponible



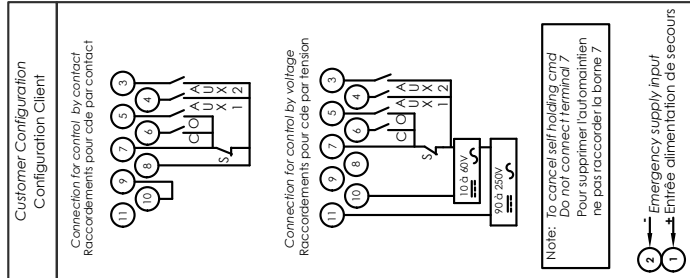
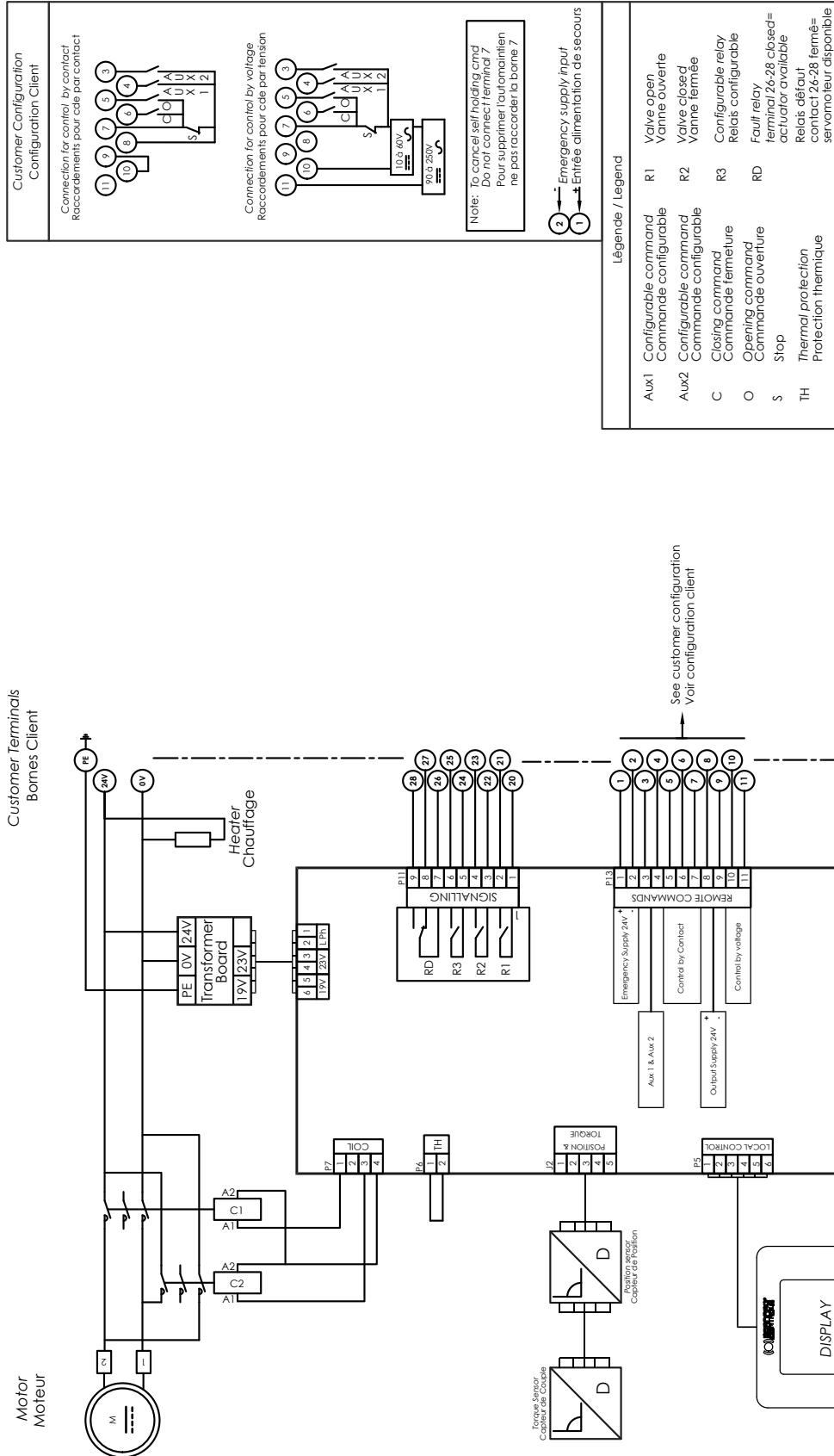
TEC01-03_E+F_GRP_rev02C



TEC01-03_E+F_GRP_rev02C



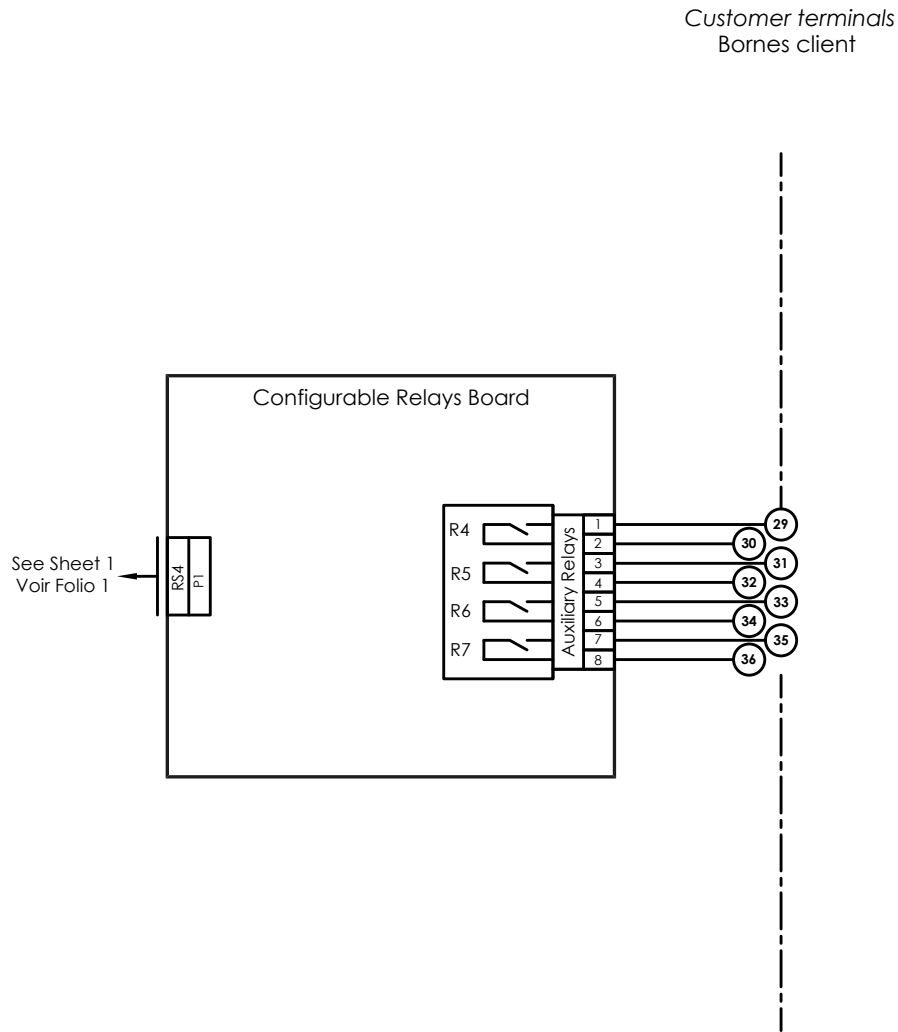
TEC01-03_E+F_GRP_rev02C



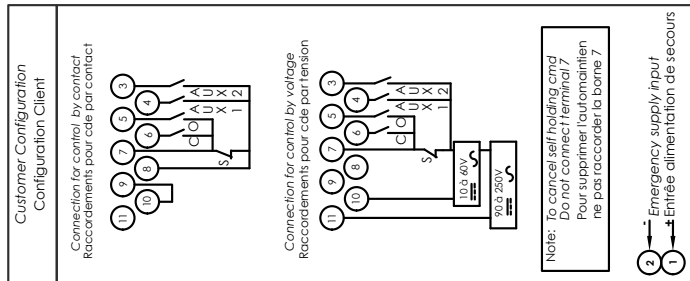
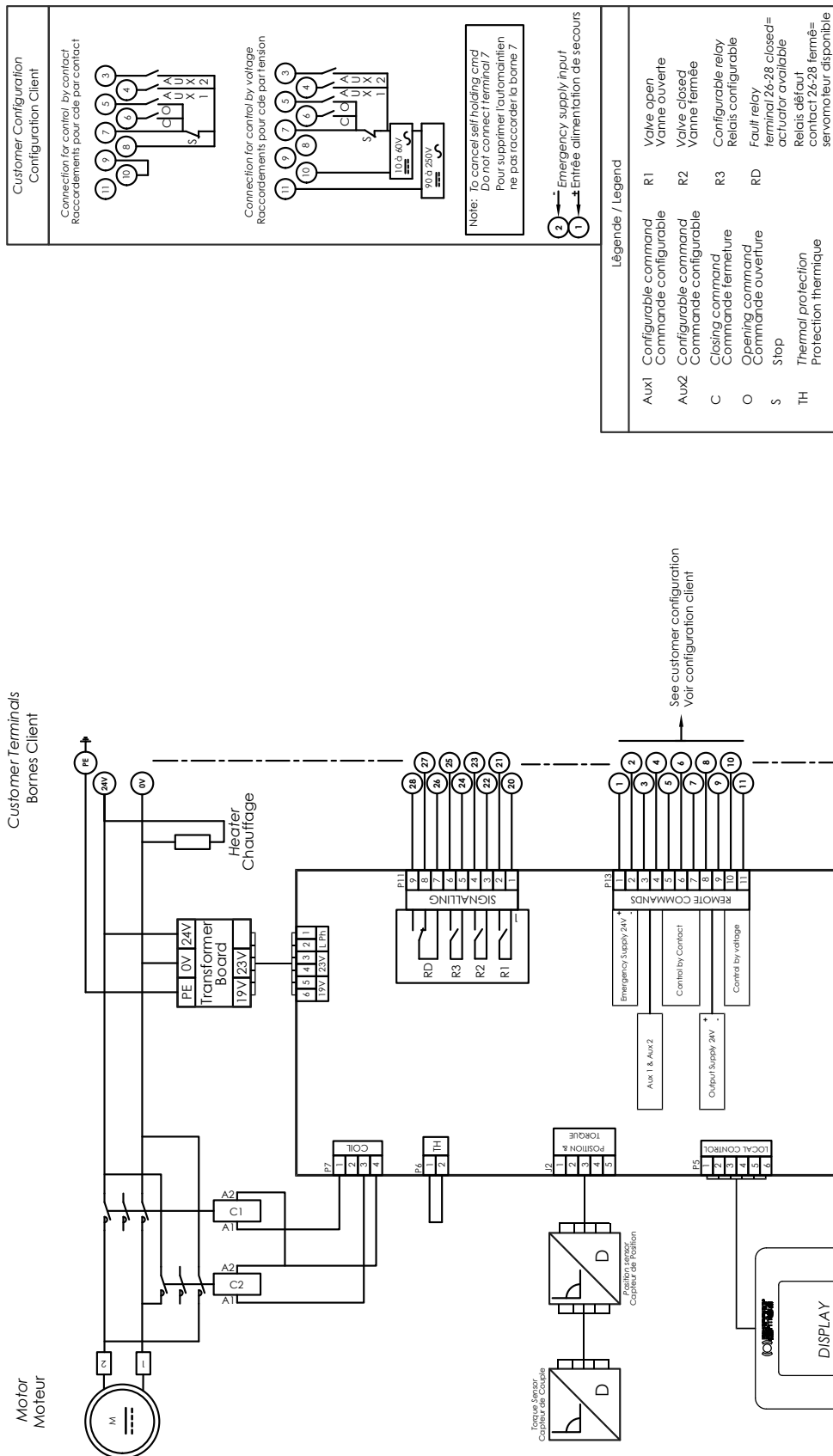
Légende / Legend

Aux1	Configurable command Commande configurable	R1	Valve open Vanne ouverte
Aux2	Configurable command Commande configurable	R2	Valve closed Vanne fermée
C	Closing command Commande fermeture	R3	Configurable relay Relais configurable
O	Opening command Commande ouverture	RD	Fault relay terminal 26-28 closed= actuator available
S	Stop	TH	Relais défaut contact 26-28 fermé= servomoteur disponible
TH	Thermal protection Protection thermique		

TEC01-03_E+F_GRP_rev02C

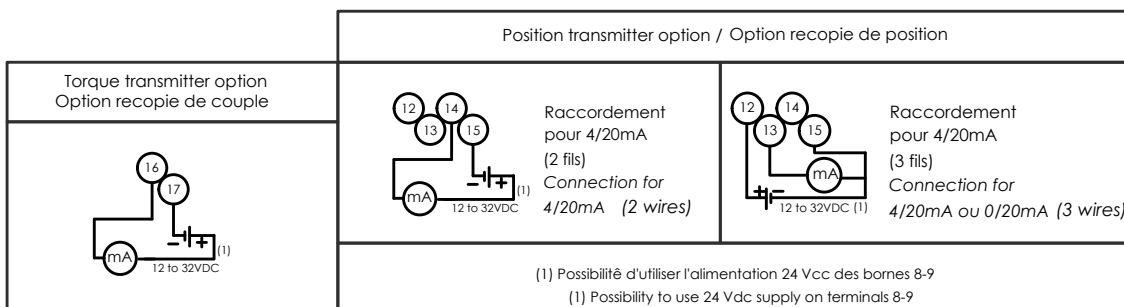
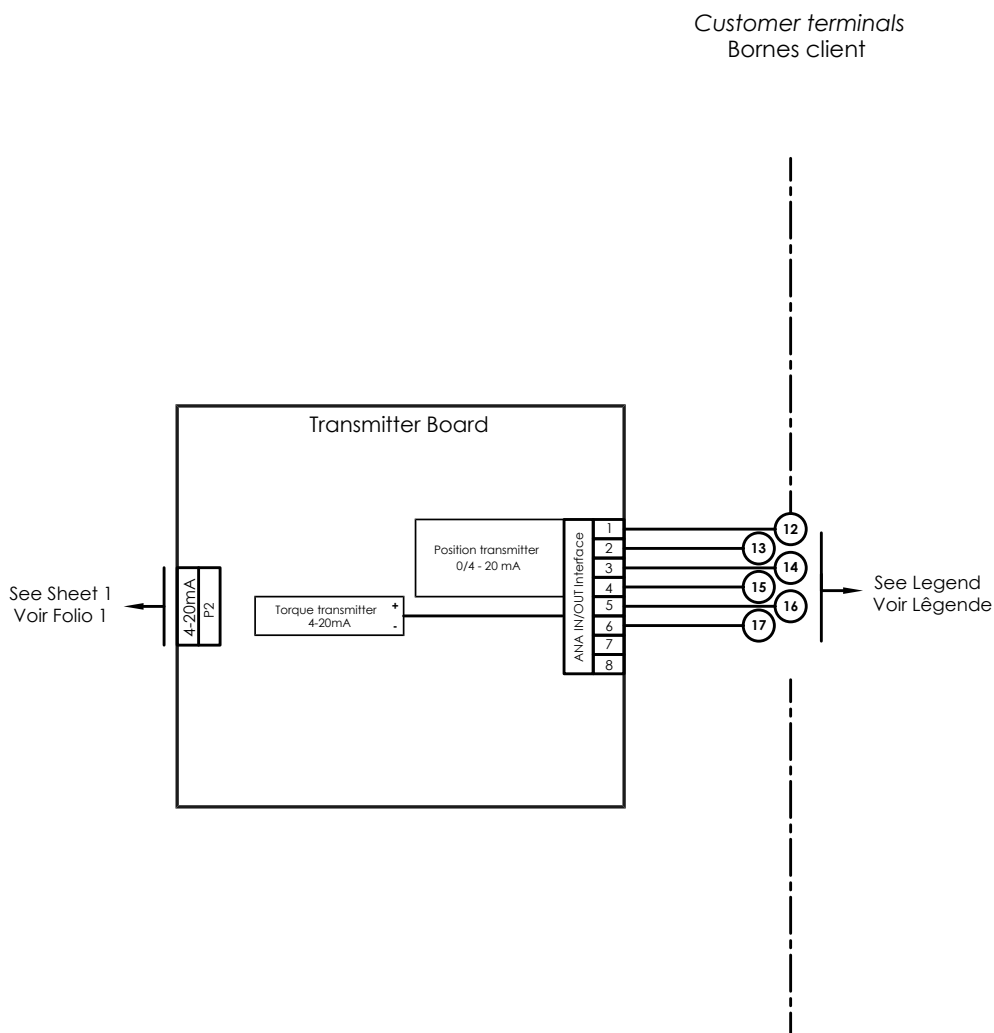


Configurable relays board / Carte relais configurable
R4 to R7 relays are configurable / Les relais R4 à R7 sont configurables



Légende / Legend

Aux1	Configurable command Commande configurable	R1	Valve open Vanne ouverte
Aux2	Configurable command Commande configurable	R2	Valve closed Vanne fermée
C	Closing command Commande fermeture	R3	Configurable relay Relais configurable
O	Opening command Commande ouverture	RD	Fault relay terminal 26-28 closed= actuator available contact 26-28 fermé= servomoteur disponible
S	Stop Protection thermique		
TH	Thermal protection Protection thermique		



TEC01-03_E+F_GRP_rev02C

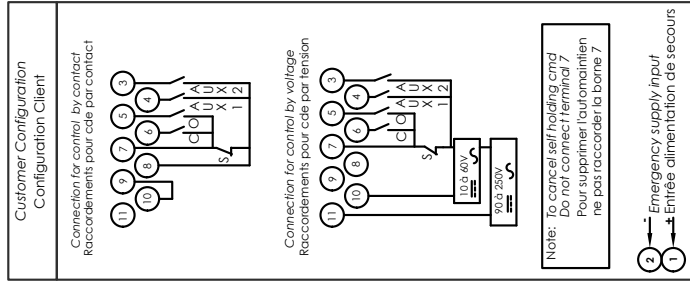
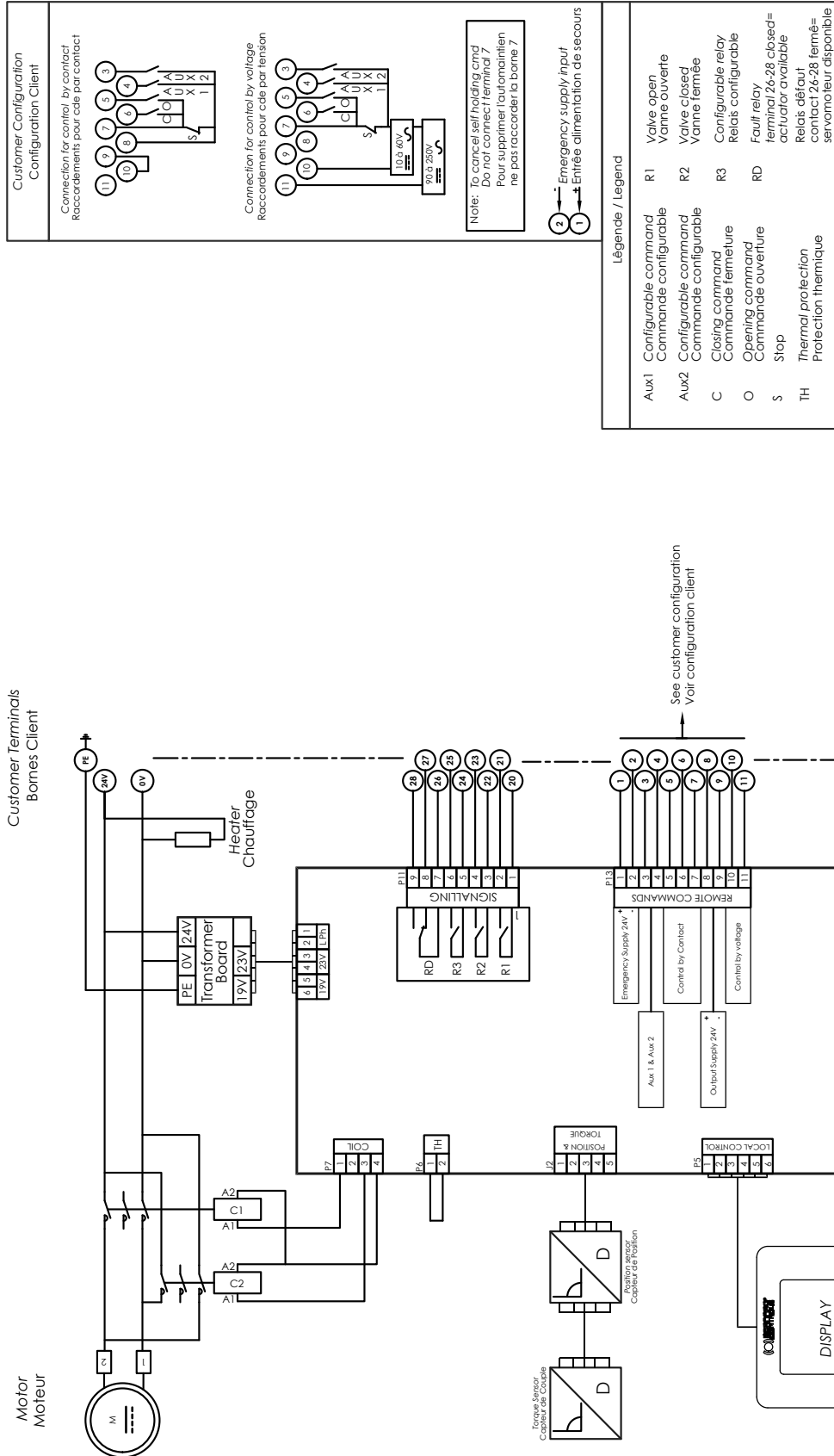
AQ RANGE / GAMME AQ

Wiring / Câblage

AQ25-50 LOGIC: Transmitter +RS4 /
 AQ25-50 LOGIC: Transmetteur +RS4

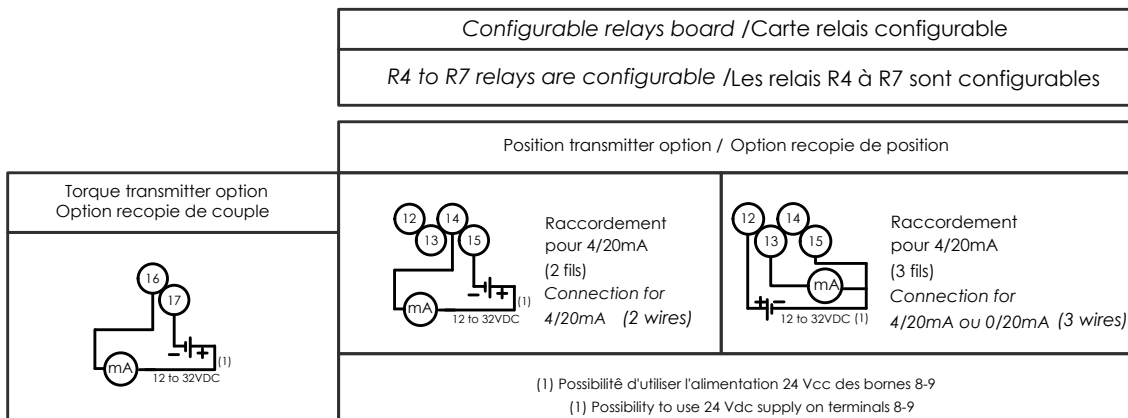
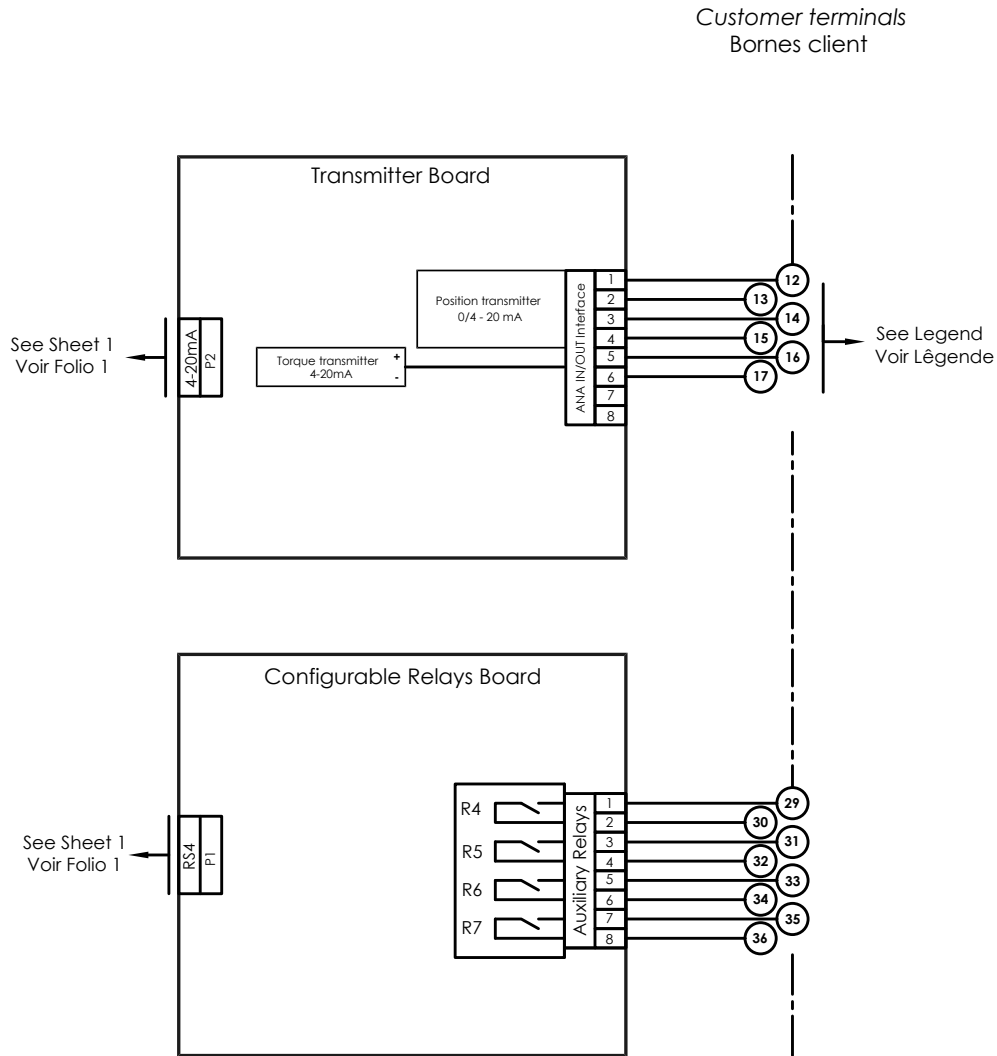


← BACK TO CONTENTS

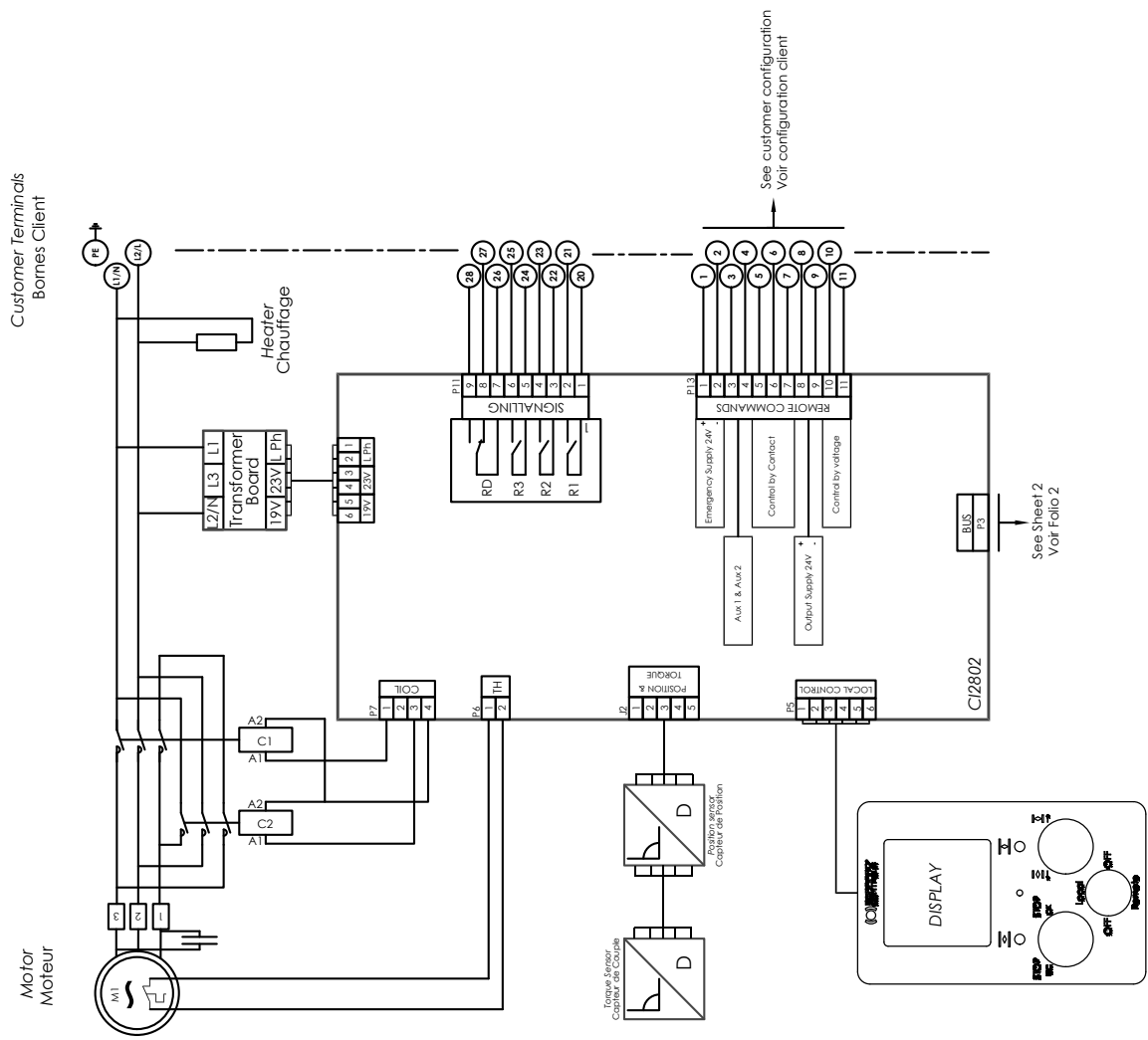
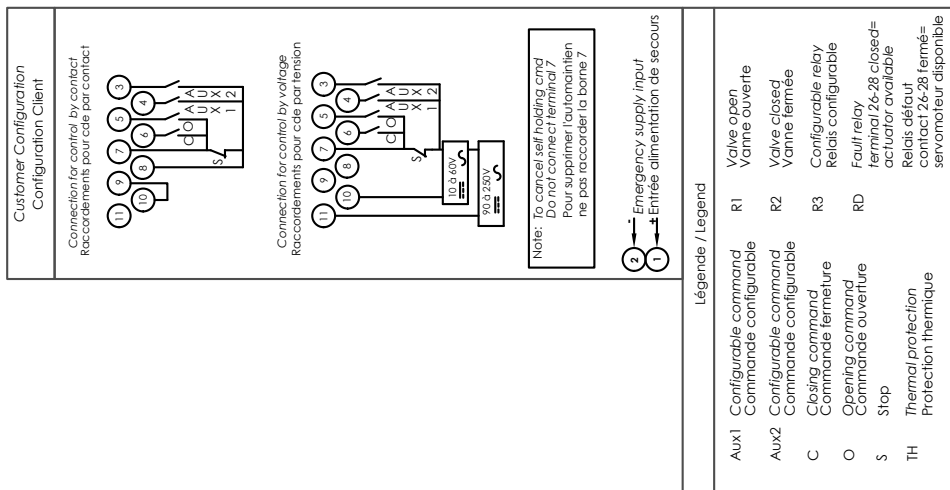


Légende / Legend

Aux1	Configurable command Commande configurable	R1	Valve open Vanne ouverte
Aux2	Configurable command Commande configurable	R2	Valve closed Vanne fermée
C	Closing command Commande fermeture	R3	Configurable relay Relais configurable
O	Opening command Commande ouverture	RD	Fault relay Relais défaut
S	Stop		terminal 24-28 closed= contact 24-28 fermé=
TH	Thermal protection Protection thermique		servomoteur disponible



TEC01-03_E+F_GRP_rev02C

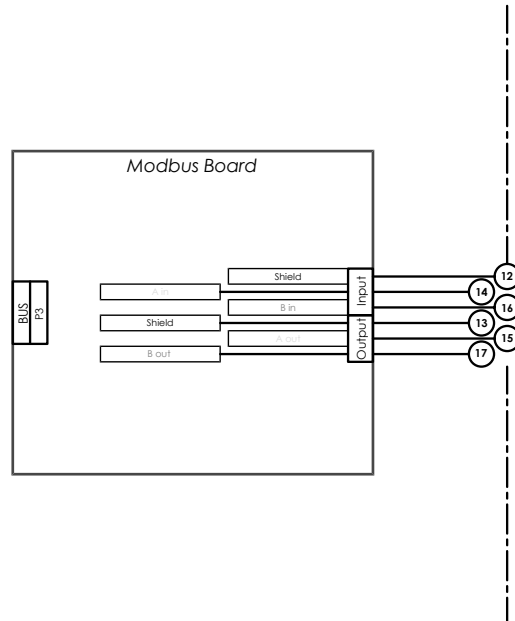


TEC01-03_E+F_GRP_rev02C

AQ RANGE / GAMME AQ Wiring / Câblage

AQ LOGIC: Single-phase - MODBUS
AQ LOGIC: Monophasé - MODBUS

Customer terminals
Bornes client



AQ RANGE / GAMME AQ

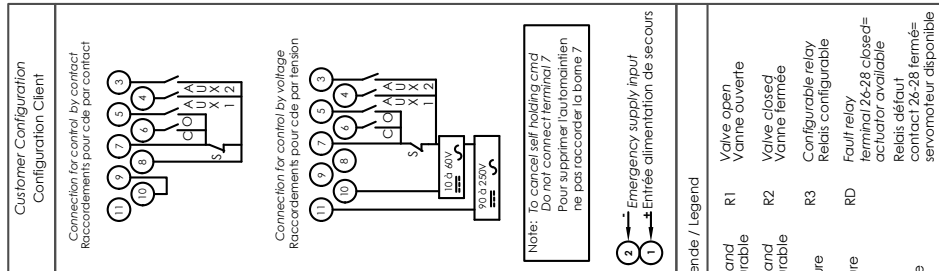
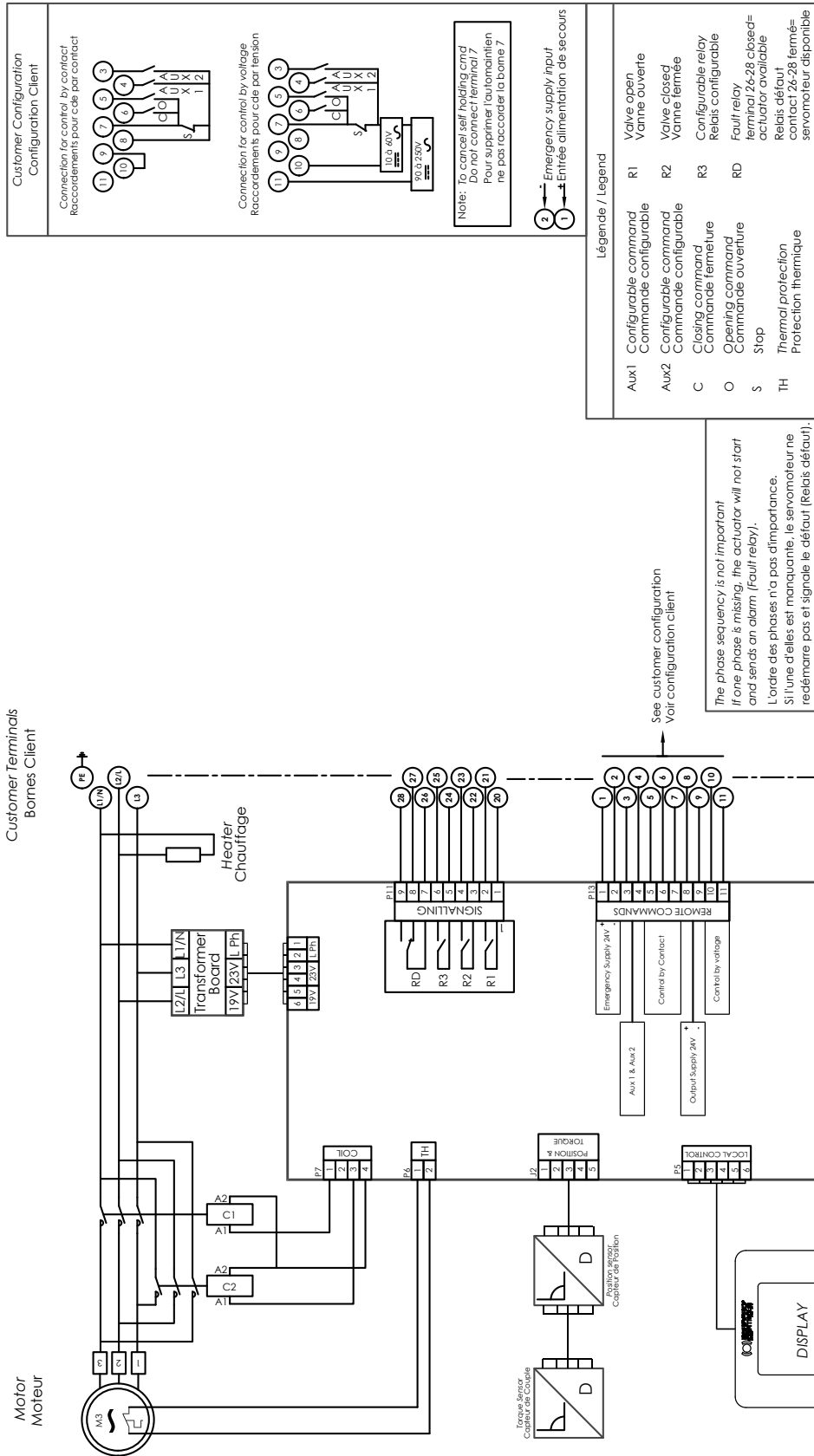
Wiring / Câblage

AQ LOGIC 3-phases - MODBUS

AQ LOGIC Triphasé - MODBUS



← BACK TO CONTENTS

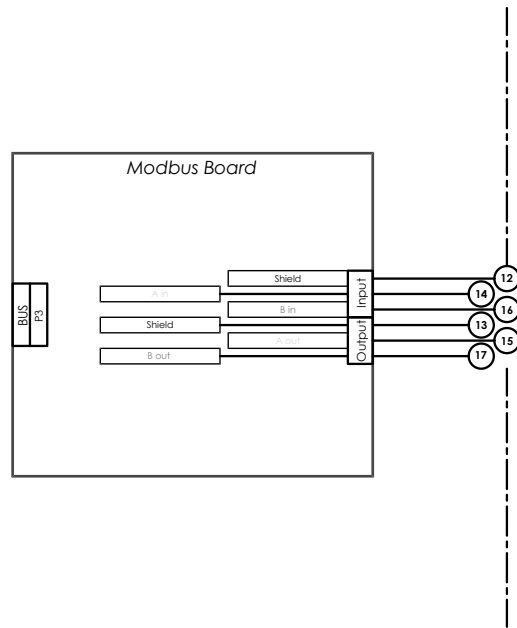


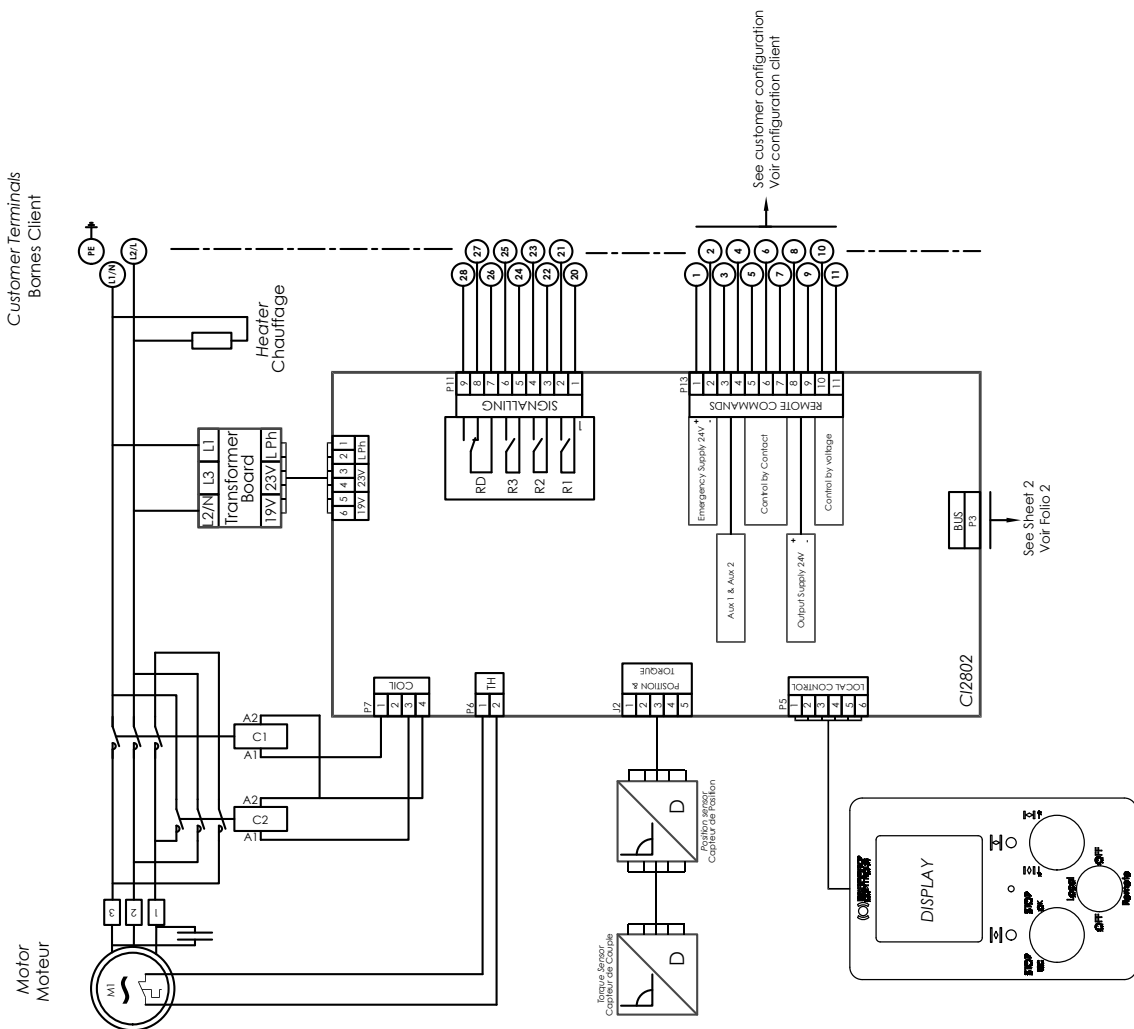
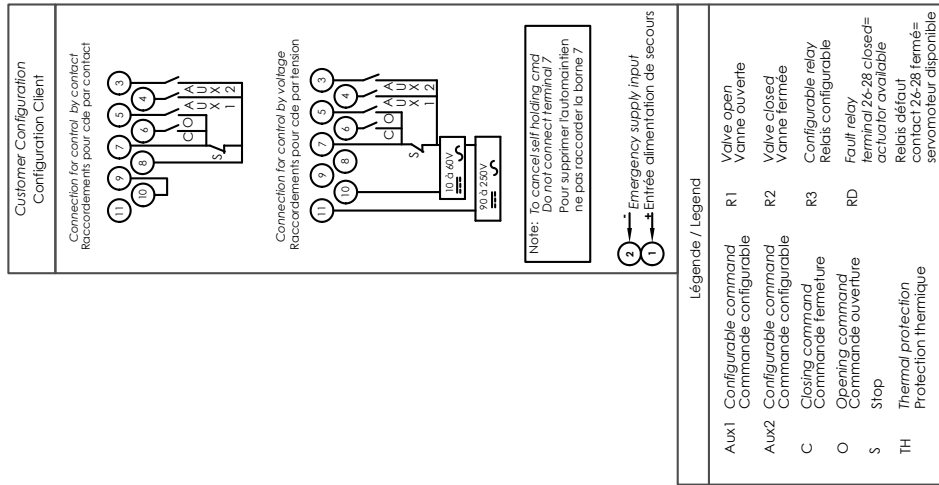
Légende / Legend

Aux1	Configurable command	R1	Valve open
Aux2	Commande configurable	R2	Valve closed
C	Configurable command	R3	Configurable relay
O	Closing command	RD	Relais configurable
S	Commande fermeture		Fault relay
TH	Opening command		terminal 24,28 closed=
	Commande ouverture		actuator available
	Stop		Relais défaut
	Thermal protection		contact 24,28 fermé=
	Protection thermique		servomoteur disponible

The phase sequency is not important and sends an alarm (fault relay).
L'ordre des phases n'a pas d'importance. Si l'une d'elles est manquante, le servomoteur ne redémarre pas et signale le défaut (Relais défaut).

Customer terminals
Bornes client





3.26

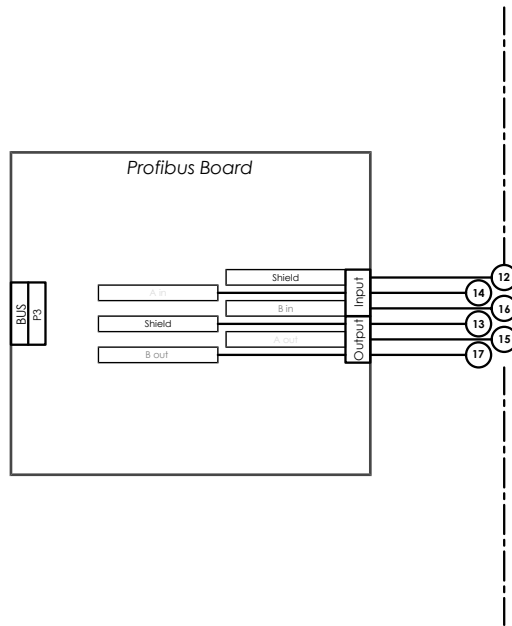
AQ RANGE / GAMME AQ Wiring / Câblage

AQ LOGIC Single-phase - PROFIBUS
AQ LOGIC Mono-phasé - PROFIBUS



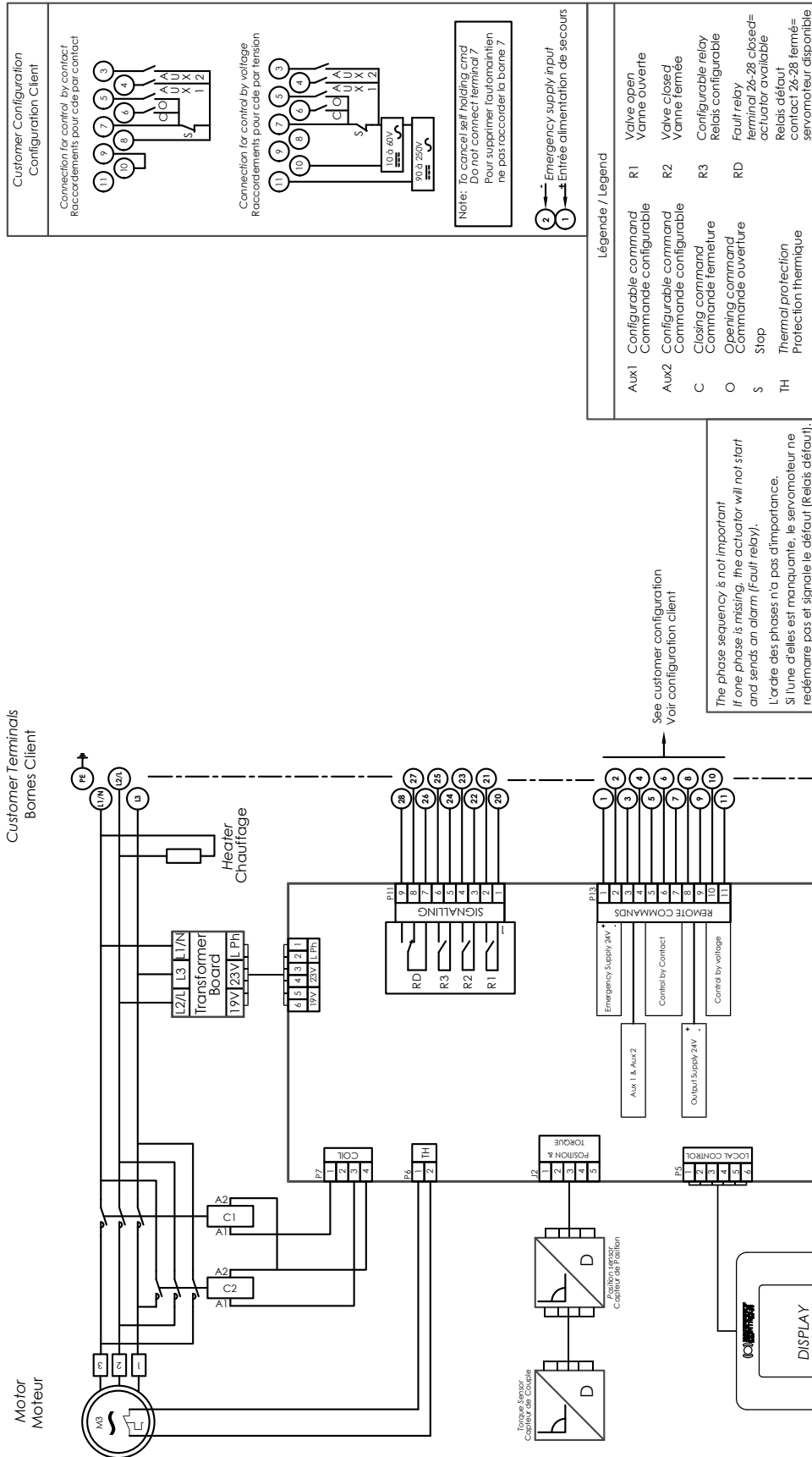
← BACK TO CONTENTS

Customer terminals
Bornes client



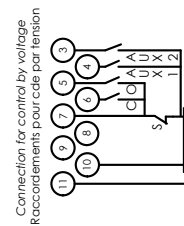
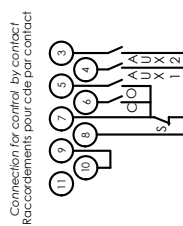
TEC01-03_E+F_GRP_rev02C





Customer Terminals
Bornes Client

Customer Configuration
Configuration Client



Note: Do not connect terminal 7
Pour supprimer l'automatisme
ne pas raccorder la borne 7



Légende / Legend

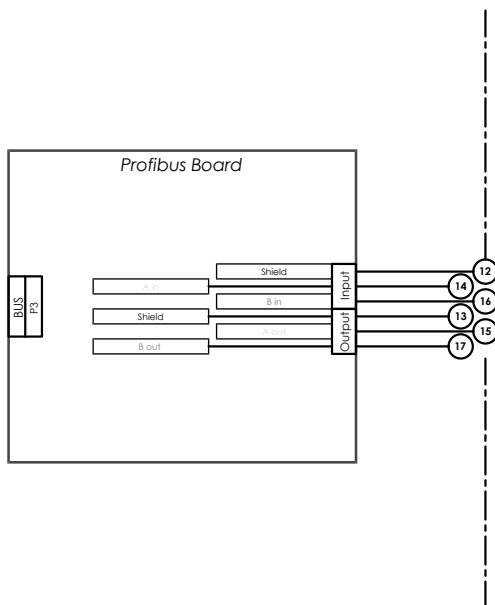
Aux1	Configurable command	R1	Valve open
Aux2	Configurable command	R2	Valve closed
C	Closing command	R3	Configurable relay
O	Opening command	RD	Fault relay
S	Stop		terminal 26-28, closed=
TH	Thermal protection		actuator available
			contact 26-28 fermé=
			servomoteur disponible

The phase sequence is not important
If one phase is missing, the actuator will not start
and sends an alarm (Fault relay).
L'ordre des phases n'a pas d'importance.
Si l'une d'elles est manquante, le servomoteur ne
redémarrera pas et signale le défaut (Relais défaut).

See customer configuration
Voir configuration client

See Sheet 2
Voir Folio 2

Customer terminals
Bornes client



TEC01-03_E+F_GRP_rev02C

MECA FLUID
SPRL
Tél: 04/370 25 00 Fax: 04/377 63 00
Rue Frumhy, 18
4671 BARCHON
www.mecafluid.be

